



المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

التقرير المتكامل 2021

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

مسجد، أبو ظبي، إ.ع.م.
رقم 431 21 9 9999 - رقم 431 21 9 9999
PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE
T: +971 2 409 9999 F: +971 2 409 9990
E: info@ncth.ae W: www.ncth.com



المحتويات

الباب الأول	تقرير مجلس الإدارة
الباب الثاني	تقرير مدقق الحسابات المستقل
الباب الثالث	البيانات المالية السنوية وإيضاحاتها
الباب الرابع	تقرير الحوكمة
الباب الخامس	تقرير الإستدامة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

ص.ب. 6902، أبو ظبي، إ.ع.م.
تلفون: +971 2 409 9999 فاكس: +971 2 409 9999
PO Box 6902, Abu Dhabi, UAE
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9999
E. info@ncth.ae W. www.ncth.com



الباب الأول

تقرير مجلس الإدارة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

حيد ٠٦١٤٢، أبوظبي، إ.ع.أ.
٠٦٧٧٢٤٠٩٩٩٩٩ - ٠٦٧٧٢٤٠٩٩٩٩٩

PO Box 6742, Abu Dhabi, UAE
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990

E. info@ncth.ae W. www.ncth.com

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المحترمين

الإخوة المساهمين و المسادة الحضور

بشرفتي وإخواني أعضاء مجلس الإدارة لن نتقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير الي مقام صاحب السمو الشيخ / خليفة بن زايد آل نهيان ، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة - حفظه الله ورعاه - وإلى صاحب السمو الشيخ / محمد بن زايد آل نهيان ، ولي عهد الأمين - حفظه الله ورعاه - على دعمهم ومساندتهم والعناية الفائقة التي منحتها لنا الدولة للحماية من جائحة كورونا COVID-19 ، مما جعل دولتنا الحبيبة مزاراً للعالم يحتذى بها .

* أود أن أوجز لكم نتائج أعمال المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة") للعام 2021 ، حيث بلغت إجمالي إيرادات المؤسسة حوالي 767.97 مليون درهم مقارنة مع 765.44 مليون درهم للعام السابق 2020 مما يعكس ارتفاعاً طفيفاً قدره 2.53 مليون درهم تمثل نسبة 0.33% . وقد حقق قسم الفنادق زيادة في الإيرادات بمبلغ 31.74 مليون درهم عن العام الماضي تمثل نسبة نمو 23.89% . وعلى الرغم من ذلك فقد تأثرت هذه الزيادة في إجمالي إيرادات المؤسسة بانخفاض إيرادات قسم التغذية والخدمات بمبلغ 29.41 مليون درهم وتمثل نسبة انخفاض 5.23% ، في حين ارتفعت إيرادات قسم المبيعات بالتجزئة ارتفاعاً طفيفاً قدره 1.05 مليون درهم تمثل نسبة 1.39% مقارنة بالعام الماضي.

أما بخصوص الأرباح ، فقد حققت المؤسسة أرباحاً صافية للعام 2021 حوالي 118.15 مليون درهم بارتفاع 3.37 مليون درهم وبنسبة 2.94% مقارنة مع العام الماضي 2020 والبالغة حوالي 114.78 مليون درهم .
* أما بخصوص أداء الأسهم ، فقد ارتفعت الأرباح من قسم الفنادق إلى 13.43 مليون درهم مقارنة مع خسارة بمبلغ 3.19 مليون درهم أو بزيادة قدرها 521% ، انخفضت أرباح قسم التغذية والتموين بحوالي 7.22 مليون درهم ونسبة 8.69% مقارنة بالعام الماضي . وجاءت أرباح قسم النجزنة متماشية مع أرباح العام الماضي حيث بلغت 14.54 مليون درهم مقارنة بـ 14.60 مليون درهم إماراتي.

* خلال العام 2021 استمرت صناعة السياحة في مواجهة التحديات التي أحدثتها جائحة كورونا Covid-19 وإن كان ذلك على نطاق أقل بداية من الربع الأخير من العام ، حيث تحول العديد من دول العالم إعلانة الانفتاح تدريجياً على السياحة بما في ذلك دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك من خلال تخفيف القيود على السفر ، وبالتالي فقد استعاد قطاع الفنادق في المؤسسة خلال الربع الأخير من العام 2021 من هذا الإنفتاح ، حيث ارتفعت معدلات الإشغال كما ارتفع متوسط أسعار الغرف مقارنة بعام 2020 الذي كان تطبق عمليات الإغلاق والإجراءات الأخرى فيه أكثر صرامة بسبب جائحة كورونا Covid-19. علاوة على ذلك ، فقد استعاد قطاع الفنادق بزيادة الأعمال والنشاط نتيجة معرض إكسبو 2020 الذي افتتح في أكتوبر 2021 .

إن المؤسسة تدرك أن التعافي الكامل لصناعة الفنادق سيستغرق وقتاً ومع ذلك فإننا متفائلون بأن أداء قسم الفنادق سيستمر في التحسن تبعاً لتعافي السوق على المدى الطويل .

فيما يتعلق بأداء قطاع المبيعات والتجزئة خلال العام 2021 ، فهو يتماشى مع أدائها خلال عام 2020 وذلك بسبب القيود المتبقية الناتجة عن الإجراءات الوقائية ضد جائحة كورونا COVID-19 وكذلك المنافسة القوية في سوق أبوظبي لمبيعات التجزئة وارتفاع الرسوم على المبيعات . وعلى الرغم من هذه التحديات تظل المؤسسة ملتزمة بزيادة وجودها في سوق التجزئة.

انخفض أداء قسم التموين خلال العام 2021 مقارنة مع العام 2020 وذلك بسبب الانخفاض في متطلبات تقديم الطعام في المواقع المختلفة حيث أن أغلبية العملاء للرئيسيين للمؤسسة إنضموا بتطبيق الإجراءات والتدابير الخاصة بهم لخفض التكاليف وذلك مثل إجراء "العمل من المنزل" خلال فترة الجائحة. ومع ذلك ، تعتقد المؤسسة أن هذا الوضع مؤقت حيث بدأت الأسواق يفتح أبوابها تدريجياً مع انخفاض حدة الوباء . ومن ثم فإن توجه المؤسسة في السعي لإيجاد أسواق جديدة وزيادة حصتها في السوق باستمرار ما زال قائماً .

بشكل عام ، وعلى الرغم من أن المؤسسة لا تزال تعاني من الآثار المستمرة لجائحة كورونا Covid-19 فقد ارتفعت نتائج المؤسسة خلال العام 2021 على نتائجها خلال العام السابق حيث إستفادت من توجيهات مجلس الإدارة بمتابعة الفرص البديلة . علاوة على ذلك وكجزء من قراراتها الإستراتيجية ، فقد تم بيع قطعة الأرض المملوكة للمؤسسة في جزيرة السعديات والذي ساهم في تحقيق أرباح للمؤسسة بمبلغ حوالي 17.3 مليون

درهم خلال العام 2021 . بالإضافة إلى ذلك ، فقد كان لتوجيه مجلس الإدارة بتخفيض التكاليف دوراً كبيراً في تحسين الأداء.

وفيما يتعلق بالسيولة النقدية ، استمرت المؤسسة في الاحتفاظ برصيد نقدي جيد وردائع قصيرة الأجل بلغت حوالي 509.1 مليون درهم مقارنة بـ 502.7 مليون درهم خلال عام 2020 ، وقد ساهمت ودائع المؤسسة بمبلغ 11.6 مليون درهم في إيرادات الفوائد في عام 2021 ، كل ذلك بالإضافة إلى الوفاء بكافة الالتزامات التمويلية للمؤسسة خلال العام . إن السيولة النقدية للمؤسسة مازالت تدعم موقف المؤسسة المالي ومكانتها لتحقيق وإنجاز مشاريعها.

إن مشروع الشقق الفندقية تحت اسم العلامة التجارية جراند مارينا "إنتركونننتال" يسير بشكل جيد ومن المتوقع اكتمال المشروع في منتصف العام الحالي 2022 ، بالإضافة إلى ذلك فقد تم الإنتهاء من تجديد فندق شاطئ الظفرة مما أدى لزيادة عدد الغرف القابلة للبيع بـ 74 مقاساً إضافياً مما مكن الفندق من فتح أبوابه للعمل بكامل طاقته التشغيلية ويعد حوالي 183 غرفة . كما قارب العمل على الإنتهاء في مشروع الشقق السكنية والفندقية في منطقة ارض المعارض ADNEC ومن المتوقع أن يكون الإفتتاح خلال الربع الثاني من العام 2022 . إننا على ثقة بمناخة إقتصاد دولتنا وأن هذه المشاريع ستمثل على تعزيز مكانة المؤسسة في سوق الفنادق والشقق الفندقية والعقارات بشكل عام في إمارة أبوظبي على المدى المتوسط والبعيد كما ستوفر إيرادات إضافية للمؤسسة وتسمح لها بمواصلة المنافسة .



وفي الختام ، وبالإتابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة أود أن أوجه جزيل الشكر للسادة المساهمين على دعمهم وثقتهم ، وإلى كافة المؤسسات العامة والخاصة وإلى الإدارة وكافة العاملين بالمؤسسة على جهودهم .

وفقكم الله ...

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...

حمنان بن مبارك آل نهيان
رئيس مجلس الإدارة





الباب الثاني

تقرير مدقق الحسابات المستقل

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

ص.ب. 6942، أبو ظبي، إمارات
البحرين رقم 00971 2 409 9999 ف. 00971 2 409 9999 ت.

PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990

E. info@ncth.ae W. www.ncth.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

التقرير حول تنفيذ البيانات المالية الموحدة

رأينا

في رأينا، تعبر البيانات المالية الموحدة بشكل عام ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي الموحد للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة") وفنادقها (بما "المؤسسة" أو "المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٦، وعن لوائحها المالي الموحد وتدقيقها لتقديرة الموحدة للسنة المنتهية بنصف فبراير وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

نطاق التدقيق

تتكون البيانات المالية الموحدة للمؤسسة مما يلي:

- بيان المركز المالي للموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٦.
- بيان الأرباح والخسائر الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان التدفق لأشغال الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان التكاليف للتقديرة الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- تفاصيل حول الجهات المالية الموحدة وتشمل المبيعات المحاسبية الهامة والمعلومات التفسيرية الأخرى.

أصلنا الرأى

لقد قمنا بأصلنا تدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤوليتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة المدرجة الواردة في تقريرنا هذا.

لقد قمنا بالحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة وتوفير أساساً لإبداء رأينا.

الاستقلالية

نحن مستقلون عن المؤسسة وفقاً للوائح الأخلاقية الدولية للمحاسبين المهنيين (بما في ذلك معايير الاستقلالية التوافقية) الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين والمتطلبات الأخلاقية التي تتحقق بتطبيقها على الجهات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، ولا نلتزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات والقواعد.

موضوعنا في التدقيق

نظرة عامة

أمر التدقيق الرئيسي	• إعادة تقييم قطاع الأراضي
---------------------	----------------------------

في إطار تصميم تدقيقنا، قمنا بتحديد الأهمية النسبية وتقييم مستوى الخطأ الجوهرية في البيانات المالية الموحدة. على وجه الخصوص، أخذنا بالاعتبار الأحكام ذاتية التي وضعها أعضاء مجلس الإدارة، على سبيل المثال، ما يتعلق بالتقديرات المحاسبية فهامة التي انطوت على وضع الفرضيات ومراعاة الأعداد المستقبلية غير المؤكدة بطبيعتها، وكما هو الحال في كل من عمليات التدقيق لبدء تطرقاً أيضاً إلى مخاطر تجاوز الإدارة للرقابة الداخلية، بما في ذلك أمور أخرى، للنظر في ما إذا كان هناك دليل على التحيز الذي يعمل مخاطر وجود أخطاء جوهرية بسبب الاحتمال.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق (تابع)

التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

مهيمنة في التدقيق (تابع)

نظرة عامة (تابع)

لقد قمنا بتصميم نطاق التدقيق من أجل تنفيذ أعمال كدفعة تمكينا من تقديم رأي حول البيانات المالية للوحدة ككل، مع الأخذ بعين الاعتبار هيكل المؤسسة، المعاملات المحاسبية والضوابط والقطاع الذي تعمل فيه المؤسسة.

أمر التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي، في نظرينا المهني، كانت أكثر الأمور أهمية خلال تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحسابية. وقد تم التطرق إلى هذه الأمور في سياق تدقيتنا على البيانات المالية الموحدة ككل، وفي تكوين رأينا حولها، ولا تبدي رأيا منفصلا حول هذه الأمور.

كيفية تعامل مدقق الحسابات مع أمر التدقيق الرئيسي

أمر التدقيق الرئيسي

إعداد تقييم قطع الأراضي

لقد قمنا بتفقد إجراءات التدقيق اللازمة على إهانة تقييم قطع الأراضي.

لقد حصلنا على تقارير التقييم لعينة من قطع الأراضي، وبإشرافنا، خبير التقييم الداخلي لدينا قمنا بتقييم مدى كفاية عمل خبراء التقييم بالنظر في مدى ملاءمة المنهجية المتبعة من قبلهم، كذلك مدى ملاءمة وموثوقية نتائجهم واستنتاجاتهم، ومدى توافقها مع دلائل التدقيق الأخرى. فلم نعتبرنا الداخلي أيضا بتقييم إذا ما كانت طرق ومدائن التقييم متوافقة مع المعايير المهنية للتقييم لدى المعهد الملكي للمحاسبين القانونيين وملائمتها للاستخدام في تحديد القيمة للاختزيرة لمعرض البيانات المالية الموحدة. قمنا بتفقد إجراءات التفحص على أساس لجنة تكون على كفاية من دقة المعلومات المتعلقة بالقطر التي توصلنا إليها إلى خبراء التقييم.

قلنا أيضا بتقييم مؤهلات خبراء التقييم وخبراتهم وقمنا بقراءة أحكام التكاليف المبرم مع المؤسسة لتحديد ما إذا كانت هناك أي أمور تكون قد أثرت على موضوعيتهم أو فرضت قيودا على نطاق عملهم.

لقد قمنا بتقييم مدى ملاءمة نهج التقييم الذي تم اتخاذه اختنا في الاعتراف مسؤولية الاكترانسك والتفكيرات المستخدمة، وعقدنا محادثات مع خبير التقييم وإدارة المؤسسة.

قلنا بتقييم مدى ملاءمة وكفاية الإصلحات ذات الصلة في الإيضاح 4 والإيضاح 5 حول هذه البيانات المالية الموحدة.

تتضمن الممتلكات والمعدات لراشيت مدرجة يبلغ 1,155 مليون درهم كما هي 31 ديسمبر 2021 (2020: 1,257 مليون درهم) وفقا للسياسة المحاسبية للمؤسسة بشأن تقييم الأرض بالقيمة المدانة بناء على نموذج التقييم.

ويتم إجراء التقييمات بشكل متكرر للتأكد من أن القيمة المدانة للأصل للمعاد تقييمه لا تختلف بشكل جوهري عن قيمته للتفزية. خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021، استعملت المؤسسة بخبير تقييم مستقل خارجي ("خبير التقييم") لتحديد قيمة المدانة لقطع الأراضي.

يخبر تقييم قطع الأراضي من أمور التدقيق الرئيسية بسبب أهميتها المالية والحكم المتضمن في تقييم قيمة المدانة لهذه الموجودات. ويتعلق بالحكم بمهجمات تقييم المستطمة والاقتراضات المدرجة في لملاح التقييم.

يتم إعانة تقييم الأرض باستخدام نهج تقييم السوق (مقارنة المبيعات). عند إعداد تقييم الأرض، يأخذ المقيمون في الاعتبار المعلومات الخالصة بالممتلكات مثل موقع المقار، أعلى وأفضل استخدام للأرض.

قلبت الإدارة بتقييم القيمة النظرية للأرض لقرارات المقارنة المبروضة وقامت بتعديل القيمة النظرية للأرض كما هو مفصل في إيضاح 4.

راجع الإيضاح رقم 4 الذي يوضح الأحكام والتفكيرات الرئيسية المستخدمة في إعانة تقييم قطع الأراضي والإيضاح رقم 5 الذي يوضح منهجية التقييم المستخدمة من قبل المؤسسة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق (تابع)

التقرير حول تنفيذ البيانات المالية الموحدة (تابع)

المعلومات الأخرى

يشمل أعضاء مجلس الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى، وتشمل المعلومات الأخرى تقرير ونائب رئيس مجلس الإدارة الذي حصلنا عليه قبل تاريخ تقرير المدقق، والتقرير المخوي للمؤسسة والذي من المتوقع إتاحتنا بعد ذلك التاريخ ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات حولها.

إن رايانا حول البيانات المالية الموحدة لا يطرق إلى المعلومات الأخرى، ولا تبدي أي تأكيد حولها بأي صورة كانت.

فيما يتعلق بتدقيقنا على البيانات المالية الموحدة، نكتصر مسؤوليتنا على قراءة المعلومات الأخرى المتحددة متقاً أو التي سنصبح متاحة لنا لاحقاً، وهي سبيل ذلك فإننا ننظر في ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض بصورة جوهرية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي توصفنا فيها أثناء التدقيق، أو ما إذا كانت تبين أنها تتضمن أخطاء جوهرية بصورة أو بالأحرى.

إذا توصفنا - بناءً على العمل الذي نكون قد قمنا به - إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا لسنا نؤمن ببيان هذه المدقق في تقريرنا. وليس لدينا ما ندرجه في التقرير بهذا الشأن.

إذا توصفنا عند قراءة التقرير السنوي للمجموعة، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا لسنا نؤمن بالإبلاغ إلى القائمين على الحوكمة.

مسؤوليات الإدارة والقائمين على الحوكمة حول البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة كاملة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وكذلك إعدادها طبقاً للأحكام القانونية للبلدان الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة لعام (٢٠١٥) لسنة ٢٠١٥، وتعديلاته، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لكي تتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أي أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن الإدارة تعد مسؤولة عن تقييم مدى قدرة المؤسسة على الاستمرار كمتشأة كاملة والإفصاح - عند الضرورة - عن الأمور المتعلقة بهذه الاستمرارية، وكما استلزم مبدأ الاستمرارية المحاسبي إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المؤسسة أو وقت تشعلتها أو لم تكن لديها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يتحمل القائمون على الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمؤسسة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق (تابع)

التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد مقبول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تكلل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ، وبمصادر تقرير مدقق الحسابات الذي يشمل رأينا. إن التأكيد المقبول هو تأكيد حتمي المستوى، ولكنه ليس ضماناً على أن عملية التدقيق المتبعة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ستكشف دائماً عن أي خطأ جوهري إن وجد. ويمكن أن تنشأ الأخطاء من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهريّة، إذا كانت منفردة أو مجتمعة من المتوقع إلى حد مقبول أن تؤثر تلك الأخطاء على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية الموحدة.

وفي إطار عملية التدقيق المتبعة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، قمنا بتطبيق الحكم المهني وفتح سداً للشك المهني طوال أعمال التدقيق. كما أننا نتلزم بالتالي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتطبيق إجراءات التدقيق التي تلائم تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة تؤكد أساساً لرأينا. إن خطر عدم التنبؤ عن أي أخطاء جوهريّة ناتجة عن الخطأ يعد أكبر من الخطر الناجم عن الخطأ، حيث قد ينطوي الاحتيال على التواطؤ أو التزوير أو الحذف لتتصد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية للمنطقة المتعلقة بأعمال التدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمؤسسة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومخاطرة التفسيرات المحاسبية وما يتعلق بها من إفساحات الإدارة.
- معرفة مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمداد الاستمرارية المحاسبي، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها تحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري يتعلق بالأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المؤسسة على الاستمرار كمنشأة حاملة. وإذا توصلنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإننا مضطرون بلغة الانبعاث في تقرير مدقق الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في بيانات المالية الموحدة، لم تعديل رأينا إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية. إن الإفصاحات التي توصلنا إليها تتوقف على أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مدقق الحسابات. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تلحق بالمؤسسة إلى التعرف عن الاستمرار كمنشأة حاملة.
- تقييم فهمنا الشامل للبيانات المالية للمؤسسة ونسقتها ومحتوياتها، بما في ذلك الإفصاحات، وتحديد ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة على النحو الذي يضمن للحرض الكامل.
- للحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للكشافة أو الأنشطة المشابهة داخل المؤسسة لإبداء رأي حول بيانات المالية الموحدة. كما أننا مسؤولون عن توجيه أعمال التدقيق على المؤسسة والإشراف عليها وإبلاغها، ونظّم مسؤولين دون غيرها عن رأينا حول التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق (تابع)

التقرير حول تدقيق البيانات الضالفة الموحدة (تابع)

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية المرحدة (تابع)

إننا نتواصل مع القاطنين على الحكومة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق وثوقيت التدقيق المقرر ونتائج تدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي لوجه لصور جوهرية لعددها في الرقابة لناهلية لقاء تدقيقنا.

نقوم كذلك بتزويد القاطنين على الحكومة بهتاً بأننا قد استلنا للمتطلبات الأخلاقية المعمول بها في شأن الاستقلالية، كما أننا نبلغهم بجميع العلاقات ومجورها من المسائل التي يُعتقد إلى حد معقول أنها قد تؤثر على استقلاليتنا وسبل الحصفة عنها إن لزم الأمر.

ومن تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع القاطنين على الحكومة، فإنا نحدد تلك الأمور التي كفت لها أهمية قصوى أثناء التدقيق على البيانات المالية الموحدة للفترة للحظية والتي نعتد بدورها أمور التدقيق الرئيسية، ثم ندرجها في تقرير مدقق الحسابات باستثناء ما تعطر النظم أو التشريعات الإلصاح عليه للرأي لعدم أو إننا قررنا - في حالات نادرة للغاية - أن أمر ما لا يتبعي الإلصاح عنه في تقريرنا إننا كنا نتوقع إلى حد معقول بأن الإلصاح عن هذا الأمر سوف يتركه نماعبات ملهبة فوق المزايا التي مشود على الصالح للام من جراء هذا الإلصاح.

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق (تابع)

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إشارة إلى ذلك ووفقاً للمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠١٥، وتعديلاته، تفيدكم بما يلي بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

- (١) لنا حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.
- (٢) أن البيانات المالية الموحدة قد أعدت، من كافة النواحي الجوهرية، طبقاً للتحكم السارية للقانون الاتحادي دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وتعديلاته.
- (٣) أن المؤسسة قد احتفظت بدفتر محاسبة مطبوع.
- (٤) أن المعلومات المالية التي يصنعها تقرير مدير مجلس الإدارة تتوافق مع التدقيق المحاسبية للمؤسسة.
- (٥) أن المؤسسة لم تقدم بشراء أسهم حقوق ملكية وأو الاستثمار فيها خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، كما هو مبين في الإيضاح رقم (٦) ورقم (٧) من البيانات المالية للمرحلة.
- (٦) أن الإيضاح رقم (١٧) من البيانات المالية الموحدة بين المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي بموجبها أبرمت هذه المعاملات.
- (٧) أنه بناء على المعلومات المقدمة لنا لم يلفت انتباهنا ما يبطلنا نمقتد بأن المؤسسة قد خالفت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ لأحكام فئسارية القانون الاتحادي دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣) لسنة ٢٠١٥، وتعديلاته، أو فيما يتعلق بالشركة ونظامها الأساسي بشكل يمكن أن يكون له تأثير جوهري على نشاطها أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.
- (٨) أن الإيضاح رقم (١٨) من البيانات المالية الموحدة بين المساهمات الاجتماعية المقدمة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

برفين ووترهوس كوبرز
٣١ مارس ٢٠٢٢



رامي مرجان
سجل مدقق الحسابات المستقلين رقم ١١٥٢
لإمارة الإمارات العربية المتحدة



الباب الثالث

البيانات المالية السنوية

وإيضاحاتها

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

ص.ب. 6992، أبو ظبي، إ.ع.أ.
رقم الهاتف: +971 2 409 9999 فاكس: +971 2 409 9990

PO Box 6992, Abu Dhabi, UAE
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990

E. info@nctah.ae W. www.nctah.com

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان المركز المالي الموحد

إيضاحات	كما في ٣١ ديسمبر		
	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠
	درهم إماراتي (بملايين درهم)	درهم إماراتي (بملايين درهم)	درهم إماراتي
الموجودات			
موجودات غير متداولة			
ممتلكات ومعدات	١,٦٥١,٨٨٣,٠٣٢	١,٨٧٧,٧١٤,١٨١	١,٨٧٨,٧٩٩,٤٣٧
استثمار في مشاريع مشتركة	٢٤٤,٦٧٢,٧٨٠	٢٤٤,٧٦٦,٠٤٦	٢٥٠,٣١٦,٤٤٥
	<u>١,٨٩٦,٥٥٦,٨١٢</u>	<u>٢,١٢٢,٤٨٠,٢٢٧</u>	<u>٢,١٢٩,١١٥,٨٨٢</u>
موجودات متداولة			
استثمارات متداولة مقدمة لعدالة من خلال			١٥,١٣١,٢١٨
أرباح أو الخسائر			١٢,٨٩١,٦٥٧
مخزون	٢٠,٢٢٦,٩٦٦	٢٦,٩٦٦,٦٠٠	٢٠,٤٣٧,٩٦٦
ذمم متداولة تجارية وأخرى	١٨٥,٠٥٥,٥٦٢	١٩٠,٣٣٠,٤٤٦	٢٠٤,٤٨٦,٩٦٦
رصيد خصم الأجل	٢٣٨,٧٧٧,٦٨٢	٢٠١,٤٩٠,٨٨٠	٢٠٨,٨٨٦,٩٦٦
ذمم أخرى حكومية	١١٦,٤٩١,٤٩٣	١٠٠,٥٤٨,٥٧٠	١٠٠,١٦٥,٧١٠
	<u>٦٦٥,٥٢١,٥٤٨</u>	<u>٧١٠,٤٠٨,٩١٦</u>	<u>٧٥٨,٩٥٢,٤٩٧</u>
مجموع الموجودات	<u>٢,٥٦٢,٣٨٨,٤٦٠</u>	<u>٢,٨٣٧,٥٠٤,١٤٣</u>	<u>٢,٨٨٨,٠٦٨,٣٧٩</u>
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	٧٨٥,٨٦٤,٠٠٠	٧٨٥,٨٦٤,٠٠٠	٧٨٥,٨٦٤,٠٠٠
احتياطي نظامي	١١٩,٢١٩,٨٢٧	١٨٠,٦٩٧,٥٨٦	١٩٢,٥١٢,٤٥٢
احتياطي عام	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إعداد تقييم ممتلكات	١,٠٣٢,٩٠٢,٥٨٩	١,٤٦٥,٥٩٢,٥٨٩	١,١٥٥,٢٦٠,٠٠٠
أرباح محتجزة	٢١,٠١٩,١٥١	١٤٤,٣٦٩,٩٣٢	١٠,٤٢٠,٤,٦٩١
مجموع حقوق الملكية	<u>٢,٠٤٤,٧٢٤,٥٦٧</u>	<u>٢,٤٦٦,٥٠٦,١٠٧</u>	<u>٢,١٧٩,٠٨٩,١٤٣</u>
المطلوبات			
مطلوبات غير متداولة			
قروض لأجل	١٠٢,٤٣٧,١٩٠	١٢٧,٩٢٩,٢٨٥	٣١٩,٠١٧,٢٦٨
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٢٢,٨٤٢,٠٩٥	٢٦,٤٢٦,٤٠٩	٢٩,٨٧٨,٨٦١
مطلوبات الإيجار	-	٣٧٢,٠٧١	٣٤٥,٩٨٢
مجموع المطلوبات غير المتداولة	<u>١٢٥,٢٧٩,٢٨٥</u>	<u>١٥٤,٧٢٧,٧٦٥</u>	<u>٣٦٨,٢٤٢,١١١</u>
مطلوبات متداولة			
ذمم دفعة تجارية وأخرى	١٩٥,٦٦٤,١٨٠	٢١٥,٨٥٧,٩٩٤	٢٢٢,٧٧٠,١٢٦
قروض لأجل	١٧٦,٣٣٤,٥٥٧	١٨٥,٣٦٥,٣٢٤	٢٠,١١٥,١٢٠
مطلوبات الإيجار	٣٨٥,٧٧١	٦٦,٨٦٨	٦٦,٨٦٨
	<u>٣٧٢,٣٨٤,٥٠٨</u>	<u>٤٠١,٢٩٥,١٨٦</u>	<u>٢٦٩,٩٥٢,١١٤</u>
	<u>٥١٧,٥٢٤,٧٩٣</u>	<u>٥٧٦,٠٠٠,٩٤٤</u>	<u>٦٢٢,١٧٩,٢٣٥</u>
مجموع المطلوبات	<u>٢,٤٦٢,٣٨٨,٢٦٠</u>	<u>٢,٨٣٧,٥٠٧,٠٥١</u>	<u>٢,٨٨٩,٠٦٨,٣٧٩</u>

بجانب الفصل ما وصل لظهور شهر بيانات مالية الموحدة بشكل كامل ومن كتبة للتراجعي للجوهرية عن المركز المالي الموحد ونتائج العمليات والنتائج المالية الموحدة للمجموعة كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

.....
المدير المالي

١٢ مارس ٢٠٢١
الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة الوطنية للمباعدة والفتاوى

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		ملاحظات	
٢٠٢٠	٢٠٢١		
درهم إماراتي	درهم إماراتي		
٧٦٥,٤٤٢,٢٢٠	٧٦٧,٩٧١,٧٦٤	٢٣	إيرادات
(٦٦٣,٩٠٢,٤٣٢)	(٦٥٥,٦٣٧,٨٨٦)	٢٣	مصاريف تشغيلية مباشرة
١٠١,٥٣٩,٧٨٨	١١٢,٣٣٣,٨٧٨		إجمالي الربح
(٢١,٧٢٦,٨٥٦)	(٢٥,٨٩٢,٧٩١)	١٨	مصاريف عمومية وإدارية
١,٧٨٧,٧٩٦	١,٨٢٤,٨٦٩	٦	حصة في نتائج مشاريع مشتركة
٢٠,٤٢٨,٠٨٨	٢٤,٣٦٢,٣١٧	١٩	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
١٧,٦٥٩,٦٨٥	-	٧	ربح من استبعاد استثمارات مدرجة بقيمة العائنة من خلال الربح أو الخسارة
-	١,٠٤٧,٤٤	٧	ربح من التغيرات في القيمة للعائنة لاستثمارات مدرجة بالقيمة العائنة من خلال الربح أو الخسارة
١٣,٢٦٧,٨٠٧	١١,٥٥٥,٩٦٦		إيرادات القوائد
(٨,١٧٨,٧١٥)	(٧,٥٨٣,١١٤)		تكاليف التمويل
١١٤,٧٧٧,٥٩٣	١١٨,١٤٨,٦٦٩		ربح السنة
٠,١٥	٠,١٥	٢٠	الربحية الأساسية والمخفضة للسهم

المؤسسة الوطنية للمساواة والفتاوى

بيان الدخل الشامل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاحات
٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
١١٤,٧٧٧,٥٩٣	١١٨,١٤٨,٦٦٩	ربح السنة
		الخسارة الشاملة الأخرى:
		بنود لن يُعاد تصنيفها لاحقاً في حساب الربح أو الخسارة
		(خسارة) / ربح من إعادة تقييم لرض
		(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للسنة
		مجموع الدخل الشامل للسنة
<u>١١١,٩٥٠,٠٠٠</u>	<u>(١٠,٢٧٣,٥٨٩)</u>	
<u>١١١,٩٥٠,٠٠٠</u>	<u>(١٠,٢٧٣,٥٨٩)</u>	
<u>٢٢٦,٧٢٧,٥٩٣</u>	<u>١٠٧,٨٧٥,٠٨٠</u>	

الموسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

مجموع حقوق الملكية	لرابع محفوزة	لتحليلي (إصلاح)	التغير من نتائج (معدل بولسا)	التحليلي	التحليلي	رأس المال
درهم إسرائيلي	درهم إسرائيلي	درهم إسرائيلي	درهم إسرائيلي	درهم إسرائيلي	درهم إسرائيلي	درهم إسرائيلي
١,٧٧٣,٧٧٤,٥٩٧	٧٦,٠١٩,١٥١	٧٤٠,٦٧٣,٥٨٩	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٦٩,٢١٩,٨٧٧	٧٨٥,٨١٢,٠٠٠	
٣١٢,٩٦,١٠٠	-	٣١٢,٩٦,١٠٠	-	-	-	
٢,٠٤٤,٧٣٤,٥٣٧	٣٦,٠١٩,١٥١	١,٠٥٣,٦٣٣,٥٨٩	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٦٩,٢١٩,٨٧٧	٧٨٥,٨١٢,٠٠٠	
١٣٤,٧٧٧,٥٩٣	١١٤,٧٧٧,٥٩٣	-	-	-	-	
١١١,٩٥٠,١٠٠	-	١١١,٩٥٠,١٠٠	-	-	-	
٧٢٦,٧٧٧,٥٩٣	١١٤,٧٧٧,٥٩٣	١١١,٩٥٠,١٠٠	-	-	-	
(٩,٩٥٦,٠٥٣)	(٩,٩٥٦,٠٥٣)	-	-	-	-	
-	(١١,٤٢٧,٧٥٩)	-	-	١١,٤٢٧,٧٥٩	-	
٢,٧٣١,٥٠٩,٣٠٧	١١٤,٣٦٢,٩٣٧	١,١٦٥,٥٨٣,٥٨٩	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٨٠,٠٦٩٧,٥٨٦	٧٨٥,٨١٢,٠٠٠	
٢,٧٣١,٥٠٩,٣٠٧	١١٤,٣٦٢,٩٣٧	١,١٦٥,٥٨٣,٥٨٩	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٨٠,٠٦٩٧,٥٨٦	٧٨٥,٨١٢,٠٠٠	
١١٨,١٤٨,٦٦٩	١١٤,٣٦٢,٩٣٧	-	-	-	-	
(١٠,٢٧٣,٥٨٩)	-	(١٠,٢٧٣,٥٨٩)	-	-	-	
١٠٧,٨٧٥,٠٨٠	١١٨,١٤٨,٦٦٩	(١٠,٢٧٣,٥٨٩)	-	-	-	
(١٠,٧,١٦٢,٠٦٠)	(١٠,٧,١٦٢,٠٦٠)	-	-	-	-	
(١٠,٠٣٢٩,٩٨٣)	(١٠,٠٣٢٩,٩٨٣)	-	-	-	-	
-	(١١,٥٨١٤,٨٦٧)	-	-	١١,٥٨١٤,٨٦٧	-	
٢,٧٥٦,٨٨٩,١٤٤	١٠,٨٢٢,٤,٦٩١	١,١٥٥,٣١٠,٩٠٢	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٩٢,٥٦٢,٤٥٣	٧٨٥,٨١٢,٠٠٠	

في ١ يناير ٢٠٢٠ (كما هو موضح سابقاً)
إعادة بين الفترة للسنة (البيانات ٢٥)
في ١ يناير ٢٠٢٠ (كما هو مذكور سابقاً)

ربح السنة
للحلال تشمل الآخر للسنة

مجموع الدخل الشامل للسنة
مكافآت مدفوعة لا اعتناء مجلس الإدارة (البيانات ٣٢)
تحويل إلى احتياطي نظامي

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (كما هو مذكور سابقاً)

في ١ يناير ٢٠٢١
ربح السنة

للخسارة الشاملة الأخرى السنة
مجموع (التصور) / الدخل الشامل للسنة

توزيعات أرباح نقدية مدفوعة (البيانات ٢١)
مكافآت مدفوعة لا اعتناء مجلس الإدارة (البيانات ٣٢)
تحويل إلى احتياطي نظامي

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

المؤسسة الوطنية للتبليغ والفناني

بيان التكاليف النقدية الموحد

المدة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
١١٤,٧٧٧,٥٩٣	١١٨,١٤٨,٦٦٩	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٣٦,٨٩٩,٠٠٥	٣٩,١١٩,٠٠٤	ربح السنة
(١٧,٦٥٩,٦٨٥)	-	تحويلات على:
(١٥,٧٦٨,٥٧٩)	-	استهلاك ممتلكات ومعدات
(١٣,٢٦٧,٨٠٧)	(١١,٥٥٥,٩٦٦)	ربح من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال
٩,٥٦٤,٥١٣	٩,٩٤٥,٠٤٧	الربح أو الخسارة
٨,١٧٨,٧١٥	٧,٥٨٣,١١٤	ربح من مطالبات من طرف ثالث
٤,٠٠٠,٠٠٠	-	إيرادات المقرض
(١,٨٢٠,٣٧٧)	(٤,٧٩٤,٨١٨)	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(١,٧٨٧,٧٦٦)	(١,٨٢٤,٨٦٩)	تكاليف التمويل
-	(١,٥٤٧,٥٤٤)	حذف ذمم مدينة أخرى
(٣٢٧,٦٨٩)	(١٧,٤١٧,٠٥٦)	مخصص الانخفاض في قيمة ذمم مدينة تجارية، بالصافي
١٢٢,٧٨٧,٨٩٣	١٣٧,٦٥٥,٥٨١	حصص من نتائج استثمار في مشاريع مشتركة
(٥,٩٨٥,٢٠٦)	(٦,٤٨٧,٥٨٨)	ربح من التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة
(١١,٣٦٠,٤٤٩)	(١٤,٣١٥,٤٠١)	العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١,٧٣٤,٦٠٩)	(٢,٩٣٠,٠٥٧)	ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
٢٢,٥٤٧	(٥,٥٣٩,٣٣٥)	التدفقات النقدية التشغيلية قبل دفع مكافآت نهاية الخدمة
١٠٣,٧٣٠,١٧٦	١٠٨,٤٨٣,٢٠٠	للموظفين والتغيرات في رأس المال العامل
		مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
		التغيرات في رأس المال العامل:
		ذمم مدينة تجارية وأخرى
		مخزون
		ذمم دائنة تجارية وأخرى
		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(١٣,٤١٣,١٩٨)	(٦,٦٩٦,٠٣٦)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١٠٩,٦٥٠,٤٨٦)	(١٤٠,٩٩٤,١٣٩)	صافي إيداع ودائع بفترة استحقاق أصلية تزيد على ثلاثة أشهر
٣٤١,٤٦٠	١٢٧,٦١٨,٣٩٠	شراء ممتلكات ومعدات
(٤٧,٠٧٥,٦٦٣)	(١٤,٠٨٣,٦٧٤)	متحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
٦٤,٧٣٥,٣٤٧	-	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو
١٣,٦٧١,١٩٩	١٤,٩٠٨,٧٧٤	الخسارة
٣,٩٢٩,٨٩١	-	عوائد من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال
-	(٥,٧٣٠,٠٠٠)	الربح أو الخسارة
٢,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	فوائد مقبوضة
(١٣٥,٤٦٦,٤٩٩)	(٢٣,٩٧٦,٦٨٥)	مطالبات من طرف ثالث لاستبدال ممتلكات
		استثمار إضافي في مشروع مشترك
		توزيعات أرباح مقبوضة من مشروع مشترك
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

المؤسسة الوطنية للمياحة والفنادق

بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)

المدة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	إيضاحات درهم إماراتي	
٥٨,٧١٢,٥٢٣	٨٨,٣٦٠,٥٠٧	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٢٥,٠٧٨,٠٢٥)	(٥٣,٣٥٥,٠٩٤)	عوائد من قروض لأجل
-	(١٠٢,١٦٢,٠٦٠)	سداد قروض لأجل
(٩,٩٥٦,٠٥٢)	(١٠,٣٢٩,٩٨٣)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٧,٣٧٧,٨٣٠)	(٧,٢٩٠,٣٧٧)	مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
(٤٥٢,٩٩٩)	(٣٧,٠٨٩)	تكليف تمويل مدفوعة
(٥٩,٥٣٦)	(٢٤,٧٧٩)	المبلغ الأصلي للإيجار المدفوع
١٥,٧٨٨,٠٨٠	(٨٤,٨٨٨,٨٧٥)	للخدمة المدفوعة على مطلوبات الإيجار
		صافي النقد (المستفاد في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
(١٥,٩١٣,٢٤٢)	(٣٨٢,٣٦٠)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
١١٦,٤٩٩,٣١٢	١٠٠,٥٤٨,٠٧٠	لنقد وما في حكمه في بداية السنة
١٠٠,٥٤٨,٠٧٠	١٠٠,١٦٥,٧١٠	لنقد وما في حكمه في نهاية السنة
		معاملات غير نقدية:
٢٣,٧٩٤,١٨٢	٢٤,٢٨٥,٠٩٨	لشحقات شراء ممتلكات ومعدات
١٣,٥٤٣,٧٦٠	-	تفعلت مباشرة مقدمة من قبل طرف ثالث للعقود لاستبدال الممتلكات والمعدات

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

١ معلومات عامة

تأسست المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة") كشركة مساهمة عامة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩٦ بمقتضى القانون رقم (٧) لسنة ١٩٩٦ بفرض امتلاك الفنادق والمجمعات الترفيهية وإدارتها والاستثمار فيها وما يتعلق بها من نشاطات أخرى. إن أسهم المؤسسة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

إن العنوان المسجل للمؤسسة هو ص. ب. ٦٩٤٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تمتلك المؤسسة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أربعة فنادق هي: (أ) فندق لتكوتننتننتل أبوظبي الذي تديره شركة نوكية متخصصة في إدارة الفنادق، (ب) منتجعات العين وفندق شاطئ لظفرة ومنتجع دانة جبل الظنة التي تُخضع للإدارة المباشرة للمؤسسة. كما توفر المؤسسة خدمات توريد الأغذية والمشروبات وخدمات التجهيز ولديها استثمارات في المنشآت التالية:

الاسم	للطبيعة	بند ممارسة النشاط	النشاط الرئيسي	حصة للملكية	
				٢٠٢١	٢٠٢٠
الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م	مشروع مشترك	الإمارات العربية المتحدة	خدمات المواصلات	٥٠٪	٥٠٪
فيلوسيتي للتطوير العقاري ذ.م.م	مشروع مشترك	الإمارات العربية المتحدة	العقارات	٦٠,١٢٪	٦٠,١٢٪

تدير المؤسسة ستة فنادق واستراحات من خلال اتفاقيات إدارة وأربعة فنادق أخرى من خلال اتفاقيات إدارة للموجودات، وجميعها مملوكة لأطراف أخرى.

نمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بموجب قرار مجلس الإدارة المؤرخ في ٢١ فبراير ٢٠٢٢.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة معينة أثناءه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بشكلي ثابت على كافة السنوات المعروضة، ما لم يُذكر خلافًا لذلك.

وتعين على المؤسسة، للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، الامتثال لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ وتعديلاته. صدر المرسوم بقانون اتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١ ("قانون الشركات") في ٢٠ سبتمبر ٢٠٢١ وسُجل حيز التنفيذ في ٢ يناير ٢٠٢٢ والذي ألغى القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥. والمؤسسة مهلة ١٤ شهرًا اعتبارًا من ٢ يناير ٢٠٢٢ للامتثال لأحكام مرسوم القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١.

١-٢ أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء الأراضي وبعض الأدوات المالية التي يتم قياسها بالمبالغ المعدل تقييمها أو التقييم العائلة في نهاية كل فترة تقرير، كما هو موضح في السياسات المحاسبية أثناءه. تستند التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العائلة للمقابل المقدم مقابل السلع والخدمات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص المواصفات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٢ لسان الإصدار (تابع)

القيمة المعادلة هي السعر الذي يمكن قبضه من بيع أصل أو دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس بغض النظر عما إذا كان هذا السعر يمكن ملاحظته مباشرة أو تقديره باستخدام أسلوب تقييم آخر. وعند تقدير القيمة المعادلة للأصل أو الالتزام المالي، تأخذ المؤسسة في الاعتبار خصائص الأصل أو الالتزام إذا كان هؤلاء المشاركون في السوق يأخذون تلك الخصائص في الاعتبار عند تسعير الأصل أو الالتزام في تاريخ القياس.

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بالدرهم الإماراتي وهي العملة الوظيفية للمؤسسة.

٢-٢ بيان الالتزام

لقد تم إصدار البيانات المالية الموحدة للمؤسسة وفقاً للمعايير الدولية لتقرير المالية الصادرة عن مجالس معايير المحاسبة الدولية ومتطلبات الأحكام المعمول بها لتقارير الاتحاد الدولي للإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وتحديثه.

٣-٢ لسان التوحيد

تتضمن هذه البيانات المالية الموحدة البيانات المالية الموحدة للمؤسسة والمنشآت التي تسيطر عليها المؤسسة. تتحقق السيطرة عندما يكون للمؤسسة سلطة على الشركة المستثمر فيها، وتكون معرضة، أو لديها حقوق، في عوائد متغيرة من مشاركتها، ويكون لديها القدرة على استخدام سلطتها للتأثير على عوائدها.

تحدد المؤسسة تقييم مدى سيطرتها على المنشأة المستثمر فيها إذا كانت الوقائع والظروف تشير إلى وجود تغييرات على عنصر واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة المذكورة أعلاه.

عندما تكون حقوق التصويت لدى المؤسسة أقل من حقوق الأغلبية في المنشأة المستثمر فيها، فإننا نتمتع بالسلطة على المنشأة المستثمر فيها عندما نمتلك حقوق تصويت كافية تمنحها القدرة للسلطة على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر فيها من جانب واحد. تنظر المؤسسة في جميع الوقائع والظروف ذات العلاقة عند فهمها بتقييم ما إذا كانت حقوق التصويت التي تمتلكها كافية لكي تمنحها السلطة على المنشأة المستثمر فيها أم لا، ويشمل ذلك:

- حجم ما تملكه المؤسسة من حقوق تصويت مقابل حجم ما يملكه حملة حقوق التصويت الآخرين وتوزيعها فيما بينهم.
- حقوق التصويت المعتملة المملوكة للمؤسسة، وأصصاف الأصوات الآخرين أو الأطراف الأخرى.
- الحقوق الناشئة من جزاء أي ترتيبات تعاقبية أخرى.
- أي وقائع أو ظروف أخرى تشير إلى أن المؤسسة قادرة، أو غير قادرة، في الوقت الحالي على توجيه الأنشطة ذات الصلة حين يقتضي الأمر اتخاذ القرارات، بما في ذلك للمط التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ أساس التوحيد (تابع)

يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المؤسسة على حق السيطرة على الشركة التابعة ويتوقف التوحيد عندما تفقد المؤسسة السيطرة عليها. وعلى وجه التحديد، فإن إيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحقة عليها أو المستبعدة خلال السنة تُدرج في بيان الأرباح أو للخسائر الموحد اعتباراً من التاريخ الذي تكتسب فيه المؤسسة حق السيطرة على الشركة التابعة حتى تاريخ انتهاء سيطرة للمؤسسة عليها. تُعزى الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من عناصر الدخل للشغل الأخر إلى مالكي المؤسسة والصنم غير المسيطر. كما يُعزى إجمالي الدخل للشامل للشركات التابعة إلى مالكي المؤسسة والحصص غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة.

يتم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية على المستوى الداخلي للمجموعة المتعلقة بالمعاملات بين أعضاء المجموعة بشكل كامل عند التوحيد.

تُجرى التعديلات على البيانات المالية الموحدة للشركات التابعة، عند الضرورة، حتى تتسق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

٤-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

طبقت المؤسسة للمعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تعتبر ملزمة بشكل إلزامي للقرارات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢١. لم يكن لتطبيق هذه المعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة أي تأثير جوهري على الإفصاحات أو على المبالغ المدرجة للقرارات الحالية والسابقة ولكن قد يؤثر على محاسبة للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

(١) المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الملزمة على القترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢١

في أغسطس ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية إصلاح معدل الفائدة للمعيار - المرحلة الثانية، والذي يعدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦. وتكفل التعديلات تلك التعديلات الصادرة في سبتمبر ٢٠١٩ وتركز على الأثر على البيانات المالية الموحدة عندما تستبدل المؤسسة معدل الفائدة المعياري السابق بمعدل معياري جديد كنتيجة لإصلاح معدل الفائدة المعروف بين البنوك (إيبور). تسري تعديلات المرحلة الثانية على السنة المالية للمؤسسة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢١، وتم تطبيقها اعتباراً من ذلك التاريخ. تم إعادة بيان المبالغ المعترفة ولم يكن هناك أي تأثير على مبالغ الاحتياطات الافتتاحية للفترة الحالية عند التطبيق. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لم يتم استبدال معايير سعر الفائدة المعمول بها في فترات المؤسسة. نتيجة لذلك، لم يكن لتطبيق تعديلات المرحلة الثانية أي تأثير على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. ستواصل الإدارة مراقبة التطورات ذات الصلة وستقوم بتقييم تأثير تعديلات المرحلة الثانية على المعلومات المالية الموحدة مع تقدم إصلاح معدل إيبور.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للنسبة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص التغيرات المحاسبية الهامة (تابع)

٤.٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

(ب) المعايير والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية حتى تاريخه

لم تقم المؤسسة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية التالية الجديدة والمعدلة التي تم إصدارها لكنها لم تدخل حيز التنفيذ حتى تاريخه:

- تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - (تسري اعتبارًا من ١ يناير ٢٠٢٢): توضح هذه التعديلات الطغيفة التي أجريت على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ "عرض البيانات المالية المرحدة" أن المطلوبات تُصنف إما كمطلوبات متداولة أو غير متداولة، اعتماداً على الحقوق الموجودة في نهاية فترة التقرير. لا يتأثر التصنيف بتوقعات المنتهية أو الأحداث اللاحقة بعد تاريخ التقرير (على سبيل المثال، استلام تنازل أو خرق تعهد). كما توضح التعديلات ما يعنيه المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عند الإشارة إلى "تسوية" التزام.

- الإشارة إلى الإطار المفاهيمي - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ (تسري اعتبارًا من ١ يناير ٢٠٢٢): تم إجراء تعديلات طغيفة على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ "النماذج الأصل" لتحديث الإشارات إلى الإطار المفاهيمي للتقارير المالية وإضافة استثناء للاعتراف بالمطلوبات الطارئة ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ "المخصصات والمطلوبات الطارئة والموجودات الطارئة" والتفسير رقم ٢١ "الضرائب"، كما تؤكد التعديلات أنه لا يجب الاعتراف بالموجودات الطارئة بتاريخ الاستحقاق.

- العقود المنتقلة - تكلفة تنفيذ العقد - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ (تسري اعتبارًا من ١ يناير ٢٠٢٢): توضح التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ أن التكاليف المباشرة فيما يتعلق بالوفاء بعقد ما تتضمن كلاً من التكاليف الإضافية للوفاء بالعقد ومخصص التكاليف الأخرى المتعلقة مباشرة بالوفاء بالعقد. وقبل أن يتم الاعتراف بمخصص منفصل لعقد مثقل بالالتزامات، تقوم المنشأة بالاعتراف بأي خسائر انخفاض في القيمة كطراً على الموجودات المستخدمة بخرض الوفاء بالعقد.

- بيع الموجودات أو مشاركتها بين مستمر ما وشركته الزميلة أو مشروعها المشترك - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - أجرى مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات ذات نطاق محدود على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، البيئات المالية الموحدة، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. توضح التعديلات المعدلة المحاسبية لبيع أو مشاركة الموجودات بين المستمر وشركته الزميلة أو مشاريعه المشتركة. تؤكد التعديلات أن المحاسبة المحاسبية تعتمد على ما إذا كانت الموجودات غير النقدية للبيعية أو المساهم بها في شركة زميلة أو مشروع مشترك تشكل "عملاً تجارياً" (على النحو المحدد في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ "التعاملات الأصل").

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمطلبة (تابع)

(ب) المحايير والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية حتى تاريخه (تابع)

- للتعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ (بمري اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٢): يحظر التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ "الممتلكات والمنشآت والمعدات" على المنشأة أن تقطع من تكلفة بند الممتلكات والمنشآت والمعدات أي منحصرات مستلمة من بيع الأصناف المنتجة لثناء إعداد الشركة للأصل لاستخدامه المقصود منه. كما يوضح أن المنشأة "تقوم باختبار ما إذا كان الأصل يعمل بشكل صحيح" عند تقييمها للأداء الفني والمادي للأصل. لا يتم اختبار الأداء المالي للأصل بموجب التقييم.

تقوم المؤسسة حالياً بتقييم تأثير هذه المعايير والتعديلات على السياسات المالية الموحدة المستقبلية للمؤسسة ويعتزم تطبيقها، حيثما يكون ملائماً، عندما تصبح سارية المفعول.

٥-٢ لتعماج الأعمال

تُحتمل اندماجات الأعمال التي تقع ضمن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ باستخدام طريقة الاستحواد. وتُقاس تكلفة الاستحواد على أساس مجموع القيمة العادلة للمقابل المحوّل المقاس بتاريخ الاستحواد وقيمة أي حصة غير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها. بالنسبة لكل عملية من عمليات اندماج الأعمال، تختار المؤسسة إما أن تقوم بقياس الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها بقيمتها العادلة أو بحصة ملكية من صافي الموجودات المحددة في المنشأة المستحوذ عليها. يتم تسجيل تكاليف الاستحواد المكتسبة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عندما تستحوذ المؤسسة على نشاط ما، فإنها تقوم بتقييم الموجودات والمطلوبات المالية المحتملة، وذلك من أجل تحديدها وتصنيفها بشكل ملائم وفقاً للأحكام التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات العلاقة كما في تاريخ الاستحواد. ويشمل ذلك فصل المشتقات الضمنية في العقود المحوّلة عن الشركة المستحوذ عليها.

في حال تم تحقيق لتعماج الأعمال على مراحل، فإن القيمة العادلة بتاريخ الاستحواد للحصص التي سبق امتلاكها من قبل الشركة المستحوذ في الشركة المستحوذ عليها يُعاد قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواد من خلال بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إن أي مقابل مالي يُحتفل تحويلة من قبل الشركة المستحوذ يتم تسجيله بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواد. ويتم احتساب التغييرات اللاحقة على القيمة العادلة للمقابل المحتفل للعرض تصنيفه ضمن الموجودات أو المطلوبات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٩ في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ولا يعاد قياس المقابل الطارئ المصنف ضمن حقوق الملكية، ويتم الاعتراف بالتصوية اللاحقة ضمن حقوق الملكية. وفي الحالات التي لا يقع فيها المقابل لمحتفل ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، فإنه يقاس وفقاً للمعيار الملانم من المعايير الدولية للتقارير المالية.

إيضاحات حول التقييمات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢ اندماج الأصول (تابع)

في حال لم يتم الانتهاء من المحاسبة الأولية لاندماج الأصول في نهاية فترة التقرير التي يظهر فيها الاندماج، تقوم المؤسسة في بيانها المالية الموحدة بتسجيل المبالغ المؤقتة للتبذير التي لم تكتمل المحاسبة عنها خلال فترة القياس، تقوم المؤسسة بتعديل المبالغ المؤقتة المعترف بها في تاريخ الاستحواذ لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الحقائق والظروف التي كانت موجودة في تاريخ الاستحواذ والتي، إذا كانت معروفة، كانت ستؤثر على قياس المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

تنتهي فترة القياس بمجرد أن تستلم المؤسسة المعلومات اللازمة حول الحقائق والظروف التي كانت موجودة في تاريخ الاستحواذ أو عندما تعلم أن المعلومات لا يمكن الحصول عليها. ومع ذلك، لا يمكن أن تتجاوز فترة القياس سنة واحدة من تاريخ الاستحواذ.

٦-٢ استثمار في مشروع مشترك

المشروع المشترك هو نوع من الترتيبات المشتركة تمتلك بموجبه الأطراف التي تتمتع بالسيطرة المشتركة على الترتيب المشترك حقوقاً في صافي موجودات المشروع المشترك. أما السيطرة المشتركة فتنشأ عن الاتفاق التفاضلي بتقاسم السيطرة على ترتيب ما، ولا تدخل حيز التنفيذ إلا عندما تستدعي القرارات المتعلقة بالأنشطة ذات الصلة موافقة الأطراف للمشاركة في السيطرة بالإجماع.

إن الاعتبارات التي يتم الأخذ بها عند تحديد التأثير الجوهرى لسيطرة المشتركة تماثل تلك اللازمة لتحديد السيطرة على الشركات التابعة. تُعْتَبَر استثمارات المؤسسة في مشاريعها المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

يتم احتساب نتائج وموجودات ومطلوبات الشركة الزميلة والمشروع المشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية للمحاسبة، باستثناء عندما يتم تصنيف الاستثمار على أنه محتفظ به للبيع، وفي هذه الحالة يتم للمحاسبة عنه بموجب المعيار الدولي للتقرير المالية رقم ٥ للمرجوعات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعلاوات المتوقعة. بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم إثبات الاستثمار في مشروع مشترك مبدئياً بالتكلفة. ويتم تعديل القيمة الدفترية للاستثمار للاعتراف بالتغيرات في حصة المؤسسة في صافي موجودات المشروع المشترك منذ تاريخ الاستحواذ. ويتم إدراج الشهرة للمنطقة بالمشروع المشترك في القيمة الدفترية للاستثمار ولا يتم فحص الانخفاض في قيمتها بصورة فردية.

المؤسسة الوطنية للسيولة والفنلق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٦.٢ استثمار في مشاريع مشتركة (تابع)

يعكس بيان الأرباح أو الخسائر الموحد حصة المؤسسة في نتائج عمليات المشروع المشترك. وأي تغير في النخل للشمائل الأخر لتلك للشركاء المستثمر فيها يتم عرضه كجزء من النخل الشمائل الأخر للمؤسسة. وإضافة إلى ذلك، عندما يتم الاعتراف بأي تغير مباشرة ضمن حقوق الملكية للمشروع المشترك، تحتسب المؤسسة حصتها من أي تغييرات، بل لزم الأمر، في بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد. أما الأرباح والخسائر غير المحققة للنتيجة عن المعاملات المبرمة بين المؤسسة والمشروع المشترك، فيتم حذوها بما يتناسب مع قيمة الحصة في المشروع المشترك.

يتم بيان إجمالي حصة المؤسسة من أرباح أو خسائر المشروع المشترك ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد بمعدل عن الأرباح التشغيلية، ويمثل هذا الإجمالي للربح أو الخسارة بعد خصم الضريبة والخصص غير المسيطرة في الشركات التابعة للمشروع المشترك.

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمشروع المشترك خلال نفس الفترة المشمولة بتقارير المؤسسة. وتجرى تعديلات على السياسات المحاسبية للشركة الزميلة أو المشروع المشترك، عند الضرورة، بما يضمن اتساق هذه السياسات مع تلك الخاصة بالمؤسسة.

يتم تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة انخفاض في القيمة فيما يتعلق باستثمار المؤسسة في المشروع المشترك. عند اللزوم، يتم تعري الانخفاض في القيمة التقديرية للاستثمار بالكامل (بما في ذلك الشهرة) وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ كأصل منفرد من خلال مقارنة القيمة القليلة للاسترداد (القيمة المستخدمة أو القيمة الحالية للأصل تكاليف الاستبعاد، ليهما أعلى) مع القيمة التقديرية. لا يتم تخصيص أي خسارة لانخفاض في القيمة معترف بها لأي أصل، بما في ذلك الشهرة التي تشكل جزءاً من القيمة التقديرية للاستثمار. ويتم الاعتراف بأي عكس لخسارة انخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى الحد الذي تزيد فيه القيمة المقبلة للاسترداد للاستثمار لاحقاً.

عندما تفقد المؤسسة السيطرة المشتركة على المشروع المشترك، فإنها تقوم بقياس وتسجيل الاستثمار المتبقي بقيمته العادلة. إن أي فرق بين القيمة التقديرية للمشروع المشترك عند فقدان السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للاستثمار المتبقي ومحصلات الاستبعاد، يتم الاعتراف به في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عندما يساهم المؤسسة بأصل غير نقدي، وليس نشاطاً تجارياً، مقبل حصة منكية في المشروع المشترك، فإنها تعترف بأي أرباح أو خسائر من المعاملة إلى حد حصة الطرف غير ذي العلاقة. تكلفة الاستثمار في المشروع المشترك هي تكلفة الأصل المساهم به بالإضافة إلى الجزء المعترف به من الأرباح أو الخسائر بالإضافة إلى أي تكاليف معاملة أو مقبل طارئ.

عندما تقوم المؤسسة بتخفيض حصتها في المشروع المشترك وتستمر في استخدام طريقة حقوق الملكية، تقوم المؤسسة بإعادة تصنيف نسبة الربح أو الخسارة التي سبق الاعتراف بها في النخل الشمائل الأخر المتعلقة بذلك الانخفاض في حصة الملكية إلى الربح أو الخسارة إذا كان ذلك الربح أو الخسارة سيتم إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة.

عندما تعامل المؤسسة مع مشروع مشترك للمؤسسة، يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات مع المشروع المشترك في البيانات المالية الموحدة للمؤسسة فقط في حدود الحصص في المشروع المشترك غير المرتبطة بالمؤسسة.

المؤسسة الوطنية للمياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للمسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٢ ممتلكات ومعدات

تدرج الأراضي في بيان المركز المالي الموحد بالمبالغ المعاد تقييمها والتي تمثل القيمة للعائلة في تاريخ إعادة التقييم. يتم إجراء عمليات إعادة التقييم بانتظام كإجراء روتيني لا تختلف القيمة النظرية بشكل جوهري عن تلك التي سيتم تحديدها باستخدام القيم المعادلة في تاريخ التقرير.

تفيد أي زيادة في إعادة التقييم تنشأ عن إعادة تقييم هذه الأرض في احتياطي إعادة تقييم الممتلكات، باستثناء إلى الحد الذي تعكس فيه انخفاض إعادة التقييم لنفس الأصل للمعترف به سابقاً كمصروف، وفي هذه الحالة يتم تقييم الزيادة في الأرباح أو الخسائر إلى مدى الانخفاض المسجل كمصروف مسبقاً. يتم تحميل الانخفاض في القيمة النظرية الناتج عن إعادة تقييم هذه الأرض كمصروف إلى الحد الذي يتجاوز فيه الرصيد، إن وجد، المحتفظ به في احتياطي إعادة تقييم الممتلكات المتعلقة بإعادة تقييم سابقة لتلك الأصل.

يتم بيان جميع الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك المستراكم وأو خسائر انخفاض القيمة المستراكم، إن وجدت. تشمل التكلفة التاريخية النفقات المنسوبة مباشرة إلى الاستحواذ على المبنى.

تدرج التكاليف اللاحقة في القيمة النظرية للموجودات أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، إلا عندما يكون من المرجح أن تدفق إلى المؤسسة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بملك ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق به. يتم تحميل كافة مصاريف أعمال التصليح والصيانة الأخرى على حساب الأرباح والخسائر في الفترة المالية التي يتم تكبدها فيها.

تظهر الموجودات تحت الإنشاء بالتكلفة دون احتساب استهلاك عليها. وعندما تصبح جاهزة للاستخدام، يتم نقلها إلى فئة الممتلكات والمعدات المنسوبة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المؤسسة.

الأرض لا تستهلك. يُحسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدار الأعمار الإنتاجية المقدر للموجودات وذلك على النحو التالي:

السنوات

٣٠ - ١٠

١٠ - ٧

٧ - ٥

٥ - ٤

مبان

معدات ميكانيكية وكهربائية وصحية

أثاث ونجهازات ومعدات تشغيلية

مركبات

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدر والقيم المتبقية وطريقة حساب الاستهلاك بنهاية كل سنة مع بيان أثر أي تغييرات في التقديرات المحسبة على أساس مستقل.

يتم إدراج زيادات القيمة النظرية الناتجة عن إعادة تقييم الأرض في بيان الدخل الشامل الآخر الموحد ويتم عرضها ضمن احتياطي إعادة تقييم الممتلكات في حقوق الملكية، بينما يتم تحميل مبالغ النقص للمقابلة لمبالغ الزيادة العادلة لنفس الأصل على الدخل الشامل الآخر وتخصم من احتياطي إعادة تقييم الممتلكات مباشرة في حقوق الملكية، أما جميع مبالغ النقص الأخرى فيتم إدراجها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٢ ممتلكات ومعدات (تابع)

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو استئجار أي أصل على أساس الفرق بين عائدات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل، ويتم احتسابها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند إلغاء الاعتراف بالأصل.

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات لتحتري الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية استرداد القيمة الدفترية، وإذا وجد ذلك للمؤشر، وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكنة استردادها، يتم تخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة الممكنة استردادها، وهي القيمة للعائنة للأصل تكاليف البيع أو القيمة المستخدمة، أيهما أعلى.

٨-٢ أصول رأسمالية قيد الإنجاز

تدرج العقارات أو الموجودات التي تكون في طور الإنشاء لأغراض الإنتاج أو التوريد أو الأراض الإدارية، بالتكلفة ناقصاً أي خسائر مسجلة بسبب الانخفاض في القيمة. تشمل التكلفة جميع التكاليف المباشرة المرتبطة بتصميم وإنشاء الموجودات بما في ذلك تكاليف الموظفين ذات الصلة، وبالنسبة للموجودات المؤهلة، تتم رسملة تكاليف الاقتراض وفقاً للمبادئ المحاسبية للمؤسسة. عندما تكون الموجودات جاهزة للاستخدام المقرر لها، يتم نقل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى فئة العقارات والمعدات أو الموجودات غير الملموسة المناسبة ويتم استهلاكها أو إطفائها وفقاً للسياسات المحاسبية للمؤسسة.

٩-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المؤسسة بتأريخ كل تقرير بمراجعة المقيم الدفترية لموجوداتها غير المالية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على احتمال تعرض هذه الموجودات لخسائر الانخفاض في القيمة. فإذا كان هناك أي مؤشر من هذا القبيل، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للموجودات من أجل تحديد مدى خسارة الانخفاض في القيمة، (إن وجدت). ومتى تم أن يتبع الأصل تكاليف نقدية مستقبلية عن الموجودات الأخرى، تقوم المؤسسة بتقدير المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد التي ينتمي لها الأصل. ومتى أمكن تحديد أساس معقول وثابت للتخصيص، فإنه يتم تخصيص الموجودات لكل وحدة من الوحدات المولدة للنقد، أو يتم تخصيصها خلافاً لذلك إلى أصغر مجموعة من وحدات توليد النقد التي يمكن تحديد أساس تخصيصها معقول وثابت لها.

يتم اختبار الموجودات غير الملموسة ذات العمر الإنتاجي غير المحدد لأجل انخفاض القيمة على الأقل سنوياً، وكلما كان هناك مؤشر على أن الأصل قد انخفضت قيمته.

إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف الاستبعاد أو القيمة قيد الاستخدام، أيهما أعلى. ولأغراض تقييم القيمة قيد الاستخدام، يتم خصم التكاليف النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المصاحبة للأصل الذي لم يتم تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية له.

المؤسسة الوطنية للمسيحة والفنلق

إيضاحات حول المبيعات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٩-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات غير الملمية (تابع)

إذا تم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للأصل (أو وحدة توليد النقد) بأقل من قيمته النظرية، فإنه يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى القيمة القابلة للاسترداد. ويتم تسجيل خسارة الانخفاض في القيمة فوراً ضمن الربح أو الخسارة، ما لم يتم إدراج الأصل المعني بقيمة إعادة التقييم، وفي هذه الحالة تُعمل خسارة الانخفاض في القيمة كتخفيض ناتج عن إعادة التقييم، فيما لو تم عكس خسارة الانخفاض في القيمة في وقت لاحق، فإنه يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى القيمة المحللة القليلة للاسترداد، على ألا تجاوز القيمة الدفترية الزائدة القيمة الدفترية التي كان من الممكن تحديدها لو لم يتم تسجيل خسارة انخفاض في قيمة الأصل (أو وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة مباشرة ضمن الربح أو الخسارة، إلا إذا تم تحميل الأصل للمعني بقيمة إعادة التقييم، وفي هذه الحالة يُعمل عكس خسارة الانخفاض في القيمة كزيادة ناتجة عن إعادة التقييم.

١٠-٢ عقود الإيجار

(أ) المؤسسة كموجر

تكرم المؤسسة اتفاقيات إيجار تكون فيها هي المُوَجِّر فيما يتعلق ببعض وحدات مباني المؤسسة.

تصنّف عقود الإيجار التي تكون فيها المؤسسة هي المُوَجِّر كعقود إيجار تمويلي أو تشغيلي. وحتى كانت شروط عقد الإيجار تنص على تحويل جميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالملكية كاملة إلى المستأجر، تصنّف العقد كعقد إيجار تمويلي. وتصنّف جميع عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلي.

يُعترف بالإيرادات من عقود الإيجار التشغيلي على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. تُضاف التكاليف المباشرة الأولية المتكبدة أثناء عملية التفاوض والاتفاق على عقد الإيجار للتشغيلي إلى للقيمة النظرية للأصل المُوَجِّر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

تدرج المبالغ المستحقة من المستأجرين بموجب عقود الإيجار التمويلي كذمم مدينة على أساس قيمة صافي استثمار المؤسسة في عقود الإيجار. وتوزع إيرادات عقود التأجير التمويلي على المخرجات المحاسبية لتعكس محل عقد توري ثابت على صافي استثمار المؤسسة المقام فيما يتعلق بعقود الإيجار.

عندما يشمل العقد على مكونات إيجارية وغير إيجارية، تطبق المؤسسة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ لتخصيص المصروف بموجب العقد لكل مكون.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول السياسات المالية الموحدة
نسخة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٠-٢ عقود الإيجار (تابع)

(ب) المؤسسة كمتأجر

تقوم المؤسسة بتقييم ما إذا كان العقد يعد، أو يتضمن، إيجاراً عند بدء العقد. وتعرف المؤسسة بموجودات حق الاستخدام ومطلوبات الإيجار للمقابلة فيما يتعلق بجمع ترتيبات الإيجار التي تكون فيها هي المتأجر، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل (المصنفة على أنها عقود إيجار محتملاً ١٢ شهراً أو أقل) وعقود الإيجار للموجودات منخفضة القيمة. بالنسبة لهذه العقود، تعرف المؤسسة بدفعات الإيجار كمصاريف تشغيل على أساس القسط للثابت على مدى فترة عقد الإيجار ما لم يكن هناك أساس منتظم آخر يكون أكثر تمثيلاً للنمط الزمني الذي يتم فيه استهلاك الفوائد الاقتصادية من الموجودات المؤجرة.

يُقاس للالتزام الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار التي لم تُدفع في تاريخ بدء العقد، مخصومة باستخدام المعدل المدرج في عقد الإيجار. وإذا عُذر تحديد هذا المعدل بسهولة، فإن المؤسسة تستخدم معدل الفائدة الإضافي.

تشمل دفعات الإيجار المتضمنة في قياس للالتزام الإيجار ما يلي:

- دفعات الإيجار الثابتة (تشمل الدفعات للثابتة من حيث الجوهر)، ناقصاً أي حوافز إيجار.
- دفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشر أو معدل، تقاس مبدئياً باستخدام المؤشر أو المعدل في تاريخ البدء.
- المبلغ المتوقع دفعه من قبل المتأجر بموجب ضمانات القيمة المتبقية.
- سعر الممارسة لخيارات الشراء في حال كان المتأجر متأكداً إلى حد معقول من ممارسة هذا الخيار.
- دفعات غرامات فسخ عقد الإيجار، إذا كانت شروط الإيجار تتضمن خياراً بفسخ عقد الإيجار.

يتم عرض التزام الإيجار كبنء منفصل في بولن المركز المالي الموحد.

يُقاس للالتزام الإيجار لاحقاً عن طريق زيادة القيمة النظرية لبيان الفائدة على التزام الإيجار (باستخدام طريقة الفائدة الفعلية) وعن طريق تخفيض القيمة النظرية لبيان دفعات الإيجار المدددة.

تعيد المؤسسة قياس التزام الإيجار وتجري التعديل المقابل على موجودات حق الاستخدام عندما:

- تتغير شروط عقد الإيجار أو يحدث تغيير على تقييم مدى ممارسة خيار الشراء، وفي هذه الحالة يعاد قياس التزام الإيجار عن طريق خصم دفعات الإيجار المعدلة باستخدام سعر خصم معدل.
- تتغير دفعات الإيجار بسبب التغييرات في مؤشر أو معدل أو التغييرات في الدفعات المتوقعة بموجب ضمانات القيمة المتبقية، وفي هذه الحالات يعاد قياس للالتزام الإيجار عن طريق خصم دفعات الإيجار المعدلة باستخدام معدل الخصم الأولي (ما لم تتغير دفعات الإيجار بسبب التغيير في سعر الفائدة المتغير، وفي هذه الحالة يُستخدم معدل للخصم المعدل).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السوابق المحاسبية الهامة (تابع)

١٠٠٢ عقود الإيجار (تابع)

(ب) المؤسسة كمتأجر (تابع)

• يتم تعديل عقد الإيجار ولا يُحتمب تعديل عقد الإيجار كعقد إيجار منفصل، وفي هذه الحالة يعد فيكون التزام الإيجار عن طريق خصم دفعات الإيجار المعدلة باستخدام سعر خصم معدل.

لم تكم المؤسسة بإجراء أي من هذه التعديلات خلال الفترات المروضة.

يتم استهلاك موجودات حق الاستخدام على مدى مدة الإيجار أو العمر الإنتاجي للأصل الأساسي، أيهما أقصر. إذا نقل عقد الإيجار من ملكية الأصل الأساسي أو إذا كانت تكلفة أصل حق الاستخدام تعكس أن المؤسسة تتوقع ممارسة خيار الشراء، يتم استهلاك أصل حق الاستخدام ذي الصلة على مدى العمر الإنتاجي للأصل الأساسي. ويبدأ الاستهلاك في تاريخ بدء عقد الإيجار.

تعرض موجودات حق الاستخدام ضمن بند "ممتلكات ومعدات" في بيان المركز المالي الموحد.

تطبق المؤسسة المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ لتحديد ما إذا كان أصل حق الاستخدام قد انخفضت قيمته وتعتبب أي خسائر محددة عن انخفاض القيمة كما هو موضح في سياسة الممتلكات والمعدات.

لا يتم إدراج الإيجارات المنخفضة التي لا تعتمد على مؤشر أو معدل ضمن قياس التزام الإيجار وأصل حق الاستخدام ويتم الاعتراف بالخدمات ذات الصلة كمصروف في الفترة التي يقع فيها الحدث أو الحالة التي تؤدي إلى هذه النفقات ويتم إدراجها في بند "المصاريف التشغيلية المباشرة" و"المصاريف العمومية والإدارية" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

ومن الحلول العملية التي يسمح بها المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ للمتأجر هو عدم فصل العناصر غير الإيجارية، ولكن يحتمب بدلاً من ذلك أي عقد إيجار والعناصر غير الإيجارية المرتبطة به باعتبارها ترتيباً واحداً.

١١-٢ مخزون

يتم تقييم المخزون بسعر للتكلفة أو بصافي القيمة البيعية، أيهما أقل، بعد رصد المحصن المطلوب لأي أهداف متقدمة أو بطيئة الحركة. تمثل التكاليف للمصاريف المتكبدة في إحضار المنتج إلى وضعه الحالي وحلته الراهنة وتحدد على أساس المتوسط المرجح للتكلفة.

يستند صافي القيمة البيعية إلى سعر البيع التقديري في سياق العمل الاعتيادي، نكفاً التكاليف المقدرة اللازمة لإجراء البيع.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول التقييمات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السجلات المحاسبية الهامة (تابع)

١٢-٢ مخصصات

يتم تسجيل المخصصات عندما يترتب على المؤسسة التزام حالي (قانوني أو ضمني) نتيجة لحدث سبق، ويكون من المحتمل أن يقتضي الأمر تقييم المؤسسة بتسوية الالتزام، ويكون بالإمكان وضع تقدير موثوق لمبلغ الالتزام. إن القيمة المسجلة عن المخصص هي أفضل تقدير للمقابل المطلوب لتسوية الالتزام الحالي في نهاية فترة التقرير، مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر والتكوك للمحيط بالالتزام. عندما يتم قياس مخصص ما باستخدام التنبؤات النغوية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي، فإن قيمته التقديرية تمثل القيمة الحالية لتلك التنبؤات للتقدير. أما إذا كان من المتوقع استرداد بعض أو كافة المتافع الاقتصادية المطلوبة لتسوية مخصص من طرف آخر، فإنه يتم الاعتراف بالذمة للمدينة كإصل إذا كان من المؤكد تقريباً تحصيل الذمة المدينة وكان بالإمكان قياس قيمتها بشكل موثوق به.

١٣-٢ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

يتم رصد استحقاق للتزام للمغز بمستشفيات الموظفين من الإجازات السنوية وتذاكر السفر نتيجة للخدمات المضممة من قبل الموظفين المرحلين حتى تاريخ التقرير.

يتم كذلك تكوين مخصص كامل يبلغ مكافأة نهاية الخدمة المستحقة للموظفين غير الإماراتيين وفقاً لمقتون العمل الإماراتي، لفترة خدمتهم حتى تاريخ التقرير. وفيما يتعلق بالموظفين الإماراتيين، تدفع المؤسسة اشتراكات لعدة المعاشات التقاعدية للحكومة الإماراتية حيث تعتسب هذه الاشتراكات على أساس نسبة مئوية من رواتب الموظفين. وتقتصر للالتزامات المؤسسة على هذه الاشتراكات ويتم تسجيلها ضمن المصاريف عند استحقاقها.

يتم بيان الاستحقاق للمتنطق بالإجازات السنوية وتذاكر السفر ضمن المطلوبات المتداولة، بينما يتم عرض للمخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة للموظفين ضمن المطلوبات غير المتداولة.

١٤-٢ الألتوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح المؤسسة طرفاً في الشروط المتعلقة للأداة.

تقاس الموجودات والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. إن تكاليف المعاملة العادلة بشكل مباشر إلى الاستحواذ أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية (بإحلاف الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) يتم إضافتها أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات أو للمطلوبات المالية، حسب الاقتضاء، عند الاعتراف الأولي. أما تكاليف المعاملة العادلة بشكل مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات أو للمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة فيتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

١٥-١٤-٢ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

(أ) الاعتراف المبني

عند الاعتراف المبني، يتم تصنيف الأصل المالي على أنه مقاس بأي مما يلي: التكلفة المطفلة، أو للقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ("القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة").

المؤسسة الوطنية للمياحة والقتلح

إيضاحات حول البياحات العالفة الموحدة
للأسنة العنتهفة فف ٣١ لفسفر ٢٠٢١ (تلف)

٢ ملخص السلسلات المحاسبفة الهامة (تلف)

١٤-٢ الأوات العالفة (تلف)

٦-١١-٢ تصنف للموؤوات والمطلوفا العالفة (تلف)

(أ) الاعتراف المبفس (تلف)

موؤوات مالفة بالتكلفة المطفاة

فم ففام الأصل المالف بالتكلفة المطفاة إذا اسفوقف كلا الشرطفن التلففن وكان فر مصنف بالفففة العالفة من خلال حساب الرفح أو الخسارة.

- أن فم الاحتفاظ بالأصل ضمن نمؤف افعال فهف إلى الاحتفاظ بالموؤوات من أجل فحصل التطفات الفففة الفعالففة.
- أن ففشا عن الشرؤف الفعالففة المتعلقة بالأصل المالف، فف فوافف مءءة، ففطفات فففة فمفل فقط ففعلت المففج الأصلي والفائة على المففج الأصلي المسفوق.

(ب) موؤوات مالفة بالفففة العالفة من خلال الرفح أو الخسارة

عء الاعتراف المبفس، فف تصنف المؤسفة ففافاً الوؤوات المالفة للفف ففلف فمسورة أفرى مفطفا ففاسها بالكلفة المطفاة على أنها مفاة والفففة العالفة من خلال الرفح أو الخسارة، إذا لءف ففك إلى إزالة عم فعلق محاسبف أو فقلفه بمسورة مؤهفة الذي فف فظهر بطرففة أو بأفرى.

فم تصنف فمف الوؤوات المالفة الأفرى على أنها مفاة بالفففة العالفة من خلال الرفح أو الخسارة.

(ج) فففم نمؤف الأعمال

ففم للمؤسفة بأفراء فففم لهف نمؤف الأعمال الذي فففظ بمؤفه بالأصل المالف على مسفوف المفظفة لأن ففك ففم أفضل طرففة لإءارة الأعمال وفففم المفلومات إلى الإءارة. وفمفل المفلومات المسففة ما فلف:

- وففرة وءم وففوف فءارواف المرؤوفا المالفة فف ففراء سابقفة وأسبف هءة الفءارواف وفوقفمها ففشا الفشاط الففرفر المسفلف. ومع ففك، لا فم الفظر فف المفلومات المسففة ففشاط الفءارول بمسورة مسفلفة، ففك فم الفظر إليها باءبارها جزءاً من فففم شامل لكفففة ففقف هءف المؤسفة المفلن لإءارة الوؤوات المالفة وكفففة ففقف الفطفات الفففة.
- كفففة فففم آءاء المفظفة وفففم ففارف عن ففك إلى الإءارة.
- المفاطر الفف فؤفر على آءاء نمؤف الأعمال (والموؤوات المالفة المسففظ بها ضمن ففك النمؤف) والفطرففة الفف فءار بها المفاطر.

إن الوؤوات المالفة للمفظظ بها لفرض المفاجرة الفف فم فففم آءاءها على أساس الفففة العالفة فم ففاسها بالفففة العالفة من خلال الرفح أو الخسارة لأنها ففمف مسففظ بها لجمع ففطفات فففة فعالففة ولا هف مسففظ بها لجمع ففطفات فففة فعالففة ورفف موؤوات مالفة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٤-٢ الأرباح المالية (تابع)

١-١٤-٢ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

(د) تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل نفعات حصرية للمبلغ الأصلي والفائدة

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف المبني.

يتم تعريف "الفائدة" على أنها مقابل للقيمة الزمنية للنقود ومخاطر الائتمان المرتبطة بالمبلغ الأصلي المقدم.

وفي سبيل تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل نفعات حصرية للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، تأخذ المؤسسة في الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة التي تشمل تقييم ما إذا كان الأصل المالي يحتوي على بند تعاقدي يمكن أن يتغير من توقيت أو مقدار التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا يستوفي هذا الشرط.

(هـ) المطلوبات المالية

يتم تصنيف المطلوبات المالية على أنها مقاسة بالتكلفة المطلقة أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم تصنيف المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا تم تصنيفها على أنها محتفظ بها للمتاجرة أو كانت مشتقة أو تم تصنيفها على هذا النحو عند الاعتراف المبني.

يتم تصنيف المطلوبات المالية على أنها محتفظ بها للمتاجرة إذا تم تكديدها لغرض إعادة الشراء على المدى القريب.

يمكن تصنيف المطلوبات المالية، عند الاعتراف المبني، بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا تم استيفاء المعيار التالية:

- أن يزدي هذا التصنيف إلى إلغاء أو التقليل بشكل ملحوظ من تناقض المعالجة المحاسبية الذي قد ينشأ بأي شكل آخر عند قياس المطلوبات أو تسجيل أرباحها أو خسرتها على أساس مختلف.
- أن تشكل المطلوبات جزءاً من مجموعة من المطلوبات المالية التي تتم إدارتها وتقييم ذاتها على أساس القيمة العادلة، وفقاً لمسياسة إدارة المخاطر المعتمدة؛ أو
- أن يحتوي الالتزام المالي على مشتق ضمني يجب تسجيله غير ذلك بشكل منفصل.

تفلس المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بصافي الأرباح والخسائر، بما في ذلك أي مصاريف فوائد، في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفتاوى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-١٤-١ الأرباح للمالية (تابع)

٢-١٤-٢ للقياس اللاحق والأرباح أو الخسائر

(أ) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

تقاس هذه الموجودات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة القفدة القطعية. تخفض التكلفة المطفأة بخسائر الانخفاض في القيمة. يعترف بهيرادات الفوائد وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية والانخفاض في القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد. ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة عند إلغاء الاعتراف في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد.

(ب) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تقاس هذه الموجودات لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم الاعتراف بصافي الأرباح والخسائر، متضمنة إيرادات الفائدة وبييرادات توزيعات الأرباح، ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد.

(ج) مطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة

تشمل بشكل أساسي القروض والذمم الدائنة التجارية والأخرى. بعد الاعتراف المبدئي، تقاس المطلوبات، المتكورة سابقاً، لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة القطعي. ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد عند إلغاء الاعتراف بالمطلوبات وكذلك من خلال عملية الإطفاء لطريقة معدل الفائدة الفعلي.

يتم احتساب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة على الاستحواذ والرسوم أو التكاليف التي تعد جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة القطعي. يترج الإطفاء المستتب على معدل الفائدة الفعلي ضمن تكاليف التمويل في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٢-١٤-٣ عمليات إعادة التصنيف

(أ) الموجودات المالية

تقوم المؤسسة بإعادة تصنيف الموجودات المالية فقط إننا، فقط إننا، تم تغيير هدف نموذج الأعمال لإدارة تلك الموجودات المالية. من المتوقع أن تكون هذه التغييرات غير متكررة للغاية حيث يجب أن تكون هذه التغييرات مهمة لعمليات المؤسسة ويمكن إثباتها للأطراف الخارجية.

(ب) المطلوبات المالية

تحدد المؤسسة تصنيف المطلوبات المالية عند الاعتراف المبدئي. ولا يُسمح بإعادة التصنيف اللاحق.

المؤسسة الوطنية للسيلحة والفنلق

إيضاحات حول التبيبات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٤٠٢ الأليات المالية (تابع)

٢-١٤-٢ تعديلات الموجودات والمطلوبات المالية

(أ) الموجودات المالية

إذا تم تعديل شروط الأصل المالي، تقوم المؤسسة بتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية للأصل المعدل مختلفة اختلافاً جوهرياً. إذا اختلفت التدفقات النقدية اختلافاً جوهرياً، فإن الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الأصل المالي الأصلي تعتبر منتهية الصلاحية. في هذه الحالة، يتم إلغاء اعتراف الأصل المالي الأصلي ويتم الاعتراف بالأصل المالي الجديد بالقيمة العادلة.

إذا لم تختلف التدفقات النقدية للأصل المعدل المنروجة بالتكلفة المطلقة اختلافاً جوهرياً، فإن التعديل لا يؤدي إلى استبعاد الأصل المالي. في هذه الحالة، تعد الشركة احتساب إجمالي القيمة النظرية للأصل المالي وتعترف بالمبلغ الناتج عن تعديل إجمالي القيمة الدفترية كربح أو خسارة معدلة في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد.

(ب) المطلوبات المالية

إذا تم تعديل شروط الالتزام المالي واختلفت التدفقات النقدية للالتزام المعدل اختلافاً جوهرياً، عندئذ يتم الاعتراف بالالتزام المالي الجديد بناءً على الشروط المعدلة بالقيمة العادلة. ويتم الاعتراف بالفروق بين القيمة الدفترية للالتزام المالي المعدل والالتزام المالي الجديد بشروط معدلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٢-١٤-٥ إلغاء الاعتراف

(أ) الموجودات المالية

يلغى الاعتراف بالأصل المالي (أو إن أمكن جزء من الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية المماثلة) في أي من الحالات التالية:

- عندما تفضي الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الأصل.
- أن تحتفظ المؤسسة بالحقوق في استلام التدفقات النقدية من الأصل مع تحمل التزام بسدادها بالكامل إلى طرف آخر دون أي تأخير ملموس بناءً على ترتيبات "تمرير المدفوعات"، أو
- أن تقوم المؤسسة بتحويل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل ولما (أ) أن تكون قد حذلت كافة المخاطر والمزايا المرتبطة بالأصل بشكل كامل أو (ب) لم يتم تحويل كافة المخاطر والمزايا المرتبطة بالأصل بشكل كامل، ولكنها تكون قد قامت بتحويل حق السيطرة على الأصل.

يتم الاعتراف بأي حصة في الموجودات المالية الصالحة المزهلة للاستيعاد من الدفاتر التي يتم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المؤسسة كأصل أو التزام منفصل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١١-٢ الأدوات المالية (تابع)

١١-٢-٥ إلغاء الاعتراف (تابع)

(أ) الموجودات المالية (تابع)

تدخل المؤسسة في معاملات تقوم بموجبها بتحويل الموجودات المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد ولكنها تحتفظ بجمع أو معظم المخاطر والمزايا الجوهرية للموجودات المحولة أو جزء منها. في هذه الحالات، لا يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات المحولة.

في المعاملات التي لا تحتفظ فيها المؤسسة بجميع مخاطر ومزايا الملكية لأي أصل مالي ولا تحولها بشكل جوهري، ولكنها تظل محتفظة بالمسيطرة على الأصل، تستمر المؤسسة في الاعتراف بالأصل بقدر استمرار مشاركتها التي تتعدد بناء على حجم التعرض للتغيرات في قيمة الأصل المحول.

(ب) مقاسة بالتكلفة المضافة

يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة من إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المضافة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(ج) للمطلوبات المالية

تقوم المؤسسة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم تسوية التزاماتها التعاقدية أو إلغاؤها أو انتهاؤها.

١١-٢-٦ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ نموذج "الخسارة المتكبدة" مع نموذج "المسائل الائتمانية المتوقعة" التعليمي. يتطلب تقييم كيفية تأثير التغيرات في العوامل الاقتصادية على المسائل الائتمانية المتوقعة حكماً كبيراً. ويتم تحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس الاحتمالات المرجحة.

تعترف المؤسسة بمخصصات الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة على الأدوات المالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو للخسائر:

- الموجودات المالية المقاسة التي تكون أدوات دين مدرجة بالتكلفة المضافة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل للشامل الأخر.
- عقود الضمان المالي المصدرة.

تقيم المؤسسة مخصصات الخسارة إما باستخدام نهج عام أو مبسط حسب الاقتضاء.

وفقاً للنهج العام، يتم قياس مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي للمسائل الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً باستثناء الحالات التي تكون فيها زيادة جوهرياً في مخاطر الائتمان منذ البداية. في مثل هذه الحالات، تقيم المؤسسة مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.

المؤسسة الوطنية للسلحة والفتلق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للصلة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١١.٢ الأدوات المالية (تابع)

١١.٢-١٦ انخفاض في قيمة الموجودات المالية (تابع)

في ظل النهج المبسط يتم دافعا قياس مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.

الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر: هذه الخسائر هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة عن جميع أحداث التعثر المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية، في حالة وجود زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان لو في ظل نهج مبسط.

الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً: تتعدى هذه للخسائر في الجزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج عن أحداث التعثر المحتمل حدوثها خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير (أو خلال فترة الفحص إذا كان العمر المتوقع للأداة أقل من ١٢ شهراً).

(أ) قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

للخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقدير مرجح بالاحتمالات لخسائر الائتمان ويتم قياسها على النحو التالي:

- الموجودات المالية التي لم تنخفض قيمتها الائتمانية: القيمة الحالية لموزر المبسطة (أي الفرق بين التخصقات النقدية المستحقة للمؤسسة وفقاً للعقد والتخصقات النقدية التي توقع المؤسسة استلامها).
- الموجودات المالية التي انخفضت قيمتها الائتمانية: الفرق بين إجمالي القيمة النظرية والقيمة الحالية للتخصقات النقدية المستقبلية المقررة.

(ب) تعريف للتعثر

تعتبر المؤسسة الأحداث التالية من بين أحداث التعثر لأهداف إدارة مخاطر الائتمان الداخلية حيث تشير الضرر السابقة إلى أن الموجودات المالية التي تسوق في أحد المعيارين التاليين لا يمكن استردادها عموماً:

- عندما يكون هناك خرق للعهود المالية من قبل المدين.
- عندما تشير للمعلومات المحة دليلاً أو التي يتم الحصول عليها من مصادر خارجية إلى أنه من غير المحتمل أن يقوم المدين بدفع مجمل التزاماته لدائنيه، بما في ذلك للمؤسسة (دون مراعاة أي ضمانات تحتفظ بها للمؤسسة).

بصرف النظر عن التحول السابق، تعتبر المؤسسة أن التعثر قد حدث عندما يتأخر سداد الأصل المالي لأكثر من ٩٠-٣٠٠ يوماً، حسب قطاع الأعمال، ما لم يكن لدى المؤسسة معلومات معقولة ومثبتة تبرهن على معقولية أحد عوامل التعثر.

(ج) حكومات الانخفاض في القيمة

عندما ينخفض مبلغ خسرة الانخفاض في القيمة في فترة لاحقة، ويكون بالإمكان ربط هذا الانخفاض موضوعياً بحدث يقع بعد إثبات الانخفاض في القيمة، فإنه يتم استرداد الزيادة بتخفيض حساب مخصص الانخفاض في قيمة القروض ويتم تسجيلها في بيان الأرباح أو الخسائر المرحد.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٤٠٢ الأثرات المالية (تابع)

١٤٠٢-١ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تابع)

(د) الحذف

يتم حذف إجمالي القيمة النظرية للأصل المالي (جزئياً أو كلياً) إلى الحد الذي لا يوجد فيه أي احتمال واقعي لاستردادها. وينطبق ذلك عموماً عندما تقرر المؤسسة أن المدين ليس لديهم موجودات أو مصادر دخل يمكن أن تولد تدفقات نقدية كافية لسداد المبالغ الخاضعة للحذف. ومع ذلك، فإن الموجودات المالية التي يجري حذفها يمكن أن تظل خاضعة لأنشطة التنفيذ امتثالاً لإجراءات المؤسسة لاسترداد المبالغ المستحقة.

١٥٠٢ الاعتراف بالإيرادات

بالنسبة للعقود التي يتم تحديدها لتكون ضمن نطاق الاعتراف بالإيرادات، يتمين على المؤسسة تطبيق نموذج من خمس خطوات لتحديد وقت الاعتراف بالإيرادات ومبلغها. تخلص الإيرادات بناءً على العقول الذي تتوقع المؤسسة للحصول عليه من العقد مع العميل ولا يشمل ذلك المبالغ المحصلة نيابة عن أطراف أخرى. تعترف المؤسسة بالإيرادات عندما تنقل السيطرة على منتج أو خدمة إلى العميل.

تعترف المؤسسة بالإيرادات للعقود المبرمة مع العملاء بناءً على نموذج من خمس خطوات المحدد في المعيار الدولي للقرارات المالية رقم ١٥:

- الخطوة ١ تحديد العقد (العقود) المبرمة مع العميل، يُعرف العقد بأنه اتفاق بين طرفين أو أكثر ينشئ حقوقاً والتزامات قابلة للتنفيذ ويحدد المعايير التي يجب الوفاء بها لكل طرف.
- الخطوة ٢ تحديد التزامات الأداء في العقد، التزام الأداء هو وعد في عقد مع عميل لنقل مفعة أو خدمة إلى العميل.
- الخطوة ٣ تحديد سعر المعاملة؛ سعر المعاملة هو الثمن الذي تتوقع المؤسسة أن يكون مستحقاً لها مقابل تحويل السلع أو الخدمات المتفق عليها إلى العميل، باستثناء المبالغ المحصلة نيابة عن الغير.
- الخطوة ٤ تخصيص سعر المعاملة لالتزامات الأداء في العقد، بالنسبة للعقد الذي يحتوي على أكثر من التزام أداء، تقوم المؤسسة بتخصيص سعر المعاملة لكل التزام أداء بمبلغ يمثل مقدار الثمن الذي تتوقع المؤسسة أن يكون مستحقاً لها مقابل الوفاء بكل التزام أداء.
- الخطوة ٥ الاعتراف بالإيرادات عندما تقوم المؤسسة بالوفاء بالتزام الأداء.

تفي المؤسسة بالتزام الأداء وتعترف بالإيرادات على مدى فترة من الزمن إذا تم استيفاء أحد المعايير التالية:

- لا ينشئ أداء المؤسسة لسلاً مع استخدام بديل للمؤسسة ويكون للمؤسسة حق ملزم بتبعض نفعات عن الأداء المكتمل حتى تاريخه.
- ينشئ أداء المؤسسة أصلاً يقع تحت سيطرة العميل لو وصته عند إنشاء هذا الأصل أو تصميجه.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٥-٢ الاعتراف بالإيرادات (تابع)

• يتلقى العميل ويستفيد من نفس الوقت من المنافع التي يوفرها أداء المؤسسة عندما تفي المؤسسة بالأداء.

بالنسبة لالتزامات الأداء التي لم يتم استيفاء أحد شروطها المعكونة أعلاه، يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يتم تلبية التزام الأداء.

يتم تحديد أسعار البيع المستقلة بناءً على السعر القابل للملاحظة الذي يبيع به المؤسسة المنتجات والخدمات على أساس مستقل. بالنسبة للبند الذي لا يتم بيعها بشكل منفصل، تقوم المؤسسة بتقدير أسعار البيع المستقلة باستخدام طرق أخرى (مثل نهج تقييم السوق للممثل أو نهج التكلفة زائد للمهملش أو النهج المتبقي).

عندما تلبي المؤسسة التزام أداء من خلال تسليم السلع أو الخدمات المتفق عليها، فإنها تتشأن أصل عقد بناءً على مبلغ الثمن الذي يحفظه الأداء. عندما تتجاوز قيمة المقابل المستلم من العميل مبلغ الإيرادات المعترف بها، فإن ذلك يؤدي إلى التزام بموجب العقد. يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المقبول أو المدين، مع مراعاة شروط الدفع المتعلقة واستبعاد الضرائب والرسوم. تقوم المؤسسة بتقييم ترتيبات إيراداتها مقابل معايير محددة لتعدد ما إذا كانت تعمل بصفة الأصيل أو للوكيل. يتم الاعتراف بالإيرادات إلى الحد الذي يحتمل أن تحقق فيه المنافع الاقتصادية إلى المؤسسة ويمكن قياس الإيرادات والتكاليف، إن أمكن، بشكل متوازن.

تعرف المؤسسة بالإيرادات من المصادر الرئيسية التالية:

- إيرادات الفنادق
- إيرادات التجزئة
- إيرادات توريد الأغذية والمشروبات
- أتعاب الإدارة

(أ) إيرادات الفنادق

ترتبط إيرادات الفنادق بجميع الإيرادات المنقاة من نزلاء الفنادق. تُعد الخدمات المقدمة (بما في ذلك إيجارات الغرف ومبيعات الأطعمة والمشروبات والخدمات الإضافية الأخرى) الترفعات أداء متميزة، حيث تمثل الأسعار التي يتم إصدارها فوائدها للضيوف أسعار لبيع المستقلة الخاصة بهم. يتم اللجوء بهذه الالتزامات بمرور الوقت عندما تتعلق بإيجارات الغرف، أي خلال فترة الإقامة داخل الفندق، وفي وقت معين للبضائع أو الخدمات الأخرى، عندما يتم تسليمها أو تقديمها.

(ب) إيرادات التجزئة

لمبيعات السلع لعلاء التجزئة، يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يتم نقل السيطرة على البضائع، حيث يشترى العميل البضائع من منفذ البيع بالتجزئة. يكون دفع سعر المعاملة مستحقاً فوراً عند شراء العميل للبضائع.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول السياسات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢ مفصّل السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٥-٢ الاعتراف بالإيرادات (تابع)

(ج) إيرادات خدمات توريد الأغذية والمشروبات

يتم الاعتراف بالإيرادات في الفترة التي يتم فيها توريد الأغذية وخدمات الدعم وفقاً لشروط العلاقات التعاقدية مع أطراف أخرى. تمثل الإيرادات القيمة العادلة للمقابل المقبوض أو المدين مقابل توريد الأغذية وخدمات الدعم المقدمة في سياق الأصل العائلي، باستثناء ضريبة القيمة المضافة وضرائب المبيعات المضافة.

(د) تعلب الإدارة

ترتبط تعلب الإدارة بتوفير خدمات الإدارة وإدارة الموجودات للفنادق المدارة ويتم الاعتراف بها عندما يتم تنفيذ الخدمات.

١٦-٢ العملات الأجنبية

لغرض هذه البيانات المالية الموحدة، يعتبر درهم الإمارات العربية المتحدة (الدراهم الإماراتي) للعملة الوظيفية وعملة العرض للمؤسسة.

يتم تسجيل للمعاملات المقومة بعملات غير الدرهم الإماراتي (العملات الأجنبية) للشركة بأسعار الصرف السائدة في تواريخ إجراء تلك المعاملات. وفي نهاية كل تاريخ تقرير، يتم تحويل البنود النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في ذلك التاريخ. يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة الحالية والمقومة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة بتاريخ تحديد القيمة للعائلة. لا يتم إعادة تحويل للبنود غير النقدية التي يتم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية.

يتم الاعتراف بفروق الصرف في بيان الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تنشأ فيها.

١٧-٢ تكاليف القروض

تتم رسنة تكاليف الاقتراض المتعلقة مباشرة باقتناء أو إنشاء أو إنتاج الأصل الذي يحتاج بالضرورة لفترة كبيرة من الوقت ليصبح جاهزاً للاستخدام المخصص له أو بيعه وذلك باعتبارها جزءاً من تكلفة الموجودات المعنية. وتدرج جميع تكاليف الاقتراض الأخرى ضمن المصاريف في الفترة التي تظهر فيها. وتتكون تكاليف الاقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تكبدها المنشأة على اقتراض الأموال.

٣ الأدوات المالية

١-٣ إدارة رأس المال

إن هدف المؤسسة الرئيسي من إدارة رأس المال هو ضمان تمتع الشركة بمعدل رأسمالي صهي من أجل دعم أعمال المؤسسة وزيادة قيمة للمساهمين. تقوم المؤسسة بإدارة هيكل رأس مالها وإجراء التعديلات عليه تمسباً مع التغيرات التي تطرأ على الظروف الاقتصادية. وفي سبيل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للمؤسسة أن تقوم بتعديل دخلت الأرباح الموزعة على المساهمين أو إعادة رأس المال إليهم أو إصدار لمهم جديدة. تم تطرأ أي تغييرات على السياسات أو الأهداف أو للمعميات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٢٠٢٠

المؤسسة الوطنية لمصاحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للعنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٣ الأنوات المالية (تابع)

٢.٧ أوقات الأنوات المالية

	٢٠٢١	٢٠٢٠
	درهم إماراتي	درهم إماراتي
الموجودات المالية		
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة:		
نقد وما في حكمه	١٠٠,١٦٥,٧١٠	١٠٠,٥٤٨,٠٧٠
ودائع قصيرة الأجل	٤٠٨,٨٨٦,٩١٦	٤٠٢,١٩٠,٨٨٠
ذمم مدينة تجارية ولأخرى	١٧٩,٣٧٢,٣٢٨	١٥٥,٠١٠,٩٥٤
استثمارات مدرجة بالقيمة المنحلة من خلال الربح أو الخسارة	١٥,٦٣١,٢١٨	-
	<u>٧٠٤,٠٥٧,١٨٢</u>	<u>٦٥٧,٧٤٩,٩٠٤</u>
المطلوبات المالية		
ذمم دائنة تجارية ولأخرى	٢٣١,٣٥٤,٨٨٥	٢١٣,٨٢٠,٣٠٦
كروض لأجل	٢٤٩,١٣٢,٣٨٨	٢١٣,٢٨٦,٦٠٩
مطلوبات الإيجار	٣٩٧,٨٥٠	٤٣٤,٩٣٩
	<u>٥٨٠,٨٨٥,١٤٣</u>	<u>٥٢٧,٥٤١,٨٥٤</u>

٣.٣ أهداف إدارة المخاطر المالية

تعرض المؤسسة للمخاطر التالية المتعلقة بالأدوات المالية - مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر الأسعار. لم تقم المؤسسة بصياغة سياسات رسمية لإدارة المخاطر، ومع ذلك، تتم مراقبة المخاطر من قبل الإدارة على أساس مستمر. لا تقوم المؤسسة بإبرام أو للتجارة بالأدوات المالية أو استثمارات في أوراق مالية بما يشمل الأدوات المالية المشتقة لأغراض المضاربة أو إدارة المخاطر.

٤.٣ مخاطر الائتمان

يقصد بمخاطر الائتمان المخاطر المتعلقة بإخفاق الطرف المقابل في الوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يتسبب في خسارة مالية للمؤسسة. إن النواهي الأساسية التي تتعرض المؤسسة فيها لمخاطر الائتمان هي الذمم المدينة التجارية والأخرى والأرصنة البنكية والنقدية (الموجودات المسئلة).

اعتمدت المؤسسة سياسة تقضي بعدم التعامل إلا مع الأطراف المقابلة ذوي الجدارة الائتمانية، وذلك كوسيلة لتخفيف مخاطر الخسارة العالية الناشئة عن الإخفاق في السداد. وتحاول المؤسسة السيطرة على مخاطر الائتمان من خلال متابعة المخاطر الائتمانية، والحد من المعاملات مع بعض الأطراف المقابلة غير المرتبطة بالشركة، والتنقيح المستمر للجدارة الائتمانية لهذه الأطراف المقابلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للعملة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٣ الأنواع المالية (تابع)

٤-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

إن تركيز مخاطر الائتمان ينتج عن معلومة عدد من الأطراف المتقبلة نفس الأعمال التجارية أو أعمال تجارية في نفس النطاق الجغرافي، أو عندما يكون لديهم سمات اقتصادية متشابهة مما يؤدي إلى تأثير مماثل في قدرتهم على تلبية التزاماتهم التعاقدية عند تغير الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. إن تركيز مخاطر الائتمان يبين الحساسية النسبية لأداء المؤسسة تجاه التطورات التي تؤثر في قطاع معين أو موقع جغرافي. إن الإدارة مقتنعة بأن تركيز مخاطر الائتمان منخفض بسبب التصنيف الائتماني العالي والاستقرار المالي لعملاء المتجارة.

يتم تقييم الأرصدة لدى البنوك على أنها ذات مخاطر ائتمانية منخفضة من حيث التعثر لأن هذه البنوك من بين البنوك الرئيسية العاملة في الإمارات العربية المتحدة وخاضعة لرقابة عالية من قبل المصرف المركزي. المبلغ الذي يمثل أقصى قدر من التعرض لمخاطر الائتمان على الموجودات المالية كما في نهاية فترة التقرير، في حالة إخفاق الطرف المقابل في أداء التزاماته، يقارب صوماً قيمته النظرية.

٥-٣ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المؤسسة على تلبية متطلبات التمويل الخاصة بها. يخصص الجدول أدناه أجال استحقاق للمطلوبات المالية غير المشتقة للمؤسسة. لقد تم تحديد أجال الاستحقاق المتعلقة للمطلوبات المالية على أساس الفترة المتبقية في نهاية فترة التقرير حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. تتولى الإدارة متابعة أجال الاستحقاق لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية.

الوزارة الوطنية للمياه والكهرباء

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٣ الأكواد المالية (تابع)
٥.٣ مخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي جدول لمستحققات المطورين المالية غير المشقة في نهاية فترة التقرير بناء على ترتيبات السداد المتوقعة:

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	١ إلى ٥ سنوات	٦ أشهر إلى ١٢ شهراً	أقل من ٦ أشهر	تحت الطلب
٣٥٢,١٩٢,٨٥٧	١٠٦,٩٥١,٢١١	٢١٥,٢٢٧,٤٧٦	١٦,١٤٨,٥٦٠	١٣,٩٦٦,٥٦٠	-
٢٣١,٣٥٤,٨٨٥	-	-	٢٨,١٤٥,٩٠٦	٤٠٣,٢٠٨,٩٧٤	-
٢٩٧,٨٥٠	٨٨,٥١٤	٢٤٧,٤٦٨	-	٦١,٨٦٨	-
٥٨٤,٤٤٩,٥٩٢	١٠٧,٠٣٩,٧٧٥	٢١٥,٨٧٤,٩٤٤	٤٤,٢٩٤,٤٦٦	٢١٧,٢٢٧,٤٠٧	-
٣١٧,٧٣٨,٤٤٤	٥٤,٤٢١,٢٨٥	٧٣,٥٠٠,٠٠٠	١٩,٠٠٠,٠٠٠	-	١٧٠,٨١٧,١٥٩
٧١٣,٨٢٠,٣٠٦	-	-	١٦,٠٩٣,٦١١	١٩٧,٧٢٦,٦٩٥	-
٤٣٤,٩٣٩	١٢٥,٦٠٣	٢٤٧,٤٦٨	-	٦١,٨٦٨	-
٥٣١,٩٩٢,٦٨٩	٥٤,٥٤٦,٨٨٨	٧٣,٧٤٧,٤٦٨	٣٥,٠٩٣,٦١١	١٩٧,٧٢٨,٥٦٣	١٧٠,٨١٧,١٥٩

لا تواجه الوزارة مخاطر سيولة جوهرية فيما يتعلق بمطوري عقود الإيجار. تتم من اقبة مطوريك الإيجار من قبل قسم الميزانية في المؤسسة. جميع مطوريك الإيجار مقومة ببلد هم الإصدار التي.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٣ الأدوات المالية (تابع)

٦-٢ إدارة مخاطر أسعار الفائدة

تتسا مخاطر أسعار الفائدة من إمكانية أن تؤثر التغييرات في أسعار الفائدة على إيرادات أو تكاليف التمويل للمؤسسة. تتعرض المؤسسة لمخاطر أسعار الفائدة على الودائع لأجل والقروض البنكية التي تحصل فوائد ثابتة ومتغيرة معاً، والتي تم تفصيلها في الإيضاحين رقم ١٠ ورقم ١٢.

(أ) تحليل حساسية أسعار الفائدة

تم تحديد نطاق الحساسية أدناه على أساس العرض لمعدلات الفائدة المتغيرة الدائنة بشكل رئيسي عن القروض البنكية، بافتراض أن مبلغ الالتزام في نهاية فترة التقرير كان قائماً طوال السنة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، فيما لو كانت أسعار الفائدة على القروض قد ارتفعت / انخفضت بواقع ١٠ نقاط أساس مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لكان ربح السنة قد انخفض / ارتفع بواقع ٠.٣٥ مليون درهم (٢٠-٢٠٠ مليون درهم)، وذلك كنتيجة رئيسية لارتفاع / انخفاض مصروف الفائدة على القروض ذات المعدلات المتغيرة.

إن قروض المؤسسة مقومة بالدرهم الإماراتي.

٧-٢ القيمة العادلة للأدوات المالية

ترى إدارة الشركة أن القيمة التقديرية للموجودات المالية والمطلوبات المالية تقارب قيمها العادلة.

يعرض الجدول التالي تطيلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بعد الاعتراف المبني حيث وتم جميعها في مستويات مختلفة من الأول إلى الثالث على أساس المعطيات الجديرة بالملاحظة بالنسبة للقيمة العادلة:

- المستوى الأول - قياسات القيمة العادلة المشتقة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة.
- المستوى الثاني - قياسات القيمة العادلة المشتقة من المعطيات الأخرى، بخلاف الأسعار ضمن المستوى الأول، التي تكون جديرة بالملاحظة بالنسبة للموجودات أو المطلوبات، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار).
- المستوى الثالث - قياسات القيمة العادلة المشتقة من أساليب التقييم التي تتضمن معطيات للموجودات أو المطلوبات لا تستند إلى بيانات السوق الجديرة بالملاحظة (المعطيات غير الجديرة بالملاحظة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٤ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

مبين أثناء الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ التقرير، والتي لها مخاطر كبيرة في التسبب بإحداث تعديل جوهري على القيم التقديرية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة:

وضعت إدارة المؤسسة، عند تطبيق السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٢، أحكاماً وتقديرات وافتراضات لا تكون متوفرة بوضوح من مصادر أخرى. تستند التقديرات وما يرتبط بها من افتراضات إلى التجربة السابقة والعوامل الأخرى ذات صلة. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات وما يتعلق بها من افتراضات على أساس مستمر. ويتم الاعتراف بالتحديثات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم خلالها تعديل التقديرات إذا كان هذا التعديل لا يمس سوى تلك الفترة، أو خلال فترة التعديل والفترات المستقبلية إذا كان لهذا التعديل أثر على الفترات الحالية والمستقبلية.

مبين أثناء الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ التقرير، والتي لها مخاطر كبيرة في التسبب بإحداث تعديل جوهري على القيم التقديرية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة.

١-٤ إعادة تقييم الأرض

تقيس المؤسسة أرضها بالمبلغ المعاد تقييمه. يتم تحديد قيمة الأرض المعاد تقييمها من قبل خبراء تقييم عقارات مستقلين باستخدام نهج تقييم السوق (مقارنة المبيعات)، وهو طريقة مناسبة للتقييم تُستخدم عادة لتقييم الأراضي، كما أنه نهج معتمد للاستخدام في السوق المحلية. يتم تحديد المبلغ المعاد تقييمه بمقارنة خصائص الأرض بخصائص العقارات المماثلة التي تم بيعها مؤخرًا في معاملات مماثلة في السوق. يتم إجراء التعديلات لتعكس الفترة الزمنية التي مرت بين تاريخ المعاملة وتاريخ التقييم، أو السعر المتوقع تحقيقه بعد البيع المفترض عليه. تم الحصول على مصدر البيانات لأداة للسوق من مصادر مثل المعلومات / الأدلة المتناقضة التي تم الحصول عليها من مصادر مختلفة، ووسطاء العقارات النشطين في المنطقة، والبحث / الاستفسارات الداخلية للخبير، والمعرفة الشخصية ببعض معاملات البيع التي تمت.

تُستند المبالغ للمعاد تقييمها إلى افتراضات معينة، والتي تخضع للشكوك، ومع ذلك لا تتوقع الإدارة أن تختلف هذه الافتراضات بشكل جوهري عن النتائج الفعلية. سجلت المؤسسة تغييراً في المبلغ المعاد تقييمه بحسب مبلغ ١٠,٢٧ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ارتفاع بمبلغ ١١٦,٩٥ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٤ الأحكام المحاسبية الهامة والمصنوع الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة (تابع)

٢-٤ تخفيض قيمة للممتلكات والمعدات

يتم تقييم للممتلكات الفندقية والممتلكات الفندقية تحت الإنشاء (يشار إليها مجتمعة باسم "الممتلكات الفندقية") المصنفة ضمن الممتلكات والمعدات لتخفيض الانخفاض في القيمة عندما يكون هناك مؤشر على أن تلك الموجودات قد تعرضت لخسارة لتخفيض في القيمة. يتم إجراء مراجعة الانخفاض في القيمة من خلال تحديد المبلغ القابل للاسترداد والذي يأخذ في الاعتبار القيمة العادلة لهذه الممتلكات الفندقية قيد النظر. يتم تحديد القيم العادلة لهذه الممتلكات الفندقية من قبل خبير تقييم عقارات مستقل باستخدام طريقة رسمة الدخل.

يتم تحديد التدفقات النقدية بالرجوع إلى ظروف السوق الحالية والأسعار القائمة بنهاية فترة التقرير والافتقار للمعاصرة والتقديرات على مدى الأعمال الإنتاجية للموجودات، مخصصة باستخدام مجموعة من معدلات الخصم التي تمكن تقييم السوق الحالي للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة للأصل. تتم مقارنة صافي القيمة الحالية بالتقييم النقدية لتقييم أي انخفاض محتمل في القيمة. وبناء على التقييم الذي تم إجراؤه خلصت الإدارة إلى عدم وجود انخفاض في قيمة الممتلكات الفندقية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٢٠٢٠.

٣-٤ حساب مخصص الخسارة

تقوم المؤسسة بتقييم انخفاض قيمة موجوداتها المالية بناء على نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة. وبموجب نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة، تتصيب المؤسسة للخسائر الائتمانية المتوقعة والتقديرات في تلك الخسائر الائتمانية المتوقعة في نهاية كل فترة تقرير لتعكس التغييرات في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية. تقوم المؤسسة بقياس مخصص للخسارة بمبلغ يساوي الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر لأنواعها المالية.

عند قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، تستخدم المؤسسة معلومات تملكية معقولة وقابلة للثبات، والتي تستند إلى الافتراضات للحركة المستقبلية لمختلف الدوايح الاقتصادية وكيف تؤثر هذه الدوايح على بعضها البعض. تعد للخسارة الناتجة عن التعثر بمثابة تقدير للخسائر الناشئة عن التعثر. وتستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع المقرض استلامها، مع الأخذ في الحسبان التدفقات النقدية من الضمانات والتعويضات الائتمانية المتكاملة. يشكل التعثر أحد المعطيات الرئيسية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. إن احتمال التعثر هو تقدير لاحتمال التعثر خلال نطلق زمني معين، ويشمل حساب البيانات السابقة والافتراضات والتوقعات بالظروف المستقبلية.

في تاريخ التقرير، كانت المؤسسة بالاعتراف بإجمالي مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ ٨,١٦٦,١٩٩ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ١٧,٩٦٦,٠١٧ درهم). ألزم المدينة التجارية للمؤسسة مسنحة بشكل رئيسي من الجهات الحكومية ذات العلاقة. إن أي فرق بين المبالغ المحصلة فعلاً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة استلامها سوف يتم الاعتراف به في بيان الأرباح أو للخسائر الموحد.

المؤسسة الوطنية للسليخة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للصحة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٤ الأحكام المحاسبية الهامة والمصطلح الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة (تابع)

٣-٤ حساب مخصص الضريبة (تابع)

لو كانت معدلات الضريبة الائتمانية المتوقعة على كل شريحة زمنية للأرصدة التي تجاوزت تاريخ الاستحقاق قد ارتفعت (انخفضت) بنسبة ٠,٥٪ كما في ديسمبر ٢٠٢١ و ٢٠٢٠، لكان مخصص الضريبة على الذمم المدينة التجارية قد تغير على النحو التالي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
١٦٩,١٢٧	١٣٧,٦٥٢	مستحقة لمدة ١ - ٣٠ يوماً
١٠٨,٦٨٧	١٠٣,٥٧٤	مستحقة لمدة ٣١ - ٦٠ يوماً
١١,٢٠٧	٣١,٨٤٦	مستحقة لمدة ٦١ - ٩٠ يوماً
٥,٧٤٧	٤,١٣٨	مستحقة لمدة ٩١ - ١٢٠ يوماً
٦٦,٢٨٦	٧,٠٣١	مستحقة لأكثر من ١٢٠ يوماً

٤-٤ الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات

تستند الأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية للممتلكات والمعدات إلى تقرير الإدارة للتمتع السابق لأعمار الإنتاجية والمعايير العامة السائدة في قطاع العمل. وقد بطراً على هذا التقرير تغير كبير نتيجة للابتكارات التقنية وإجراءات المناقصين لمواجهة الظروف القاسية لدورة العمل. ترفع الإدارة تكلفة الاستهلاك عندما نقل الأعمار الإنتاجية عن الأعمار العفوية سابقاً أو يمكن أن تقوم بشطب أو تكفيض قيمة الموجودات للمقاومة تقنياً لو التي ليس لها أهمية استراتيجية وبالتالي تم استبعادها لو بيعها. فقد قلعت الإدارة بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية التقديرية للممتلكات والمعدات وفقاً لأحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات والمنشآت والمعدات وترى أن هذه التوقعات لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن التقديرات السابقة.

٥-٤ رسملة الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز

عدت تحديد توقيت رسملة الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز، طبقت الإدارة مبادئ المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات والممتلكات والمعدات. وعلى هذا الأسلوب، تقوم الإدارة بفحص قدرة الموجودات على العمل بالطريقة المسنونة من الإدارة، مع مراعاة مؤشرات ومستوى الإنتاج وقلبية بيع المنتجات.

٦-٤ الانخفاض في قيمة الاستثمارات في مشروع مشتركة

تقوم الإدارة بمراجعة دورية لاستثماراتها في المشروع المشتركة لاستبيان مدى وجود أي مؤشرات تدل على انخفاض القيمة. إن تحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الاستثمارات في المشروع المشتركة يقتضي من الإدارة أن تقوم بتقييم الشركة المستثمر فيها من حيث الربحية والسيولة والملاءة المالية والقدرة على توليد تنقحات نقدية تشغيلية من تاريخ الاستحواذ وحتى للمستقبل المنظور. ويتم الاعتراف بالفرق بين القيمة القابلة للاسترداد المقدر والقيمة النظرية للاستثمار كمصرف في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ولدى الإدارة قناعة بعدم الحاجة إلى رصد مخصص للانخفاض في القيمة على استثماراتها في المشروع المشتركة.

المؤسسة الوطنية للمباعدة والانتقال

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

• مستحقات ومطبات (تابع)

المستحقات المتراكم في ١ يناير ٢٠٢٠ للمستحقات المستحقات	أرض بقيمة اسمها تقييمها	مباني بالتكلفة	درهم إمراتش	معدات ميكانيكية وكلابلية رسمية بالتكلفة	درهم إمراتش	معدات إلكترونية وتلفزيونية بالتكلفة	درهم إمراتش	مركبات بالتكلفة	درهم إمراتش	إحتياطي رأسمالية قيد الإنشاء والتكلفة	درهم إمراتش	المستحقات المستحقات	درهم إمراتش
٧٤٨,١٦٠,٥٥٨	-	١٨٧,١٥٧,٧٥٢	٣٦٦,٨٠١,٦٠٨	٢٤٢,٠٣٣,٧٢٠	١٢٢,٧١٠,٦٠٥	١٧٠,١٦٧,٤٦٨	١٧٠,١٦٧,٤٦٨	٢٤٢,٠٣٣,٧٢٠	١٢٢,٧١٠,٦٠٥	-	١٧٠,١٦٧,٤٦٨	١٢٢,٧١٠,٦٠٥	١٧٠,١٦٧,٤٦٨
٣٦,٨٩٩,٠٠٥	-	٥,٨٤٤,٣٥١	١٣,٧٠٥,٥٨٤	١٥,٥٥٧,٩٧٢	٦,٩٩١,٦٥٨	١,٧٩٠,٨٧٨	١,٧٩٠,٨٧٨	١٥,٥٥٧,٩٧٢	٦,٩٩١,٦٥٨	-	١,٧٩٠,٨٧٨	٦,٩٩١,٦٥٨	١,٧٩٠,٨٧٨
(١٥,٩٢٣,٣٩٤)	-	(٣١٤,٦٩٩)	(٣١٤,٦٩٩)	(١٢,٣١٤,٩٤٤)	-	(١,٨٥١,٧٥٠)	(١,٨٥١,٧٥٠)	(١٢,٣١٤,٩٤٤)	-	-	(١,٨٥١,٧٥٠)	(١٢,٣١٤,٩٤٤)	(١,٨٥١,٧٥٠)
٧٦٩,١٣٦,١٦٩	-	٣٨٠,١٤٤,٧٦٣	٣٨٠,١٤٤,٧٦٣	٢٤٩,٧٧٦,٧٦١	١٢٢,٧١٠,٦٠٥	١٧٠,١٦٧,٤٦٨	١٧٠,١٦٧,٤٦٨	٢٤٩,٧٧٦,٧٦١	١٢٢,٧١٠,٦٠٥	-	١٧٠,١٦٧,٤٦٨	١٢٢,٧١٠,٦٠٥	١٧٠,١٦٧,٤٦٨
٣٩,١١٩,٠٠٤	-	١٣,٧٧٦,٠١٩٣	١٣,٧٧٦,٠١٩٣	١٦,٤٤٤,٠٦٨	٦,٩٩١,٦٥٨	١,٩٢٣,٧٨٥	١,٩٢٣,٧٨٥	١٦,٤٤٤,٠٦٨	٦,٩٩١,٦٥٨	-	١,٩٢٣,٧٨٥	٦,٩٩١,٦٥٨	١,٩٢٣,٧٨٥
(١٤٥,٦٩٩)	-	-	-	(١٤٥,٦٩٩)	-	-	-	(١٤٥,٦٩٩)	-	-	-	-	-
٨٠٨,١٠٩,٤٢٢	-	٣٩٣,٩٠٢,٩٠٦	٣٩٣,٩٠٢,٩٠٦	٢٦٥,٥٧٥,١٣٦	١٢٩,٦٠٣,٠٥٨	١٧٠,١٦٧,٤٦٨	١٧٠,١٦٧,٤٦٨	٢٦٥,٥٧٥,١٣٦	١٢٩,٦٠٣,٠٥٨	-	١٧٠,١٦٧,٤٦٨	١٢٩,٦٠٣,٠٥٨	١٧٠,١٦٧,٤٦٨
١,٨٧٨,٧٩٩,٤٣٧	٣٧٨,٩٩٢,١٦٠	١,١٥٥,٣٦٠,٠٠٠	١,١٥٥,٣٦٠,٠٠٠	٤٤١,١٧٣,١٨٣	٢٨,١١٠,٢٠٦	٢٨,١١٠,٢٠٦	٢٨,١١٠,٢٠٦	٤٤١,١٧٣,١٨٣	٢٨,١١٠,٢٠٦	٥,٤٧٢,٣٥٧	١,١١٠,٤٤٢	١,١١٠,٤٤٢	١,١١٠,٤٤٢
١,٨٧٢,٧١٤,٤٨٤	٢٥٥,٢٦٨,١٨٥	١,٢٥٦,٧٦٠,٠٠٠	١,٢٥٦,٧٦٠,٠٠٠	٥٠,٦٧٨,٤٨٦	٤٤,٣٢١,٢٦٠	٤٤,٣٢١,٢٦٠	٤٤,٣٢١,٢٦٠	٥٠,٦٧٨,٤٨٦	٤٤,٣٢١,٢٦٠	١,١١٠,٤٤٢	١,١١٠,٤٤٢	١,١١٠,٤٤٢	١,١١٠,٤٤٢

في سنة ٢٠٢٠ اعترفت المؤسسة بأصل حتى الاستخدام على أرض مزججة بمبلغ ٥١,٠٨٢٩ درهم بلغت رسوم الإطالة لأصل حتى الاستخدام ٤٥,٨٣٣ درهم (٢٠٢١: ٢٠٢٠: ٤١٩,٠٢٩ درهم). وتم تصنيف تلك ضمن للملكي.

المؤسسة الوطنية لتسيحة والغدائق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

ممتلكات ومعدات (تابع)

خلال السنة، قررت الإدارة استبعاد قطعة أرض بقيمة دفترية ١٢٠,٢ مليون درهم وبدأت بنشاط تسويقها للبيع. وفقاً لذلك، تم إعادة تصنيف الأرض من ممتلكات ومعدات إلى أصل محتفظ به للاستبعاد حيث أن الاستبعاد المقترح يلبي متطلبات المعيار الدولي للتأجير المالية رقم ٥ الموجودات غير المتكافئة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقعة. استناداً إلى أفضل تقدير لمجلس الإدارة في ذلك التاريخ لعائدات البيع المتوقعة، قلصت الإدارة بعكس ربح إعادة التقييم المعترف به سابقاً للمتعاقب بالأرض البالغ ١٠,٢ مليون درهم من خلال الدخل الشامل الآخر. وفي سبتمبر ٢٠٢١، اختتمت المؤسسة بنجاح مفاوضات استبعاد الأرض مقابل مبلغ نقدي قدره ١٢٧,٥ مليون درهم، وأدرجت ربحاً من الاستبعاد بمبلغ ١٧,٢ مليون درهم في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تم تخصيص رسوم الاستهلاك في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد كما يلي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٣٤,٥٠٣,٧٩٣	٣٦,٧٢٤,٨٥٧	مصاريف تشغيلية مباشرة
٢,٣٩٥,٢١٢	٢,٣٩٤,١٤٧	مصاريف عمومية وإدارية (الإضاح ١٨)
<u>٣٦,٨٩٩,٠٠٥</u>	<u>٣٩,١١٩,٠٠٤</u>	

في سنة ٢٠٢١، أجرت المؤسسة مراجعة لتقييم القابلة للاسترداد لممتلكاتها الفندقية والممتلكات الفندقية تحت الإنشاء (يشمل إليها مجموعة باسم "الممتلكات الفندقية"). تستند القيمة القابلة للاسترداد للممتلكات الفندقية إلى القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع المحددة من قبل مقيم مستقل وتم تحديدها بالرجوع إلى طريقة رسعة الدخل باستخدام هاتذ لخارج بنسبة ٨,٠٠٪ إلى ٨,٧٥٪ (٢٠٢٠: ٨,٢٥٪ إلى ٩,١٠٪) ومعدل خصم بنسبة ١٠,٠٪ إلى ١٠,٧٥٪ (٢٠٢٠: ١٠,٠٪ إلى ١٢,٥٪). لم يتم تسجيل أي انخفاض في قيمة الممتلكات الفندقية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠: لا شيء).

عند تقييم المبالغ القابلة للاسترداد للممتلكات الفندقية، تم الأخذ بعين الاعتبار أعلى وأفضل استخدام لهذه العقارات. لا تستند المخرلات المستخدمة في التقييم إلى بيانات السوق القابلة للملاحظة، وبدلاً من ذلك تم اعتبار أسلوب التقييم على أنها قياس القيمة العادلة من المستوى الثالث.

تم إجراء التقييم من قبل خبير تقييم مستقل خارجي ("خبير التقييم") وفقاً لداول التقييم والتأمين الصادر عن المعهد الملكي للمساحين القانونيين باستخدام نهج الدخل.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٥ ممتلكات ومعدات (تابع)

١٠٥ إعادة تقييم الأرض

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، قامت المؤسسة بإعادة تقييم مبلغ الأرض وفقاً للسياسة المحاسبية للمؤسسة بشأن الأرض بناءً على نموذج إعادة التقييم. تتضمن الممتلكات والمعدات لأرض مدرجة بمبلغ ١,١٦ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ١,٢٦ مليار درهم بعد إعادة البيان) من مبلغ إعادة التقييم.

يتم للتوصل إلى الصبالغ المعدل تقييمها لأراضي المؤسسة بناءً على التقييم للذي تم إجراؤه من قبل خبراء تقييم معتمدين ومستقلين غير مرتبطين بالمؤسسة. وخبراء التقييم هم أعضاء في جمعيات خبراء التقييم المحترفين ولديهم المؤهلات والخبرات المناسبة في تقييم العقارات في المواقع المعنية. وعند تقدير المبالغ المعدل تقييمها للأرض، تم الأخذ بحسب الاحتياط أعلى والأفضل استخدام للأرض.

تم تحديد للتقييمات باستخدام نهج تقييم السوق (مقارنة المبيعات). ويتضمن النهج قياس القيمة الحالية لموارد الأعمال بناءً على تدفق أسعار هذه الموارد في السوق الحرة والتبادل بين الأشخاص الراغبين (البائع والشهري) في هذا السوق. تم إجراء التقييم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. ولم يطرأ أي تغيير على أسلوب التقييم خلال السنة.

لا تمتد المدخلات المستخدمة في التقييم إلى بيانات السوق القليلة للملاحظة، وبالتالي، تم اعتبار أسلوب التقييم على أنها قياس القيمة المعادلة من المستوى الثالث.

نوما يلي المعطيات الهامة غير الجذرة بالملاحظة المستخدمة في تحديد للقيمة للأرض:

متوسط صافي سعر المبيعات / قدم مربع للأرض* ٩ درهم - ٩٠٠ درهم

* نطاق سعر المبيعات يتعلق بقطع أراضي مختلفة تقع في مواقع مختلفة داخل مدينة أبوظبي.

أجرت الشركة تحليل الحساسية الذي يوضح تأثير التغيير في سعر البيع للقدم المربع لأراضيها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وعليه، فإن الزيادة في سعر المبيعات المتوقع للقدم المربع بنسبة ٥٪ ستؤدي إلى زيادة قدرها ٥٧,٨ مليون درهم في التقييم، في حين أن الانخفاض بنسبة ٥٪ سيؤدي إلى انخفاض قدره ٥٧,٨ مليون درهم في تقييم قيمة قطع أراضي المؤسسة المعدل تقييمها.

تم إجراء التقييم من قبل خبير تقييم مستقل خارجي ("خبير التقييم") وفقاً لتدليل التقييم والتأمين الصادر عن المعهد الملكي للمحاسبين القانونيين باستخدام نهج السوق.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٥ ممتلكات ومعدات (تابع)

٢٠٥ أعمال رأسمالية قيد الإنجاز

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ إجمالي الأعمال للرأسمالية قيد الإنجاز ٣٧٨,٩ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢٥٥,٧ مليون درهم)، ومن هذا المبلغ يتعلق مبلغ ٣٧٤,٠ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢٣٣,٢ مليون درهم) بمشروع كنتكي، والحصل في المشروع قيد للتنفيذ حالياً.

خلال السنة، تمت رسملة تكاليف الاقتراض البالغة ٨,٦ مليون درهم (٢٠٢٠: ٦,٢ مليون درهم) بمعدل متوسط ٣٪ - ٣,٥٪ على سعر إيبور لمدة ثلاثة أشهر.

للقروض لأجل مضمولة برهن عقاري على أرض وسيلتي بقيمة نظرية ١,١٨ مليار درهم (٢٠٢٠: ١,١٨ مليار درهم) (الإيضاح ١٢).

٦ استثمار في مشاريع مشتركة

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
١٧,٤٨٣,٤٧٩	١٨,٣٠٨,٣٤٨	الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م (أ)
٢٣٧,٢٧٨,٠٩٧	٢٣٣,٠٠٨,٠٩٧	فيلوسيفي للتطوير العقاري ذ.م.م (ب)
<u>٢٤٤,٧٦١,٥٧٦</u>	<u>٢٥١,٣١٦,٤٤٥</u>	

تملك المؤسسة نسبة ٥٠٪ و ١٢,١٢٪ من حقوق التصويت في ترتيباتها المشتركة على التوالي. تمارس المؤسسة سيطرة مشتركة على هذه الترتيبات حيث تنص الاتفاقيات التعاقدية على الحصول على الموافقة الجماعية من أطراف الاتفاقيات فيما يتعلق بكافة نشاطات الترتيبات. تمنح الترتيبات المشتركة المؤسسة ولأطراف الاتفاقيات حقوقاً في صافي الموجودات.

(أ) الشركة الوطنية للمواصلات

يشمل الاستثمار في المشاريع المشتركة استثماراً في الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م بنسبة ٥٠٪ الحوكة في الاستثمار في المشروع المشترك على النحو التالي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
١٧,٦٩٥,٦٨٣	١٧,٤٨٣,٤٧٩	في ١ يناير
١,٧٨٧,٧٩٦	١,٨٢٤,٨٩٩	حصة من نتائج السنة
(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(١,٠٠٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح مقبوضة
<u>١٧,٤٨٣,٤٧٩</u>	<u>١٨,٣٠٨,٣٤٨</u>	في ٣١ ديسمبر

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٦ استثمار في مشاريع مشتركة (تابع)

(أ) الشركة الوطنية للمواصلات (تابع)

يتم ملخص المعلومات المالية أثناء المبالغ المبينة في البيانات المالية الموحدة للمشروع المشترك المعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقرير المالية.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٢٧,٩٣٩,٥٣١	٢٨,١٢٢,٥٨١	إيرادات
(٢٢,٦٥٥,٧٥١)	(٢٢,١٠١,١٨٩)	تكلفة المبيعات
(٢,٥١٢,٠٧٢)	(٢,٣٣١,٧١٦)	مصروف إدارية
١,٠٦٤,٣٦١	٨٢,٣٦٢	إيرادات أخرى
(٢٦٠,٤٧٨)	(١٢٢,٣٠٠)	تكلفة التمويل
٢,٥٧٥,٥٩١	٣,٦٤٩,٧٣٨	ربح العنة
١,٧٨٧,٧٩٦	١,٨٢٤,٨٦٩	حصة المؤسسة من نتائج العنة

٢٩,٢٨٠,٧٨٨	٢٧,٨٥٧,٢٢٧	ممتلكات ومعدات
٧,٢٦١,٧٠٩	١٠,٣٥٢,٣١٧	ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
٦,٧٠٦,١١٣	٥,٩٨٦,٣٥٠	أرصدة تقنية وبنكية
(٤,٠٥٢,٦٠٢)	(٥,٨٢٣,٦٣٤)	ذمم دائنة ومستحقات
(١,٤٦٢,٤٦٥)	(١,٥٥٠,٨٠١)	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٢,٥٥٥,٨٧٨)	-	قروض لأجل
(٢١٠,٧٠٨)	(٢٠٤,٧٦٣)	ضريبة القيمة المضافة المستحقة الدفع
٣٤,٩٦٦,٩٥٧	٣٦,٦١٦,٦٩٦	صافي الموجودات
١٧,٤٨٣,٤٧٩	١٨,٣٠٨,٣٤٨	حصة المؤسسة من صافي الموجودات بنسبة ٥٠٪

(ب) فيلوسيتي للتطوير العقاري ذ.م.م

في سنة ٢٠١٥، أبرمت المؤسسة اتفاقية رسمية لمشروع مشترك مع شركة أخرى لإنشاء شركة فيلوسيتي للتطوير العقاري ذ.م.م (المشروع المشترك*) بمساهمة رأسمالية لولية بنسبة ٦٠.١٢٪ و ٣٩.٨٨٪ على التوالي. وساهمت المؤسسة بالأرض والأصول الفلانة للمشروع المشترك.

لقد تم تأسيس المشروع للمشترك لغرض تطوير وإدارة قطعة الأرض الواقعة في منطقة أدنيلك، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

المؤسسة الوطنية للتسيحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تدفع)

٦ استثمار في مشاريع مشتركة (تدفع)

(ب) فيلوسوفي للتطوير العقاري ذ.م.م (تدفع)

في ٢٠١٧، تم تحويل السيطرة على الأرض والأعمال القائمة عليها التي ساهمت بها المؤسسة بقيمة عائلة تبلغ ٢١٨,٦ مليون درهم والمحددة من قبل خبير تقييم خارجي إلى المشروع المشترك. بالإضافة إلى الأرض والأعمال القائمة، قدمت المؤسسة مساهمة نقدية إضافية في المشروع المشترك، مما أدى إلى زيادة نسبة المساهمة الفعلية للمؤسسة. ومع ذلك، وفقاً لشروط لتفكيك المساهمين في المشروع المشترك، سيتم إعلاء حساب نسبة الملكية النهائية لكل مساهم وتعديلها فقط في تاريخ اكتمال المشروع، والذي لم يصل إليه بعد. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغت نسبة الملكية الفعلية للمؤسسة في المشروع المشترك ٦٤,٨٦٪. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، ساهمت المؤسسة بالأرض وأعمال قائمة بقيمة عائلة تبلغ ٢١٨,٦ مليون درهم ومساهمة نقدية قدرها ١٧,٧ مليون درهم في المشروع المشترك.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لم يبدأ المشروع للمشارك بعد عملياته التجارية.

٧ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إسرائيلي	درهم إسرائيلي	
-	١٥,٦٣١,٢١٨	استثمارات في أسهم مدرجة
-	١٥,٦٣١,٢١٨	

لوما بقي الحركات في الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إسرائيلي	درهم إسرائيلي	
-	-	في ١ يناير
٤٧,٠٧٥,٦٦٢	١٤,٠٨٣,٦٧٤	شراء أسهم متداولة
-	١,٥٤٧,٥٤٤	زيادة في القيمة العادلة
(٤٧,٠٧٥,٦٦٢)	-	استبعاد أسهم متداولة
-	١٥,٦٣١,٢١٨	في ٣١ ديسمبر

في سنة ٢٠٢١، قامت المؤسسة بشراء أسهم مدرجة بقيمة ١٤,١ مليون درهم. في السنة المضيئة، قامت الشركة بشراء أسهم في أوراق مالية مدرجة مقابل مبلغ نقدي قدره ١٧,١ مليون درهم، في صفقة سوق نشطة. تم بيع هذه الأوراق المالية من قبل المؤسسة خلال السنة مقابل ٦٤,٧ مليون درهم في معاملة سوق نشطة. ويبلغ صافي الربح الناتج عن هذه الصفقة ١٧,٧ مليون درهم، وسُجّل في بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة. وبإضافة على نموذج أعمال الشركة، صُنفت الإدارة هذه الأوراق المالية كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

نُتقد المدخلات إلى بيانات السوق القابلة للملاحظة، وبالتالي تم اعتبار أساليب التقييم على أنها قياس القيمة للعائلة من المستوى الأول.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنلق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للمدة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٨ مخزون

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٢٣,٤٢٧,٢٢٠	٢٥,٥٠٠,٧٨١	أخنية ومشروبات
٣,٥٣٤,٣٨٠	٤,٣٩٠,٨٧٦	لوازم هندسية وتشغيلية
<u>٢٦,٩٦١,٦٠٠</u>	<u>٢٩,٨٩١,٦٥٧</u>	

بلغت قيمة المخزون المسجل ضمن المصاريف خلال سنة ٢٠٢١ ما مقداره ٢٧٤,٥ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢٨٦,٨ مليون درهم)، وتم تسجيل المبلغ ضمن المصاريف التشغيلية المباشرة.

٩ ذمم مدينة تجارية وأخرى

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
١٤٩,١٥٠,٢٠٣	١٦٥,٨٢٤,٠٦٩	ذمم مدينة تجارية
(١٢,٩٦١,٠١٧)	(٨,١٦٦,١٩٩)	ناقصاً: مخصص الائتلاف في القيمة
<u>١٣٦,١٨٩,١٨٦</u>	<u>١٥٧,٦٥٧,٨٧٠</u>	
٣٥,٣١٩,٤٨٧	٢٥,٠٠٢,٦٥٨	مبالغ مدفوعة مقدماً ودفعت مقدمة
٨,١٣٥,٣٢١	٤,٧٨٢,٥١٣	قوائد مدينة
٢,٣٧٨,٩٣٦	٢,١١٧,٨٦٨	ضريبة القيمة المضافة الممنوحة
١,٩٠٣	٧,٦٣٤	مبالغ مستحقة من طرف ذي علاقة (إيضاح ١٧)
٨,٣٠٥,٦٠٨	١٣,٧٩٧,٤٥٣	ذمم مدينة أخرى
<u>١٩٠,٣٣٠,٤٤١</u>	<u>٢٠٤,٣٧٦,٩٩٦</u>	

المبالغ المنفوعة مقدماً والدفعات المقدمة تشمل الدفعة المقدمة للمقاول خلال السنة بمبلغ ٥,٢ مليون درهم (٢٠٢٠: ١٤,٥ مليون درهم) المتعلقة ببناء مشروع فندق إنتركونتيننتال - جراندمارينا (إيضاح ٥) وبمبلغ ٧٨,٥ ألف درهم (٢٠٢٠: ٢,٢ مليون درهم) فيما يتعلق بأنشطة تجديد فندق شاطئ الظفرة.

إن متوسط الفترة الائتمانية على مبيعات البضائع أو الخدمات المقدمة هي ٣٠ يوماً، ولا يتم تحميل أي فائدة على الذمم المدينة التجارية القائمة.

تقوم المؤسسة بقياس مخصص الخسارة للذمم المدينة التجارية بمبلغ يعادل الخسارة الائتمالية المتوقعة على مدى العمر. يتم تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة على الذمم المدينة التجارية باستخدام مصفوفة مخصص بالرجوع إلى تجربة لاتعثر السابقة من قبل المدينين وتحليل المركز المالي الحالي للمدين، والمصنفة وفقاً للعوامل الخاصة بالمدينين والظروف الاقتصادية العامة للقطاع الذي يشغله المدينون، وتقييم التوجه الحالي والمتوقع للظروف في تاريخ التقرير.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٩ ذمم مدينة تجارية وأخرى (تابع)

تقوم المؤسسة بشطب الذمم المدينة للتجارية والأخرى عندما تكون هنالك معلومات تشير إلى أن المدينين يعني من صمودات مالية شديدة وليس هناك احتمال واقعي لاستردادها على سبيل المثال عندما يوضع المدين تحت التصفية أو يدخل في إجراءات الإفلاس. وفقاً لذلك، لم تقوم المؤسسة خلال السنة بشطب أي شيء (٢٠٢٠: شطب ٨,٦ مليون درهم) من الذمم للمدينة التجارية. قامت المؤسسة بتكوين مخصصات لكامل انخفاض القيمة لهذه الذمم للمدينة التجارية في السنوات المملوكة. في سنة ٢٠٢٠، قامت المؤسسة أيضاً بشطب ٤,٠ مليون درهم من الذمم المدينة الأخرى مقابل بيان الأرباح لو للخسائر الموحدة.

تبنت المؤسسة سياسة التعامل فقط مع الأطراف المقابلة ذات الجدارة الائتمانية. يتم إجراء تقييم ائتماني مناسب قبل قبول طلب الخدمات أو بيع البضائع من أي طرف مقبل.

يوضح الجدول التالي الحركة في الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر والذي تم الاعتراف بها للذمم المدينة للتجارية والأخرى وفقاً للتجه المبسط المنصوص عليه في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٢٣,٤٢١,٥١١	١٢,٩٦٦,٠١٧	في ١ يناير
(١,٨٢٠,٣٧٧)	(٤,٧٩٤,٨١٨)	إعادة قياس مخصص الخسارة - بالصافي
(٨,٦٤٠,١١٧)	-	مبالغ مشطوبة
<u>١٢,٩٦٦,٠١٧</u>	<u>٨,١٦٦,١٩٩</u>	في ٣١ ديسمبر

١٠ أرصدة نقدية وبنكية

يتكون النقد وما في حكمه مما يلي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
١٠٠,٥٤٨,٠٧٠	١٠٠,١٦٥,٧١٠	نقد لدى البنك وفي الصندوق
٤٠٢,١٩٠,٨٨٠	٤٠٨,٨٨٦,٩١٦	ودائع قصيرة الأجل
<u>٥٠٢,٧٣٨,٩٥٠</u>	<u>٥٠٩,٠٥٢,٦٢٦</u>	
(٤٠٢,١٩٠,٨٨٠)	(٤٠٨,٨٨٦,٩١٦)	ناقصاً: وديع قصيرة الأجل بفترات استحقاق أصلية تزيد عن ثلاثة أشهر
<u>١٠٠,٥٤٨,٠٧٠</u>	<u>١٠٠,١٦٥,٧١٠</u>	نقد وما في حكمه

تمثل الودائع قصيرة الأجل الودائع المحتفظ بها لدى مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة بالدرهم الإماراتي. تحمل هذه الودائع معدل فائدة ٢,٠٠٪ - ٣,٥٪ (٢٠٢٠: ٣,٤٪ - ٤,٠٠٪) متويلاً.

يتم إيداع الودائع قصيرة الأجل بفترات متفاوتة تتراوح بين ستة أشهر وستة وثمانين يوماً بناءً على الاحتياجات النقدية الفورية للمؤسسة، كما تجني هذه الودائع فوائد وفقاً لمعدلات الفائدة على الودائع قصيرة الأجل. إن القيمة المعاملة للودائع قصيرة الأجل تعادل قيمتها للنقدية في نهاية السنة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

١١ رأس المال

٢٠٢٠	٢٠٢١
درهم إماراتي	درهم إماراتي
٧٨٥,٨٦٢,٠٠٠	٧٨٥,٨٦٢,٠٠٠

رأس المال المصرح به
٧٨٥,٨٦٢,٠٠٠ سهم عادي قيمة كل منها ١ درهم (٢٠٢٠)
٧٨٥,٨٦٢,٠٠٠ سهم عادي قيمة كل منها ١ درهم

١٢ احتياطات

(أ) احتياطي نظامي

وفقاً للقانون الاتحادي لنولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ وللنظام الأساسي للمؤسسة، يجب على المؤسسة أن تحوّل سنوياً إلى حساب الاحتياطي النظامي مبلغاً من المال يعادل نسبة ١٠٪ من أرباحها السنوية حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما يعادل ٥٠٪ من رأس مال المؤسسة. وهذا الاحتياطي القانوني غير متاح للتوزيع.

(ب) احتياطي عام

تم رصد الاحتياطي العام لزيادة قاعة رأس مال المؤسسة. وتجري التحويلات إلى هذا الاحتياطي بناء على توصية من مجلس إدارة المؤسسة.

(ج) احتياطي إعانة تقييم ممتلكات

يتمثل احتياطي إعانة تقييم الممتلكات صافي الأرباح أو الخسائر غير المغطاة المعترف بها عند إعادة تقييم الأرض.

المؤسسة الوطنية لتسيارة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

١٣ قروض لأجل

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	-	قروض لأجل ١
١٢٩,٤٢١,٢٨٥	٢٠٩,٤٥٠,٢٢٠	قروض لأجل ٢
-	-	قروض لأجل ٣
١٣٣,١٤٦,٨٩٦	١١٧,٦٨٢,١٦٨	قروض لأجل ٤
٩,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	قروض لأجل ٥
٦,٧١٨,٤٢٨	١٥,٠٠٠,٠٠٠	قروض لأجل ٦
<u>٣١٢,٢٨٦,٦٠٩</u>	<u>٣٤٩,١٣٢,٣٨٨</u>	
(١٢٧,٩٢١,٢٨٥)	(٣١٩,٠١٧,٢٦٨)	ناتجاً: مبلغ مستحقة السداد بعد ١٢ شهراً من نهاية السنة المشمولة بالتقرير (مصنفة ضمن المطلوبات غير المتداولة)
<u>١٨٥,٣٦٥,٣٢٤</u>	<u>٣٠,١١٥,١٢٠</u>	مبالغ مستحقة السداد خلال ١٢ شهراً من نهاية السنة المشمولة بالتقرير (مصنفة ضمن المطلوبات المتداولة)

القروض لأجل تشمل ما يلي:

قروض لأجل ١

وفقاً للمادة رقم (٤) من المقتون رقم (٧) لسنة ١٩٩٦ المؤرخ في ١١ ديسمبر ١٩٩٦، باعت حكومة أبوظبي ثلاثة فنادق هي فندق للتركونتيننتال أبوظبي ومنتجع ذايت العين (المعروف سابقاً باسم فندق العين انترناشونال) وفندق شاطئ الظفرة للمؤسسة لقاء مبلغ ٣٥٠,٠٠٠ مليون درهم. واعتبرت الحكومة قيمة البيع المذكورة قرضاً طويل الأجل للمؤسسة بحيث يستحق دفعه على مدى ٢٠ سنة بعد فترة سماح مدتها خمس سنوات تبدأ اعتباراً من ١١ ديسمبر ١٩٩٦ الذي يمثل تاريخ الاتفاق على القرض. ويحمل القرض فائدة بسيطة بنسبة ٢٪ سنوياً تحسب بعد فترة سماح مدتها ثلاث سنوات. قامت المؤسسة بسداد القرض لأجل ١ بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

قروض لأجل ٢

في سنة ٢٠١٣، حصلت المؤسسة على تسهيل قرض من بنك محلي بمبلغ ٢٢٠,٠٠٠ مليون درهم. خلال السنة، وافقت المؤسسة والبنك المحلي على زيادة مبلغ التسهيل المتاح إلى ٢٢٠,٠٠٠ مليون درهم. وسوف يُستخدم هذا القرض لبناء فندق جديد هو فندق لنتركونتيننتال - جراند مارينا، بلغ إجمالي المسعرب كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ مبلغ ٢٠٩,٥٠٠ مليون درهم. ويحمل القرض فائدة بمعدل ٣,٥٪ على سعر ابور على مدى ثلاثة أشهر بعد أدنى ٥٪ سنوياً. يتم دفع الفائدة على أساس ربع سنوي. ويتم سداد القرض على مدى ٩ سنوات على ٣٦ قسطاً ربع سنوياً بدءاً من ديسمبر ٢٠٢٢. ويمكن للمؤسسة سحب مبلغ إضافي بقيمة ١١٠,٠٠٠ مليون درهم من رصيد القرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للمنعة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

١٣ قروض لأجل (تابع)

قروض لأجل ٢ (تابع)

فيما يلي ضمانات القرض:

- (١) رهن عقاري على قطع أراضي ومباني فندق انتركونتيننتال أبوظبي.
- (٢) التنازل عن إيرادات فندق انتركونتيننتال أبوظبي.
- (٣) التنازل عن إيرادات منتجعات دانفات - جبل المنة حتى مبلغ ٢٠ مليون درهم.
- (٤) التنازل عن مجمل إيرادات للفندق الجديد.
- (٥) التنازل عن بوليصة التأمين على الفندق.

قروض لأجل ٣

حصلت المؤسسة خلال سنة ٢٠١٤ على قرض من أحد البنوك المحلية بمبلغ ٢٥٠٠٠ مليون درهم لبناء فندق جديد على قطعة أرض في جزيرة السعديات بأبوظبي. ولم تسحب المؤسسة أي مبلغ من القرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. ويتمحق سداد القرض بعد ثلاث سنوات من تاريخ أول سحب. ويسدّد القرض على مدى ١٢ سنة من خلال ٢٤ قسطاً نصف سنوي. ويحمل للقرض فائدة بمعدل ٣.٥٪ على سعر إيور على مدى ثلاثة أشهر بحد أدنى ٦.٥٪ سنوياً. وتدفع الفائدة على أساس ربع سنوي.

تشمل ضمانات القرض الضمانات المشتركة المشار إليها في القرض لأجل ٢ والتنازل عن مجمل إيرادات الفندق الجديد وما يتعلق به من تنازلات أخرى.

في سبتمبر ٢٠٢١، تم إلغاء القرض لأجل ٣ بالكامل بسبب استبعاد قطعة الأرض في جزيرة السعديات.

قروض لأجل ٤

حصلت المؤسسة خلال سنة ٢٠١٥ على قرض من أحد البنوك المحلية بقيمة ٦٠٠٠٠ مليون درهم وينقسم إلى تسهيلات: (١) التسهيل (أ) بقيمة ١٣١.٦ مليون درهم ويستخدم في سداد اثنين من القروض القائمة المستحقة من نفس البنك المحلي، و(٢) التسهيل (ب) بقيمة ٤٦٨.٤ مليون درهم وسوف يستخدم في سداد قرض قائم لجزر مستحق من نفس البنك المحلي ولتوفير التمويل للقرض الاستثمارية المستقبلية. تستخدم التسهيل (أ) بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بينما بلغت قيمة المبلغ المسحوب من التسهيل (ب) ما مقداره ٦٨.٤ مليون درهم. وبذلك بلغ مجموع المسحوب من كلا التسهيلات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ مبلغاً وقدره ٢٠٠٠٠ مليون درهم. ويبلغ مجموع رصيد القرض القائم للتسهيلات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ما قيمته ١٣١.٦ مليون درهم. يحمل التسهيل (أ) فائدة بمعدل ٣٪ على سعر إيور لمدة ثلاثة أشهر، بحد أدنى لفائدة ٤.٢٥٪ سنوياً، بينما يحمل التسهيل (ب) فائدة بمعدل ٣.٢٥٪ على سعر إيور لمدة ثلاثة أشهر، بحد أدنى لفائدة ٤.٥٪ سنوياً. ويتمحق سداد التسهيلات (أ) و(ب) على مدار ١٠ سنوات اعتباراً من تاريخ اتفاقية القرض بالتساوي نصف سنوية مع دفعة أخيرة تعسّد في تاريخ التسوية النهائية. وتدفع الفائدة على أساس ربع سنوي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

١٣ قروض لأجل (تابع)

قروض لأجل ٤ (تابع)

فيما يلي ضمانات القروض:

- (١) رهن عقاري على أراضي ومباني فندق لتركوتيفنتال أبو ظبي.
- (٢) التنازل عن عقود التأمين على فندق لتركوتيفنتال أبو ظبي.
- (٣) التنازل عن الذمم المدينة لدى كل من فندق لتركوتيفنتال أبو ظبي ومنتجع دانات العين ومنتجع دانات - جبل الظنة وفندق شاطئ الظفرة.
- (٤) رهن على الحسابات البنكية للمؤسسة وفروعها وفندق لتركوتيفنتال أبو ظبي ومنتجع دانات العين ومنتجع دانات - جبل الظنة وفندق شاطئ الظفرة.

في يوليو ٢٠١٧، ألغت المؤسسة طوعاً جزءاً من التسهول المتوقف بقيمة ٤٠٠ مليون درهم من التسهول (ب). في سبتمبر ٢٠١٧، وافق البنك على ذلك رهن قطع لرض منتجع دانات - جبل الظنة وفندق شاطئ الظفرة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، دفعت المؤسسة رسوم ترتيب قرض غير مطلقاً بقيمة ٢.٦ مليون درهم (٢٠٢٠ - ٤.٤ مليون درهم) فيما يتعلق بالتسهول الجديد وتم خصمها من رصيد القرض القائم.

في ٢٠٢٠، حصلت المؤسسة على الموافقة على تأجيل سداد أربعة أقساط أسبوعية مستحقة من مايو ٢٠٢٠ إلى يناير ٢٠٢١ حتى الفترة من مايو ٢٠٢٦ إلى نوفمبر ٢٠٢٦. وبذلك دفعت الأقساط الأسبوعية المستحقة بعد يناير ٢٠٢١ دون تغيير.

قروض لأجل ٥

خلال ٢٠١٩، حصلت المؤسسة على تسهيل قرض من بنك محلي بمبلغ ١٠٠٠ مليون درهم. كان القرض لأنشطة تجديد فندق شاطئ الظفرة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، تم سحب التسويل بالكامل وبلغ الرصيد القائم كما في تاريخ التقرير ٧٠٠ مليون درهم. يعمل القرض فائدة بمعدل ٣٪ على مدى ٣ أشهر، مع مراعاة حد أدنى للفائدة بمعدل ٤.٣٥٪ سنوياً. يتم دفع الفائدة على أساس ربع سنوي. يتم سداد القرض على مدى ٥ سنوات بالقساط نصف سنوية اعتباراً من سبتمبر ٢٠٢٠.

إن تسهيل القرض مضمون ودفن المصطلح كقرض لأجل ٢ وما يتعلق به من تكاليف أخرى.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

١٣ قروض لأجل (تابع)

قروض لأجل ٦

خلال ٢٠٢٠، حصلت المؤسسة على قرض من أحد البنوك المحلية بمبلغ ١٥٠ مليون درهم. سيتم استخدام القرض لأنشطة ترميم فندق شاطئ الغفرة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، تم سحب التسهيلات بالكامل وبطء الرصيد للقيام كما في تاريخ التقرير ١٥٠ مليون درهم. ويُستحق سداد القرض بعد ١٨ شهراً من تاريخ الاستخدام العبدلي. ويحمل القرض فائدة بمعدل ٣,٠٪ على سعر إيور لمدة ثلاثة أشهر بحد أدنى ٤,٢٥٪ سنوياً. وتُدفع الفلتة على أساس ربع سنوي، ويُستند للقرض على مدى خمس سنوات من خلال القسط نصف سنوية اعتباراً من أيلول ٢٠٢٢.

إن تسهيل القرض مضمون بنفس الضمان كقرض لأجل ٢ وما يتعلق به من تنازلات أخرى.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، كانت المؤسسة في حالة عدم امتثال لأحد تعهدات القرض لأجل ٤ (٢٠٢٠): للقرض لأجل ٤ و ٥ و ٦، والذي يشكل حالة تعثر على النحو المحدد في اتفاقيات التسهيلات المحددة المدة، وبالتالي يجوز للمقرضين، بموجب إشعار موجه إلى المؤسسة، أن يحتجوا أن كل أو جزء من المبالغ المستخدمة والفوائد المستحقة تكون مستحقة الدفع في الحال أو عند الطلب، وتنفيذ كل أو جزء من الضمان المقدم للقرض. وكما في تاريخ التقرير، حصلت المؤسسة على موافقة من المقرض للتنازل عن التعثر في تلبية التعهد المطبق في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وفي السنة السابقة، حصلت المؤسسة على الموافقة على التنازل عن التعثر في تلبية التعهد بعد ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وبناءً عليه يتم تصنيف كامل المبلغ المستحق على القروض لأجل ٤ و ٥ و ٦ على أنها مطلوبات متناولة في بيان المركز المالي الموحد بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. ولم يطلب المقرضون السداد المعجل للتسهيلات كما في تاريخ التوقيع.

فيما يلي تسوية حركة القرض لأجل مع التدفقات النقدية للنتيجة عن أنشطة التمويل:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٢٧٨,٧٦١,٧٤٧	٣١٣,٢٨٦,٦٠٩	في ١ يناير
٥٨,٧١٢,٥٢٣	٨٨,٣١٠,٥٠٧	التدفقات النقدية
(٢٥,٠٧٨,٠٢٥)	(٥٣,٣٥٥,٠٩٤)	سحوبات من القروض
		قروض مستدة
٨٩,٣٦٤	٨٩,٣٦٦	بفرد غير تقنية أخرى
٣١٣,٢٨٦,٦٠٩	٣٤٩,١٣٢,٣٨٨	إطفاء تكاليف المعاملة
		في ٣١ ديسمبر

المؤسسة الوطنية للسباحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

١٤ مخصص مكلفات نهاية الخدمة للموظفين

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٤٢,٨٤٢,٠٩٥	٤٦,٤٢١,٤٠٢	في ١ يناير
٩,٥٦٤,٥١٣	٩,٩٤٥,٠٤٧	المحفل السنة
(٥,٩٨٥,٢٠٦)	(٦,٤٨٧,٥٨٨)	دفعات خلال السنة
<u>٤٦,٤٢١,٤٠٢</u>	<u>٤٩,٨٧٨,٨٦١</u>	في ٣١ ديسمبر

١٥ مطلوبات الإيجار

تقوم المؤسسة بتأجير أرض لغرض التخزين والحديد من المبني لسكن للموظفين. ومتوسط مدة الإيجار هو ١-١ سنة (٢٠٢٠: ١-١ سنة).

الحركة في مطلوبات الإيجار كالتالي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٣٨٥,٧٧١	٤٣٤,٩٣٩	١ يناير
٥٠٢,١٦٧	-	إضافات
٥٩,٥٣٦	٢٤,٧٧٩	مصاريف القوائد
(٥١٢,٥٣٥)	(٦١,٨٦٨)	دفعات
<u>٤٣٤,٩٣٩</u>	<u>٣٩٧,٨٥٠</u>	في ٣١ ديسمبر

فيما يلي للتصنيف المتداول وغير المتداول لمطلوبات الإيجار كما في تاريخ التقرير:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٦١,٨٦٨	٦١,٨٦٨	مطلوبات إيجار متداولة
٣٧٣,٠٧١	٣٣٥,٩٨٢	مطلوبات إيجار غير متداولة
<u>٤٣٤,٩٣٩</u>	<u>٣٩٧,٨٥٠</u>	

يحتوي أحد عقود إيجار المباني التي تكون المؤسسة بموجبها المستأجر، على شروط سداد متغيرة مرتبطة بالمبيعات المتولدة من المتاجر المؤجرة. خلال السنة، دفعت المؤسسة ٧٥٠,٢٥٢ درهم (٢٠٢٠: ٧٥٥,٨٣٠ درهم) كمكففات إيجار للمباني المذكورة. وبشكل عام، فإن الدفعات المتغيرة ليست جوهرية بالنسبة لدفعات الإيجار الكاملة للمؤسسة وتتوقع المؤسسة أن يظل هذا ثابتاً في السنوات المقبلة. تعتمد الدفعات المتغيرة على المبيعات، وبالتالي على التنمية الاقتصادية الشاملة على مدى السنوات القليلة المقبلة. ومع الأخذ في الاعتبار تطور المبيعات المتوقع خلال السنوات الخمس القادمة، من المتوقع أن تستمر مصاريف الإيجار المتغيرة في أن تمثل جزءاً مشابهاً من مبيعات المتاجر في السنوات المقبلة.

المؤسسة الوطنية للمياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

١٦ ذمم دائنة تجارية وأخرى

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
١٥٣,١٦٤,٥٩٠	١٥٩,٢٨١,٩٤٤	ذمم دائنة تجارية وأخرى
٣٩,٦٢٤,٩٦٨	٣٩,٢٤٦,٩٢٠	مطلوبات مستحقة
١٦,٠٩٣,٦١١	٢٨,١٤٥,٩٠٦	محتجزات دائنة
٣,٥٧٦,١٧٠	٣,٧٨٧,١٦٠	ضريبة القيمة المضافة المستحقة الدفع
٢,٠٣٧,٦٨٨	١,٤١٥,٢٥١	إيرادات موجلة
٩٦٢,٩٩٨	٣٤٠,٥٩٠	فوائد مستحقة
٣٨٧,٩٦٩	٥٥٢,٣٦٥	مبالغ مستحقة إلى طرف ذي علاقة (إيضاح ١٧)
<u>٢١٥,٨٥٧,٩٩٤</u>	<u>٢٢٢,٧٧٠,١٣٦</u>	

الذمم الدائنة التجارية غير محملة بالفائدة وتسدّد عادة خلال فترة ٦٠ يوماً، أما الذمم الدائنة الأخرى فهي غير محملة بالفائدة ويستحق سدادها خلال مدة أشهر في المتوسط.

تمثل المحتجزات الدائنة للمبالغ المحتجزة من قبل المؤسسة من مقاولي الطرف الثالث لمشروع فندق إنتركونتيننتال - جيراند مارينا وفندق شاطئ الظفرة.

١٧ الأطراف ذات العلاقة

في سياق العمل الاعتيادي، تقوم المؤسسة بإبرام معاملات وفقاً لثبوت وشروط متفق عليها والتي يتم تنفيذها وفقاً لشروط متفق عليها تجزئياً مع مؤسسات أعمال أخرى أو أفراد آخرين ينطبق عليهم تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المحار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا ومنشآت الأعمال التي يكون لهذه الأطراف فكرة السيطرة عليها أو ممارسة نفوذ كبير عليها عند اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية المتعلقة بها.

(أ) شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمت المبيعات والضمائم من الأطراف ذات العلاقة بأسعار السوق العادلة. كما أن الأرصدة للقائمة في نهاية السنة غير مضمونة وبلا فائدة ويتم تسويتها نقداً. لم تكن هناك أي ضمانات مقومة أو مستلمة عن الذمم المدينة أو الدائنة الخالصة بأي طرف ذي علاقة. بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لم تسجل المؤسسة أي انخفاض في قيمة الذمم للمدينة المتعلقة بالمبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة (٢٠٢٠: لا شيء). يتم هذا التقييم في كل سنة مالية من خلال فحص المركز المالي للطرف ذي العلاقة والسوق الذي يعمل فيه.

المؤسسة الوطنية للسيلحة والغنائق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

١٧ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

(أ) شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

تنشأ الأرصدة لدى هذه الأطراف ذات العلاقة عموماً من المعاملات التجارية المعممة في سياق العمل الاحتياقي على أساس تجلوي بحث. وتشمل الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة الواردة في بيان المركز المالي الموحد في تاريخ التقرير ما يلي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	علاقة الطرف ذي العلاقة
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
		مبالغ مستحقة من طرف ذي علاقة (إيضاح ٩)
١,٩٠٣	٧,٦٣٤	مشروع مشترك الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م
		مبالغ مستحقة إلى طرف ذي علاقة (إيضاح ١٦)
٣٨٧,٩٦٩	٥٥٢,٣٦٥	مشروع مشترك الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م
		المعاملات الهامة للصيرمة مع الأطراف ذات العلاقة كالتالي:
٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٩,٩٥٦,٠٥٣	١٠,٣٢٩,٩٨٣	مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ٢٢)
٤,٩٧٧,٨٧٧	١٠,٣٢٠,٥٢٣	دفعات مسندة بالإجابة عن مساهم
١٧,٧٨٥	١٤,٣٩٦	إيرادات الإيجار
٢,٢٠٠,٨٥٥	٢,٠٦٩,٦٣٨	مصروف أخرى محملة من الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م
٤,٣٢٨,٠٠٠	١١,٢٣٥,٣٧٤	دفعات مقبوضة من مساهم
٣,٧٧٢,٦٤١	٥,٤٤٩,٣٩٦	إيرادات لتحاب الإدارة من الخلق المدارة
-	٥,٧٣٠,٠٠٠	استثمار إضافي في شركة فيلوسيني للتطوير العقاري ذ.م.م
		تعويضات موظفي الإدارة العليا
٨,٥٣٥,٥٥٠	٩,٠٩٨,٠٦٦	منافع قصيرة الأجل
٤٢٢,٤٠٢	٤٩٥,٩٦١	مكافآت للتقاعد
٨,٩٥٧,٩٥٢	٩,٥٩٣,٩٧٧	

لم يحصل أعضاء مجلس الإدارة على أي قروض خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٢٠٢٠.

المؤسسة الوطنية للسينما والفنون

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

١٨ مصاريف عمومية وإدارية

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
١٨,٠٩٥,٥٢١	١٨,٩٤٦,٣٣٦	رواتب وتكاليف موظفين
٤,٠٠٠,٠٠٠	-	حذف نم مدينة أخرى
٢,٣٩٥,٢١٢	٢,٣٩٤,١٤٧	استهلاك (إيضاح ٥)
٧,٢٣٦,١٢٣	٤,٥٥٢,٣٠٨	مصاريف تشغيلية أخرى
<u>٢١,٧٢٦,٨٥٦</u>	<u>٢٥,٨٩٢,٧٩١</u>	

قدمت المؤسسة مساهمة اجتماعية للمستفيدين التاليين:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
١٧,٠٠٠	٣٤,٨٠٠	المركز التخصصي للأطفال ذوي الهمم
٣٧,٠٠٠	٣٧,٨٠٠	كيرهات رمضان / عيد الأضحى
-	١٥,٥٠٠	تبرعات للدعم الإنساني
٥٠,٠٠٠	-	تبرعات لمصحات الشفاء
٣٤,٠٠٠	-	مركز راشد لأصحاب الهمم
<u>١٣٨,٠٠٠</u>	<u>٨٨,١٠٠</u>	

لا تتجاوز المساهمات الاجتماعية نسبة ٢٪ من متوسط الأرباح الصافية للمؤسسة بنهاية المستين الماليين السابقين للسنة التي منحت فيها المساهمات.

١٩ إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٣٢٧,٦٨٩	١٧,٤١٧,٠٥٦	ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات (إيضاح ٥)
١٥,٧٦٨,٥٧٩	-	ربح من عطائية مستقلة من طرف ثالث لاستبدال ممتلكات
٣,٧٧٢,٦٤١	٥,٤٤٩,٣٩٦	أرباح الإدارة
٥٥٩,١٧٩	١,٤٩٥,٨٦٥	إيرادات أخرى
<u>٢٠,٤٢٨,٠٨٨</u>	<u>٢٤,٣٦٦,٣١٧</u>	

في سنة ٢٠٢٠، تقدمت المؤسسة بعطائيات إلى طرف آخر لاستبدال الممتلكات والمعدات بسبب الأضرار التي لحقت بالممتلكات الفندقية للمؤسسة بسبب الأمطار الغزيرة والفيضانات، وبلغ الربح الناتج عن هذه الممتلكات ١٥,٧٧ مليون درهم، وسجل ضمن إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢٠ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

	٢٠٢١	٢٠٢٠
ربح السنة (بالدرهم)	١١٨,١٤٨,٦٦٩	١١٤,٧٧٧,٥٩٣
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدر	٧٨٥,٨٦٢,٠٠٠	٧٨٥,٨٦٢,٠٠٠
الربحية الأساسية والمخفضة للسهم (درهم)	٠,١٥	٠,١٥

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٢٠٢٠، لم تصدر المؤسسة أي أدوات لها تأثير مخفض على ربحية السهم عند التحول أو الممارسة. وبالتالي، فإن الربحية المخفضة للسهم تساوي الربحية الأساسية للسهم.

٢١ توزيعات أرباح وأسهم منحة

خلال سنة ٢٠٢١، تم اقتراح توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٠,١٣ درهم لكل سهم بقيمة إجمالية ١٠٢,٢ مليون درهم، وتمت الموافقة عليها ونفذها. ولا توجد توزيعات أرباح نقدية أو أسهم منحة مقترحة تمت للموافقة عليها ونفذها إلى أي مساهمين في سنة ٢٠٢٠.

٢٢ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغت قيمة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ مبلغاً قدره ١٠,٣ مليون درهم وتمت الموافقة عليها في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٦ أبريل ٢٠٢١ (٢٠٢٠). بلغت قيمة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغاً قدره ٩,٩٦ مليون درهم وتمت الموافقة عليها في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٨ أبريل ٢٠٢٠.

٢٣ معلومات القطاعات

(أ) المنتجات والخدمات التي تحصل منها القطاعات التشغيلية على إيراداتها

تركز المعلومات المقدمة إلى الرئيس التنفيذي للمؤسسة (المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية) بهدف تفصيل الموارد لكل قطاع وتقييم أدائه على طبيعة المنتجات والخدمات المقدمة. يتم تحديد القطاعات الرئيسية المشمولة بالتقرير على أنها القطاعات التشغيلية نظراً لأن المقاطر ومعدلات العائد لدى المؤسسة تتأثران في الغالب بالاختلافات في المنتجات والخدمات المقدمة. تنظم القطاعات التشغيلية وتدار بشكل منفصل وفقاً لطبيعة المنتجات والخدمات المقدمة حيث يمثل كل قطاع وحدة تشغيلية استراتيجية تقدم منتجات متنوعة وتخدم أسواقاً مختلفة.

تنظم المؤسسة حالياً للأغراض الإدارية في أربعة قطاعات تشغيلية ونسوية. وهذه القطاعات هي الأساس الذي استندت عليه المؤسسة في إعداد التقارير حول معلوماتها للقطاعات الرئيسية، وهي كالتالي:

- الفنادق – توفير خدمات الغرف والأغذية والمشروبات للعملاء.
- خدمات الترفيه – توفير خدمات بيع المشروبات للعملاء.
- خدمات توريد الأغذية والمشروبات – توفير خدمات توريد الأغذية والمشروبات على مستوى التعاقد.
- الشركة للقبضة - وهي مسؤولة عن إدارة استثمارات المؤسسة وتطوير وإدارة الفنادق والتنسيق العام لأنشطة المؤسسة.

تراقب الإدارة النتائج التشغيلية لوحدة أعمالها بشكل منفصل بغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وإدارة الأداء. ويتم تقييم أداء القطاعات بناءً على الربح أو الخسارة. لدى المؤسسة قطاع جغرافي واحد وهو دولة الإمارات العربية المتحدة.

المعلومات المتعلقة بهذه القطاعات مبنية كالتالي.

المؤسسة الوطنية للسياحة والنفط

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021 (تليج)

٢٣ معلومات القطاعات (تليج)

	٢٠٢٠ ٣١ ديسمبر معلومات	٢٠٢٠ ٣١ ديسمبر معلومات	٢٠٢٠ ٣١ ديسمبر معلومات	٢٠٢٠ ٣١ ديسمبر معلومات	٢٠٢٠ ٣١ ديسمبر معلومات	٢٠٢٠ ٣١ ديسمبر معلومات
	معلومات	معلومات	معلومات	معلومات	معلومات	معلومات
الالتحق	٦٢٣,٣٩٤,١٦٢	٧٦,١٢٨,٩٠٤	٥٦٢,٧٧٩,٨٨٢	-	-	-
درهم إيجار الترخيص	٧٠,٤٨٩,٨٢٤	-	-	-	-	-
خدمات التجميرة	-	٧٦,١٢٨,٩٠٤	-	-	-	-
خدمات المطاعم	-	-	٥٦٢,٧٧٩,٨٨٢	-	-	-
درهم إيجار الترخيص	-	-	-	-	-	-
الفرقة القابضة	-	-	-	-	-	-
درهم إيجار الترخيص	-	-	-	-	-	-
المعلومات	٦٩٤,٤٥٢,٣٩٦	٦٩,٣٦٠,٥٥٧	٥٦٢,٧٧٩,٨٨٢	-	-	-
درهم إيجار الترخيص	٧٠,٤٨٩,٨٢٤	-	-	-	-	-
المجموع	٧٦٥,٤٤٢,٢٢٠	٦٩,٣٦٠,٥٥٧	٥٦٢,٧٧٩,٨٨٢	-	-	-
مصرف يتبعية مبدئية	-	-	-	-	-	-
المستلزمات	-	-	-	-	-	-
إيجار الترخيص	-	-	-	-	-	-
مصرف عمومية وإيجار	-	-	-	-	-	-
حصة في نتائج مشترك مع شركة	-	-	-	-	-	-
إيرادات الاستقراض والبرادات الأخرى*	-	-	-	-	-	-
ربح من استقطاع استقراضات مدرجة بقيمة المضافة	-	-	-	-	-	-
من خلال الترخيص أو التخصيص	-	-	-	-	-	-
إيرادات الترخيص	-	-	-	-	-	-
تكلفة الترخيص	-	-	-	-	-	-
ربح السنة	-	-	-	-	-	-
مصرف يتبعية مبدئية	-	-	-	-	-	-
المستلزمات	-	-	-	-	-	-
إيجار الترخيص	-	-	-	-	-	-
مصرف عمومية وإيجار	-	-	-	-	-	-
حصة في نتائج مشترك مع شركة	-	-	-	-	-	-
إيرادات الاستقراض والبرادات الأخرى*	-	-	-	-	-	-
ربح من استقطاع استقراضات مدرجة بقيمة المضافة	-	-	-	-	-	-
من خلال الترخيص أو التخصيص	-	-	-	-	-	-
إيرادات الترخيص	-	-	-	-	-	-
تكلفة الترخيص	-	-	-	-	-	-
ربح السنة	-	-	-	-	-	-

* تشمل إيرادات الاستقراض والإيرادات الأخرى إيرادات لتسليم الإدارة من اللقائيق المبرورة بقيمة ٢,٨ مليون درهم التي كانت في حياض عند توحيد البيانات المالية. كما بلغت إيرادات الاستقراض والإيرادات الأخرى من اللقائيق المبرورة ما قيمته ٢,٨ مليون درهم.

جميع الإيرادات والمصاريف المتعلقة بعمليات المؤسسة تنشأ في دولة الإمارات العربية المتحدة وهي مقومة بالدرهم الإماراتي.

المؤسسة الوطنية للسباحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للمنحة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢٤ مطلوبات طارئة والتزامات

١=٢٤ مطلوبات طارئة

ضمانات بتقية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، كان لدى المؤسسة مطلوبات طارئة فائضة بقيمة ٦١,٣ مليون درهم (٢٠٢٠: ٦٧,٠ مليون درهم) فيما يتعلق بخطابات ضمان.

لتزامات رأسمالية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، ترتب على المؤسسة للتزامات تقديرية عن فندق جراند مارينا وترميم فندق شاطئ الظفرة بقيمة ٧١,٣ مليون درهم (٢٠٢٠: ١١١,٩ مليون درهم).

إيجارات تشغيلية

المؤسسة كموجر

قامت المؤسسة بتأجير وحدات معينة من مبانيها واحصيت إيرادات الإيجار. تتعلق عقود الإيجار التشغيلية بالفنادق إيجار محيفة بقرات لتراوح بين سنة واحدة وخمس سنوات. لا يملك المستأجرون خيار شراء العقار عند انتهاء فترة الإيجار. وفيما يلي دفعت الإيجار التشغيلية التي سنتطأها المؤسسة:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٢,٦٤٣,٧١٢	٢,٢٤٧,٠٥٠	خلال سنة واحدة
١,٦٨٣,٩٧٣	١,٢٩٦,٦٦٤	في السنة الثانية
٢,٢١٥,٤٠٠	١,٨٩٥,٤١٩	في السنة الثالثة حتى السنة الخامسة
<u>٦,٥٤٣,٠٨٥</u>	<u>٥,٤٣٩,٠٨٣</u>	

المؤسسة كمستأجر

تقوم المؤسسة بتأجير الحديد من المياني لمكن الموظفين ولأغراض متاجر البيع بالتجزئة. متوسط مدة عقد الإيجار في السنة الحالية سنة واحدة (٢٠٢٠: سنة واحدة).

لا يوجد موجودات حق استخدام ولا مطلوبات إيجار معترف بها كما في تاريخ التقرير، بالنظر إلى حقيقة أن جميع عقود الإيجار الحالية للمؤسسة هي عقود إيجار قصيرة الأجل في حين أن المؤسسة ليس لديها خيار تجديد عقد الإيجار لفترة مستقبلية نون موافقة المجرر أو أن تكون المؤسسة قد أفرت بوضوح أنها لا تروي القيام بذلك. تعترف المؤسسة بدفعت الإيجار كمصاريف تشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار كما هو محدد في السياسات المحاسبية للمؤسسة.

المؤسسة الوطنية للسلحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢٤ مطلوبات طرونة والتزامات (تابع)

المؤسسة كمتأجر (تابع)

للمصحت المؤسسة عن الالتزامات المتعلقة بالحد الأدنى لدفعات الإيجار الإجمالية المستقبلية بموجب عقود الإيجار التشغيلية على النحو التالي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
٨,٧١٢,١٤٥	١٠,٦٢٠,٤٢٥	سنة واحدة فقط

٢٥ إعادة بيان الفترة السابقة

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، قامت المؤسسة بإعادة تقييم مبلغ الأرض بناءً على نموذج إعادة للتقييم ولاحظت أن الإدارة لم تسجل الأرض في السابق بقيمة البيع.

ولذلك، قررت الإدارة تصحيح هذا الخطأ في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ على أنه تعديل لفترة سابقة.

وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ "المعاملات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء"، قامت المؤسسة بإعادة بيان بيان المركز المالي الموحد كما في ١ يناير ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ وقد تم تعديل تأثير هذه الأخطاء في احتياطي إعادة تقييم للممتلكات كما في ١ يناير ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. تم تعديل للخطأ إلى أقرب فترة معروضة. لم يتم عرض ميزانية عمومية ثالثة لأن الأخطاء كانت مقتصره على بنود البيانات المالية المتأثرة للفترة المسبقة فقط كما هو معروض أعلاه.

الرصيد بعد إعادة البيان درهم إماراتي	إضافة البيان درهم إماراتي	الرصيد قبل إعادة البيان درهم إماراتي	
١,٦٥١,٨٨٣,٠٢٢	٢١٢,٩٦٠,٠٠٠	١,٢٣٨,٩٢٣,٠٢٢	بيان المركز المالي الموحد ١ يناير ٢٠٢٠
١,٠٥٣,٦٣٣,٥٨٩	٣١٢,٩٦٠,٠٠٠	٧٤٠,٦٧٣,٥٨٩	ممتلكات ومعدات احتياطي إعادة تقييم ممتلكات
١,٨٧٢,٧١٤,٤٨٤	٤٢٤,٩١٠,٠٠٠	١,٤٤٧,٨٠٤,٤٨٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
١,١٦٥,٥٨٣,٥٨٩	٤٢٤,٩١٠,٠٠٠	٧٤٠,٦٧٣,٥٨٩	ممتلكات ومعدات احتياطي إعادة تقييم ممتلكات
١١١,٩٥٠,٠٠٠	١١١,٩٥٠,٠٠٠	-	بيان الدخل الشامل الموحد ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٢٢٦,٧٢٧,٥٩٣	١١١,٩٥٠,٠٠٠	١١٤,٧٧٧,٥٩٣	ربح من إعادة تقييم أرض مجموع الدخل الشامل للسنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للمسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (تابع)

٢٦ تأثير كوفيد-١٩

المصادر الرئيسية للتغيرات بحور المؤكدة - كوفيد-١٩

يستمر نفشي فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩) في التقدم والتطور. لذلك، من الصعب الآن التنبؤ بالمدى الكامل للفيروس ومدته وتأثيره على الأعمال والأثر الاقتصادي العالم. ونتيجة لذلك، شهدت الشركات في وقت لاحق انخفاضاً في حركة مرور العملاء، إضافة إلى طلب الحكومات في بعض الأحيان التعليق المؤقت للسفر وإغلاق المرافق للترفيهية والعامّة.

لتخفيف من الأثر السلبي لجائحة كوفيد-١٩، اتخذت حكومة الإمارات العربية المتحدة والمصرف المركزي وغيرها من الجهات والهيئات التنظيمية المستقلة تدابير وأصدرت توجيهات نحو دعم الشركات والاقتصاد الإماراتي بشكل عام، بما في ذلك تمديد المواعيد النهائية، وتسهيل استمرار الأعمال خلال التباعد الاجتماعي، وتخفيف الضغط على سوق الائتمان والسيولة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يستمر الوضع في التقدم والتطور السريع، بما في ذلك استجابة الحكومة والجمهور للتحديات. ولذلك، يظل مدى ومدة تأثير هذه الظروف غير مؤكد ويعتمد على التطورات المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها بدقة في هذه المرحلة، ولا يمكن إجراء تغيير مؤثوق لمثل هذا التأثير في ترويج الموائمة على هذه البيانات المالية الموحدة. وعلى الرغم من ذلك، يمكن أن تؤثر هذه التطورات على النتائج المالية المستقبلية والتدفقات النقدية والمركز المالي للمجموعة.

٢٧ اعتماد البيانات المالية الموحدة

اعتمد مجلس الإدارة هذه البيانات المالية الموحدة ووافق على إصدارها بتاريخ ٢١ مارس ٢٠٢٢.



الباب الرابع

تقرير الحوكمة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

ج.ب. 6942، أبو ظبي، إ.ع.م.
رقم الهاتف: +971 2 407 9999 فاكس: +971 2 407 9999
PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE
T: +971 2 407 9999 E: info@ncthae W: www.ncthae.com



تقرير الحوكمة

عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021



تقرير حوكمة الشركات عن عام 2021

تؤمن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بأن التطبيق الصحيح لضوابط الحوكمة ومعايير الإنضباط المؤسسي فيما من شأنه إضافة وتحقيق قيم لا تقل أهميتها بأي حال من الأحوال عن النجاح الذي تحققه في إدارة عملياتها.

أولاً: تطبيق مبادئ الحوكمة

كانت المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق من أوائل الشركات التي تفاعلت بإيجابية تامة مع توجهات هيئة الأوراق المالية والسلع لتطبيق ضوابط حوكمة الشركات التجارية (Corporate Governance) لغنايتها في المزايا التي توفرها منذ الضوابط والتي ساهمت ولازالت تساهم في دعم مسيرة المؤسسة الناجحة في قيادة تغيير أنماط العمل والإبتكار والإبداع وضمان تحسن الأداء والإستمرار في التميز وتقليل المخاطر والإرتقاء بالشعور بالمسؤولية والإيمان بالشفافية ومراعاة حقوق المساهمين. إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ملتزم بأعلى مستويات الإدارة مستعدة قيصها واستراتيجيتها من النظام الذي يدمج الأخلاق والشفافية والتزاهة والإفصاح والمساءلة وممارسات الشركات الرائدة والمتوافقة. تبني إطار حوكمة الشركات يمتدني المبادئ والمعايير التي وضعتها هيئة الأوراق المالية والسلع، وبما أن المؤسسة ملتزمة تماماً بتطبيق هذه الضوابط والممارسات فإنها قد سعت لتحقيق الأمور الآتية:

- إنشاء لجان الترشيحات والمكافآت والتدقيق ولجنة متابعة والإشراف على تعاملات المطلعين.
- التوقيع على نماذج إقرار إستقلالية أعضاء مجلس الإدارة.
- إنشاء إدارة الرقابة الداخلية كإدارة مستقلة تقدم تقاريرها مباشرة إلى مجلس الإدارة .

وقد وضعت الوثائق التالية لضمان الإلتزام بكل أنظمة الحوكمة:

- دليل حوكمة الشركات
- دليل عمل لجنة التدقيق
- دليل عمل لجنة الترشيحات والمكافآت.
- دليل عمل إدارة الرقابة الداخلية والتدقيق الداخلي.

ان المؤسسة تعمل على ايجاد المعلومات الدقيقة عن كل نشاطاتها إلى المساهمين وإي هيئة الأوراق المالية والسلع بصورة قورية كما أن مجلس الإدارة والإدارة العليا للمؤسسة تحتمس سنوياً بالقيادة المساهمين في اجتماعات الجمعية العمومية وفي أثناء هذه الاجتماعات يتم مناقشة التقرير المالي السنوي للمؤسسة بالإضافة إلى تقرير السيد/ رئيس مجلس الإدارة عن المؤسسة كما يتم تقديم جدول الأعمال الذي يجب مناقشته في الاجتماع وخلال هذه الاجتماعات يتم التواصل بين المساهمين والإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة حيث يقومون بتقديم المقترحات والشكاوى بخصوص أعمال المؤسسة. كما يحضر هذا الاجتماع المدققين الخارجيين للمؤسسة ويقدمون تقريرهم عن السنة المالية المنتهية ويجيبون على جميع الأسئلة المقدمة من المساهمين. وحيث أن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق [لتزمت بتوجيهات هيئة الأوراق المالية والسلع لتطبيق ضوابط حوكمة الشركات التجارية منذ البداية، فقد أتى هذا الالتزام إلى إكمال نظام الحوكمة لديها، وقد شهد العام 2017 إنشاء لجنة متابعة والإشراف على تعاملات المطلعين وبالإضافة إلى ذلك، تم إنشاء صفحة ضوابط علاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للمؤسسة.

لائحة تعاملات أعضاء مجلس الإدارة في الأوراق المالية

إن تعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأي من الموظفين المطلعين على البيانات الأساسية للمؤسسة مرتبطة بأحكام وقرارات هيئة الأوراق المالية والسلع ومنها المادة (14) من قرار مجلس إدارة الهيئة رقم (2) لسنة 2001 في شأن النظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل الملكية وحفظ الأوراق.

هذا من جهة ومن جهة أخرى يحظر على أعضاء المجلس والموظفين التداول في أسهم المؤسسة أو الشركات التابعة لها في الأجل القصيرة بقصد المضاربة سواء بشكل يومي أو بشكل أسبوعي، كما يحظر عليهم تداول هذه الأسهم بقصد إلهام باقي المستثمرين والتأثير على أسعار المؤسسة سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، كما يحظر عليهم التداول في أسهم المؤسسة عندما يصل إلى علمهم معلومات عن أي أحداث أو قرارات عامة من شأنها التأثير على أسعار أسهم المؤسسة، وفي جميع الأحوال لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة أو كبار التنفيذيين أو أي شخص من الموظفين المطلعين على البيانات الأساسية للمؤسسة التصرف بغيره أو بواسطة غيره في أوراق مالية للمؤسسة خلال الفترات الآتية:

أ. قبل (10) عشرة أيام عمل من الإعلان عن أي معلومات جوهرية ما لم تكن تلك المعلومة ناتجة عن أحداث طارئة أو مفاجئة.

ب. قبل (15) خمسة عشر يوماً من نهاية الفترة المالية الربعية أو النصف السنوية أو السنوية ولحين الإفصاح عن



إن مجلس الإدارة يتوافق مع الشروط المذكورة أعلاه فيما يتعلق بالتقيد بالمطلوبة في التداول على أسهم المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بواسطة المديرين والموظفين خلال العام 2021.

وقهنا يتعلق بتعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأزواجهم وأبنائهم في الأوراق المالية للشركة خلال العام 2021، كان هنالك تعامل لمعالى رئيس مجلس الإدارة الشيخ/ حمدان بن مبارك آل نهيان حيث أنه قام ببيع عدد 2,000,000 سهم. كما قام عضو مجلس الإدارة السيد/ محمد شليوب خليفة القبيني بشراء عدد 4,842 سهم ولم تكن لتقية أعضاء مجلس الإدارة أو أزواجهم أو أبنائهم أي تعاملات في الأوراق المالية للمؤسسة. حيث أن أزواج وأولاد أعضاء مجلس الإدارة ليسوا من حملة أسهم المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق .

م	الإسم	المنصب	الاسهم المملوكة كما في 2021/12/31	إجمالي عملية البيع (اسهم)	إجمالي عملية الشراء (سهم)
1	معالي الشيخ/ حمدان بن مبارك آل نهيان	رئيس مجلس الإدارة	310,481,709	2,000,000	لا يوجد
2	السيد/ شامس بن ربيع المهدي	نائب رئيس مجلس الإدارة	1,728,886	لا يوجد	لا يوجد
3	السيد/ همد عيسى العوسلي	عضو مجلس الإدارة	8,738	لا يوجد	لا يوجد
4	السيد/ محمد أحمد الخوري	عضو مجلس الإدارة	6,548	لا يوجد	لا يوجد
5	السيد/ علي حمد سيف الصوي	عضو مجلس الإدارة	5,000	لا يوجد	لا يوجد
6	السيد/ طلال يوسف الصوافي	عضو مجلس الإدارة	5,000	لا يوجد	لا يوجد
7	السيد/ محمد شليوب خليفة القبيني	عضو مجلس الإدارة	4,842	لا يوجد	4,842

ثالثاً: تشكيل مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة جميعهم من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، ولقد كان مجلس الإدارة ولا يزال فاعلاً في بناء ثقافة إدارة إبتدائية قوية في المؤسسة تلعب دوراً هاماً في تحديد وتنفيذ معايير المسؤولية التي تمكن الإدارة من إدارة المؤسسة بما يسهم في خدمة مصالح المساهمين إلى أقصى حد ممكن.

يخضع المجلس لجدول مهام رسمية خاص به ولإتماعات دورية منتظمة، فهو مسؤول عن وضع الإستراتيجيات الكاملة للمؤسسة، وعن سياسة المؤسسة في البيع والشراء، وعن الموافقة على إقتراحات الإنصاقات الرأسمالية والمبت في شؤون المؤسسة المالية، كما يراقب المخاطر التي تتعرض لها المؤسسة ويقوم بمراجعة ميزانيتها السنوية ويراقب عمل المؤسسة في تنفيذ تلك الميزانية، وينظر المجلس أيضاً في قضايا بيئة العمل والموظفين وتعيين المناصب الهامة.

✓

أر بيان تشكيل مجلس الإدارة حسب فئات أعضائه (تنفيذي وغير تنفيذي ومستقل) والبيانات الخاصة بهم والخبرات والمؤهلات وعضوية أعضاء المجلس في أية شركات مساهمة أخرى ومناصبهم وأي مو اقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة أخرى:

1- معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل خمسان:

رئيس مجلس الإدارة (عضو غير تنفيذي).

من مواليد العام 1959، حاصل على بكالوريوس في العلوم السياسية تخصص إدارة واقتصاد، وتقلد عدة مناصب رئيسية كالتالي :-

برنامج زاهد للإسكان - الهيئة الوطنية للمواصلات - اللجنة التنفيذية لتطوير المناطق اثنائية - اللجنة العليا لأمن الموانئ والمطارات المدنية، بالإضافة الى وزيراً للتعليم العالي والبحث العلمي ووزيراً للأشغال ونائب رئيس شركة الإمارات للإعلام، وقد عمل معالي الشيخ / حمدان أيضاً كوكيل دائرة الطيران المدني ثم رئيس دائرة الطيران المدني، وكذلك شغل منصب نائب رئيس شركة الخليج لصيانة الطائرات، ومنصب رئيس بالتناوب لشركة طيران الخليج وتم إطلاق برنامج (مشروع فالكون) في عهده .

2- السيد / شاهين بن ربيع المهيدي:

نائب رئيس مجلس الإدارة (عضو غير تنفيذي).

لديه بكالوريوس تكنولوجيا الاتصالات التجارية من جامعة ستافوردشير من المملكة المتحدة، يشغل حالياً منصب مدير مفوض لمجموعة الربيع، كما إنه المدير المفوض لشركة إلكتروميكانيكال أبوظبي.

3- السيد / محمد أحمد الخوري:

عضو مجلس الإدارة (عضو مستقل).

لديه بكالوريوس مالية ومصرفية من جامعة ستافوردشير من المملكة المتحدة، عمل كمساعد رئيس مجلس الإدارة ومدير تطوير الأعمال لدى الخالدية العقارية، يشغل حالياً منصب مدير عام مكتب سمو الشيخ / سعيد بن حمدان آل نهيان بالإضافة الى أنه مدير عام مجموعة الإمارات الأولى للتكنولوجيا والتجارة لإدارة إستثمارات سمو الشيخ / سعيد بن حمدان آل نهيان، كما أنه شريك ورئيس مجلس إدارة مجموعة الإمارات الأولى للطيران

4- السيد/ قريظ عيسى أحمد الجوسقي:

عضو مجلس الإدارة (عضو مستقل).

يحمل مؤهل البكالوريوس في الآداب، علم الاجتماع والإدارة العامة من جامعة الإمارات العربية المتحدة، عمل في دائرة الطيران المدني وشغل فيها منصب المدير العام بالوكالة، كما عمل في شركة أبوظبي لخدمات المطارات في منصب المدير العام، وانتقل إلى مجموعة بريد الإمارات القابضة وشغل فيها عدة مناصب منها منصب المدير العام لشؤون المناطق - أبوظبي، وقد شغل منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة بريد الإمارات بالوكالة، كما أنه شغل منصب رئيس مجلس إدارة مركز وول سترت للصرافة ورئيس مجلس إدارة مركز الوثائق الإلكتروني.

5- السيد/ محمد شلهويح خليفة القيسي:

عضو مجلس الإدارة (عضو مستقل).

حاصل على درجة البكالوريوس في الآداب، إدارة الأعمال من جامعة لا فيرن - كاليفورنيا في عام 1987، شغل منصب مساعد المدير العام للشؤون الإدارية في شركة جاسكو، وشغل منصب مدير دائرة الموارد البشرية والشؤون الإدارية في شركة أدتوك، حالياً يشغل منصب مدير دائرة الموارد البشرية في شركة أدتوك، كما أنه عضو نشط في مجلس إدارة كل من مجلس أبوظبي الرياضي، والهيئة الوطنية للمؤهلات، وجامعة أبوظبي، ومجلس أبوظبي للتوظيف، وصندوق أبوظبي للتقاعد، والهلال الأحمر الإماراتي.

6- السيد/ علي حمد الهيري:

عضو مجلس الإدارة (عضو مستقل).

يعمل شهادة بكالوريوس في القانون من أكاديمية شرطة دبي، كما أنه يحمل شهادة الدبلوم في العلوم الشرطية من كلية الشرطة بأبوظبي، عمل في الإدارات العامة للجنسية والإقامة، كما عمل كضابط تناوب ورئيس وحدات مناوبة في جوازات مطار أبوظبي الدولي، كما أنه شغل عدة مناصب في الإدارة العامة للقضاء الشرطي في وزارة الداخلية التابعة لدبوان سمو وزير الداخلية، كما أنه شغل منصب مدير إدارة الموارد البشرية في شركة أبوظبي الوطنية للفنادق (كوميانس).



7- السيد / طلال يوسف عبد الله عامر الصوالح

عضو مجلس الإدارة (عضو مستقل).

حاصل على دبلوم في العلوم العسكرية العامة من الأكاديمية الملكية ساندهيرست المملكة المتحدة في 1996/1995. كما حصل على درجة البكالوريوس في العلوم العسكرية والإدارة من جامعة أبو ظبي في 2018/2017. وهو ضابط ديناميكي وليم تدريب في الأكاديمية العسكرية الملكية في المملكة المتحدة ساندهيرست ولديه الخبرة الإستراتيجية الواسعة التي تم تطويرها من خلال مهنة مدتها خمسة وعشرون عامًا في القوات الخاصة العسكرية الإماراتية (SF). يعمل بشكل وثيق مع القوات المسلحة الأجنبية والجيش وكذلك الإدارات الحكومية. وقد تم تعيينه كرئيس لقيادة العمليات اللوجيستية الخاصة (SOC) حتى سبتمبر 2019.

وفيما يلي بيان بمدة عضوية كل عضو من أعضاء المجلس الحاليين في مجلس الإدارة :

م	الاسم	الصفة	مدة العضوية	الجهة التي يمثلها
1	معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل نهيان	رئيس مجلس الإدارة	2008	نفسه بالانتخاب
2	السيد / شاهين بن ذويح المهيري	نائب رئيس المجلس	2011	نفسه بالانتخاب
3	السيد / محمد أحمد الخوري	عضو المجلس	2014	نفسه بالانتخاب
4	السيد / فهد عيسى أحمد الحوسني	عضو المجلس	2016	نفسه بالتعيين
5	السيد / محمد شهبوح خليفة القبيني	عضو المجلس	2020	نفسه بالانتخاب
6	السيد / عني حمد العبرتي	عضو المجلس	2020	نفسه بالانتخاب
7	السيد / طلال يوسف عبد الله عامر الصوالح	عضو المجلس	2020	نفسه بالانتخاب

ب. بيان نسبة التمثيل النسائي في مجلس الإدارة للعام 2023

فيما يتعلق بالتمثيل النسائي في مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق، لا يوجد تمثيل نسائي في مجلس الإدارة لهذه الدورة (البويرة الثامنة) وذلك بسبب عدم ترشح أي عنصر نسائي في إنتخاب مجلس الإدارة الأخير.

ج. بيان طريقة تحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من قبل المادة المماهين في الجمعيات العمومية العادية للمؤسسة إستناداً إلى قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (7/و.م) لسنة 2016 بشأن معايير الإنضباط المؤسسي وحوكمة الشركات المساهمة العامة وتعديلاته والى القانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية. حيث تتكون مكافأة الأعضاء من نسبة مئوية من الربح الصافي، كما يجوز أن تدفع المؤسسة مصاريفاً أو أتعاباً إضافية أو مرتباً شهرياً بالفنر الذي يقرره مجلس الإدارة لأي

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

V B

عضو من أعضائه إذا كان العضو يعمل في لجنة من اللجان أو يبذل جهوداً خاصة أو يقوم بأعمال إضافية لخدمة المؤسسة فوق واجباته العادية كعضو في مجلس الإدارة، وفي كل العاقت لا تزيد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة على 10% من الربح الصافي بعد خصم الإستهلاكات والإحتياطي.

1. وقد بلغ مجموع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة عن السنة المالية 2020 مبلغ وقدره 10,329,983 (عشرة ملايين وثلاثمائة وتسعة وعشرون ألفاً وتسعمائة وثلاث وثمانون) درهم وهو المبلغ الذي تمت الموافقة عليه بواسطة السادة المساهمين
2. أما عن السنة المالية 2021، فإن توزيع المكافآت على أعضاء مجلس الإدارة لم يتم بعد، وتم إقتراح مبلغ 10,633,380 (عشرة ملايين وستمائة ثلاث وثلاثون ألفاً وثلاثمائة وثمانون) درهم وسيتم عرض المقترح على المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية القادم لإقرارها أو رفضها.
3. وبخصوص مكافآت وبدلات أعضاء مجلس الإدارة عن حضور جلسات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عن المجلس، فإن أعضاء مجلس الإدارة في السابق أو في الحاضر لا يتقاضون أي مكافآت أو بدلات عن حضورهم تلك الجلسات.
4. أما بخصوص تفاصيل البدلات أو الرواتب أو الأتعاب الإضافية التي تقاضها عضو مجلس الإدارة بخلاف بدلات حضور اللجان، فإن أعضاء مجلس الإدارة بالمؤسسة لا يتقاضون أي بدلات أو رواتب أو أتعاب إضافية نظير عملهم كأعضاء لمجلس الإدارة.

ج. بيان عدد اجتماعات مجلس الإدارة للعام 2021:

محفد مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق عدد (6) إجتماعات خلال العام المنصرم 2021

رقم الإجتماع	تاريخ الإجتماع	عدد الأعضاء الحاضرين	عدد الأعضاء الحاضرين بالوكالة
الإجتماع الأول	17/فبراير/2021	جميع الأعضاء	-
الإجتماع الثاني	11/مارس/2021	جميع الأعضاء	-
الإجتماع الثالث	24/مايو/2021	جميع الأعضاء	-
الإجتماع الرابع	30/يونيو/2021	6 أعضاء	السيد / طلال يوسف عبد الله عامر الصواي (لم يحضر)
الإجتماع الخامس	04/أكتوبر/2021	جميع الأعضاء	.
الإجتماع السادس	21/ديسمبر/2021	جميع الأعضاء	.

مع الأخذ بالعلم أنه في حال تغيب أحد الأعضاء فإنه يُصدر توكيلاً بالحضور لأحد أعضاء المجلس الحاضرين لتمثيله والتصويت باسمه عند الحاجة

ج. عدد قرارات مجلس الإدارة التي صدرت بالتمرير خلال السنة المالية 2021 مع بيان تواريخ انعقادها خلال العام 2021 صبر قرار مجلس الإدارة بالتمرير فيما يتعلق ببيع قطعة الأرض المملوكة للمؤسسة في جزيرة السعديات بقيمة دفترية حوالي 120.2 مليون درهم وقد كان ذلك في شهر يوليو 2021.

د. بيان مهام واختصاصات مجلس الإدارة التي قامت بها الإدارة التنفيذية بناء على تفويض من المجلس لم يقم مجلس إدارة المؤسسة بتفويض الإدارة للقيام بأي من مهام أو اختصاصات المجلس.

هـ. بيان تفاصيل التفاعلات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة (أصحاب المصالح) خلال العام 2021 إن المؤسسة لديها إستثمارات في الشركات التالية:

الأنتم	النشاط الرئيسي	الحصة
الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م "مشروع مشترك"	خدمات للمواصلات	50%
فيلوسيفي لتطوير العقاري ذ.م.م "مشروع مشترك"	العقارات	663 862%

وفيما يتعلق بتعاملات الأطراف ذات العلاقة خلال العام 2021، فتوضيحا كالتالي:

عام 2021 درهم	عام 2020 درهم	
		مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
7,634	7,903	"الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م"
0	0	"فيلوسيفي لتطوير العقاري ذ.م.م"
7,634	7,903	المجموع
		مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
552,305	387,969	"الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م"
0	0	"فيلوسيفي لتطوير العقاري ذ.م.م"
552,305	387,969	المجموع

الإفصاح وتضارب المصالح:

- لضمان الالتزام بإطار العمل القانوني والشعافية، يلتزم أعضاء مجلس الإدارة بالآتي.
1. الإفصاح عن كافة العضويات الأخرى والسعي إلى الحصول على نصريح من مجلس الإدارة لأية عضوية جديدة في مجالس إدارة الشركات.
 2. الإفصاح عن الأنشطة التجارية التي ترتبط بشكل مباشر أو غير مباشر بأعمال المؤسسة.
 3. الإفصاح عن أية مصالح جوهرية للعضو تمثل المؤسسة طرفاً فيها.
 4. عدم المشاركة أو السعي على أي قرار يمكن أن يكون سلباً في تضارب للمصالح.
 5. ألا يقوم بتقديم أو قبول الرشاوي أو الهدايا أو الإكramيات التي قد تؤثر على القرارات.
 6. إخطار مجلس الإدارة بأي أنشطة مع جهة منافسة أو غيرها من الجهات مما قد يكون سبباً لتضارب في المصالح.
- تقوم المؤسسة بالإفصاح للمساهمين عن التعاملات الجوهرية مع الشركات التابعة لحيلة الأسهم أو أعضاء مجلس الإدارة والتداولات على أسهم المؤسسة بواسطة أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين.

رء بيان تفصيلي بأسماء كبار المله نظرين التفصليين في الشركة

السيد/ هاني محمود فرج:

الرئيس التنفيذي للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق، يقدم تقاريره إلى مجلس الإدارة. ومن ضمن مسؤولياته الحفاظ على وتوسيع المؤسسة التي تمتلك العلامة التجارية "دانات" فضلاً عن إمتلاك عدد من الفنادق في أبوظبي والعين وتطوير قطاع التغذية والنموين والمشتربات المركبة وأي فرص إستثمارية قصيرة وطويلة المدى. كما أن الرئيس التنفيذي يشرف على تطوير العديد من المشاريع قيد التنفيذ والتي تشمل فنادق ومنتجات فحمة ومحلات تجارية ومطاعم وسكن للعاملين وهو المسؤول عن التعرف عن المؤسسة وتوسيع نشاطها داخل وخارج حدود الدولة في حالة توفر فرص إستثمارية حقيقية.

والرئيس التنفيذي يتعاون مع المجلس لتحديد وتوضيح الرؤية للمؤسسة ووضع إستراتيجيات لتحقيق هذه الرؤية. كما إنه يقوم برصد تطور الإستراتيجيات لضمان السلامة المالية الطويلة الأجل للمؤسسة بالإضافة إلى مسئولته عن إدارة عمليات المؤسسة والتأكد من امتثالها لجميع المتطلبات القانونية والتنظيمية، بالإضافة إلى إدارته كل التغييرات في السياسة التشغيلية والإجراءات والبرامج والتوجهات الجديدة للمؤسسة.

ونقع على عاتق الرئيس التنفيذي مسؤولية تسويق جميع منتجات المؤسسة وخدماتها من أجل الحصول على حصة أكبر في السوق بالإضافة لتطوير أسواق جديدة والحفاظ على مكانة المؤسسة التنافسية في الصناعة كما انه يشارك بشكل مباشر في تطوير المؤسسة بشكل عام في قطاع الأعمال. والرئيس التنفيذي لديه دراية ومعرفة وفهم لجميع المجالات الرئيسية للعمل في المؤسسة والذي يشمل الإدارة المالية. عمليات التمويل، إدارة الفنادق، والتطوير لقطاع الأعمال والموارد البشرية والمشاريع والتعامل مع المكاتب الإستشارية والمقاولين. وهو على معرفة كاملة في إدارة هذه القطاعات.

إن الرئيس التنفيذي حريص على إستمرار المؤسسة ورسالتها والبرامج والخدمات في صورة قوية وإيجابية للمساهمين.

السيدة/ جين، موتيلو:

تشغل حالياً منصب مدير الإدارة المالية بدءاً من نوفمبر 2018، تقدم تقاريرها إلى الرئيس التنفيذي، ومن ضمن مهامها إعداد البيانات المالية وفقاً لسياسات المؤسسة مع ضمان الدقة وسرعة الإعداد. كما إنها تعمل على تطوير فريق المحاسبة لضمان إعداد كشوف المرتبات وحسابات الدفع وحسابات القبض بالإضافة الى وظائف الإشراف على كفاءة إدارة النقدية ومن مهامه المساعدة في مهام المراجعة الداخلية والخارجية مع الحرص على أن تظل متوافقة مع المتطلبات النظامية والقانونية للمؤسسة. ومن المهام الموكلة إليها ضمان تدابير الرقابة الداخلية المعمول بها لتحقيق والامتثال لجميع متطلبات الحوكمة.

السيد / راجيف ساكسena:

مدير إدارة الرقابة الداخلية وضابط الامتثال في المؤسسة. يقدم تقاريره إلى لجنة التدقيق وإلى رئيس مجلس الإدارة وإلى مجلس الإدارة، ومن ضمن مهامه أنه هو المسؤول عن تصميم وإدارة وتحديث عملية التدقيق للمؤسسة، بالإضافة الى مسؤوليته عن إعداد دليل السياسات والإجراءات للمؤسسة وتنفيذها، فضلاً عن تحليل المخاطر التي تواجه المؤسسة. ويتم هذا التحليل تحت إشراف الإدارة على النحو المطلوب. بالإضافة الى مسؤوليته عن تطوير وإدارة خطط التدقيق الداخلي والتفسيق مع المدققين الخارجيين، ومن مهامه أيضاً أن يقوم بالتأكد من تنفيذ كل السياسات المتعلقة بتنفيذ ضوابط حوكمة الشركات، كما أنه يصدر تقارير دورية عن قسم خدمات السعم وامثاله لسهامات المؤسسة، بالإضافة الى الإشراف على جميع الوثائق والسجلات والبيانات المالية واستخدامها وحفظها وفقاً لسياسات ونظام المؤسسة، وكذلك الضام بكل المهام الموكلة لمدير إدارة الرقابة الداخلية.

السيد / مارك أمين:

مدير عمليات قسم تجارة التجزئة، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة. وهو مسؤول عن تطوير هذا القسم في المؤسسة عن طريق فتح منافذ للبيع وإدارة وتطوير العلامة التجارية والتسويق وجميع الأنشطة الترويجية.



المسيدة / نيكولا فوكجيري:

مدير عمليات قسم الفنادق، تقدم تقاريرها إلى الرئيس التنفيذي مباشرة، ووظيفتها هي متابعة أعمال جميع فنادق المؤسسة والتأكد من أن جميع هذه الفنادق فعالة ومربحة، ولزيادة قيمتها الاقتصادية والتأكد من أن جميع الخدمات والمنتجات بها تتماشى مع التوقعات المرجوة وتحقيق رسالة الشركة وأهدافها. تعمل على تطوير القوى العاملة وتنظيم التكاليف الإدارية بون المساهم بمصالح وحقوق الموظفين، ووضع إستراتيجيات مناسبة تواكب المنافسة الحادة الموجودة حالياً في السوق المحلي.

وفيما يلي بيان بأسماء الموظفين التنفيذيين في المؤسسة ووظائفهم وتواريخ تعيينهم مع بيان بمجموع الرواتب والمكافآت المدفوعة لهم:

المكسب	تاريخ التعيين	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة لعام 2021 بالدرهم **	مجموع المكافآت المستحقة بالدرهم لعام 2021 Bonuses
الرئيس التنفيذي	2010/01/01	3,159,833	2,000,000
رئيس العمليات - قسم التغذية والخدمات	2019/06/11	952,387	220,000
المدير المالي والتعاري، قسم التغذية والخدمات	2013/02/28	732,126	269,000
مدير عمليات قسم الفنادق	2018/10/01	664,780	120,000
مدير الإدارة المالية	2015/01/01	593,864	132,000
مدير تطوير المشاريع	2020/01/02	540,266	112,000
مدير عمليات (الموارد البشرية، تجارة التجزئة والنقل)	2021/07/01	347,347	-
مدير قسم تقنية المعلومات	2002/05/05	390,596	46,200
مدير عمليات - قسم المنقرات للوكزية	2012/04/17	333,850	42,000
مدير إدارة الرخالة الداخلية وطباط الإمتثال	2021/01/03	317,348	45,000
المستشار القانوني	2021/12/21	16,172	-
مدير قسم الموارد البشرية	2020/07/01	395,300	63,000

* لا يوجد أي مكافآت نقدية أو عينية أخرى تدفع لكبار الموظفين المدفوعين في المؤسسة غير المكافآت المذكورة أعلاه.

** تشمل مكافآت نهاية الخدمة.

*** ملاحظات:

- تم تعيين مديراً لإدارة الرخالة الداخلية وطباط الإمتثال في التاريخ 2021/01/03
- تم تعيين مديراً للعمليات بالمؤسسة لأقسام الموارد البشرية، تجارة التجزئة والنقل في التاريخ 2021/07/01.
- تم تعيين مستشار قانوني للمؤسسة في تاريخ 2021/12/21.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

• المهام والاختصاصات الموكلة للإدارة التنفيذية:

- إدارة أعمال المؤسسة وتقديم النوجيهات للجهات المنشيذ بها بما يتماشى مع أهداف المؤسسة الإستراتيجية والسياسات المقررة من مجلس الإدارة وأحكام القانون وأحكام التشريعات الأخرى ذات العلاقة بأعمال المؤسسة وأنشطتها.
- 1- تزويد مجلس الإدارة بتقارير دورية دقيقة عن أوضاع المؤسسة المالية وأعمالها والإجراءات المتخذة لإدارة المخاطر ونظام الرقابة الداخلية، وذلك لتمكين مجلس الإدارة من مراجعة الأهداف والخطط والسياسات الموضوعية ومساءلة الإدارة التنفيذية عن أدائها.
 - 2- تزويد أعضاء مجلس الإدارة بأي معلومات ووثائق ضرورية لاجتماعات مجلس الإدارة قبل وقت مناسب.
 - 3- تقديم النوصيات بخصوص أي مقترحات يراها ضرورية تتعلق بأعمال المؤسسة.
 - 4- تزويد الهيئات الرقابية (وزارة الإقتصاد - هيئة الأوراق المالية والبيع - سوق أبوظبي للأوراق المالية وغيرها) بأي معلومات وبيانات ووثائق مطلوبة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليقات والقرارات الصادرة بعرض أي منها وخلال العام 2021 لم يضم مجلس الإدارة بتفويض أي من الإدارة التنفيذية للقيام بأي مهام من ضمن إختصاصات المجلس.

رابعاً: مدقق الحسابات الخارجي

إن شركة التدقيق الخارجي مستقلة تماماً عن المؤسسة ومجلس إدارتها وهي تمارس أعمال التدقيق الحسابي والتأكد من صحة البيانات المالية ومراقبة حسابات المؤسسة عن السنة المالية التي عُينت فيها ولها في سبيل أداء مهامها حق الإطلاع على جميع دفاتر المؤسسة وسجلاتها ومسنداتها وطلب البيانات والإيضاحات التي ترى ضرورة الحصول عليها ولها أن تتحقق من موجودات المؤسسة والتزاماتها.

تولت شركة بي دبليو سي Price Waterhouse Coopers PWC أعمال التدقيق الخارجي للمؤسسة وهي شركة مقيدة لدى وزارة الإقتصاد في سجل مدققي الحسابات المشتغلين وتُعد من أكبر شركات خدمات التدقيق المهنية في الدولة. وذلك بناءً على إختيار المساهمين لهذه الشركة في إجتماع الجمعية العمومية المنعقد في 25/ إبريل/ 2021.

وقد تفاضلت أتعاب قدرها 75,000 درهم عن أعمال التدقيق للبيانات المالية السنوية للمكتب الرئيسي ومبلغ 90,000 درهم عن مراجعة الحسابات ربع السنوية ومبلغ 233,000 درهم عن أعمال التدقيق لأقسام الفنادق والمنشآت المركزية والأقسام الأخرى.

1	أسم مكتب التدقيق	مكتب بي بيلو سي PWC
2	أسم المدقق الشريك	السيد/رامي سرهان
3	عدد الساعات التي قضاها كمدقق حسابات خارج المؤسسة	سنة واحدة
4	عدد الساعات التي قضاها المدقق الشريك في تدقيق حسابات الشركة	سنة واحدة
5	إجمالي أتعاب التدقيق للبيانات المالية لعام 2021 (درهم)	390,000
6	أتعاب وتكاليف الخدمات الخاصة الأخرى بخلاف التدقيق للبيانات المالية لعام 2021 (درهم)	29,464.47
7	تفاصيل وطبيعة الخدمات المقدمة الأخرى	خدمة استشارات بخصوص ضريبة القيمة المضافة
8	بيان بالخدمات الأخرى التي قام بمدقق حسابات خارجي آخر بمدهم	مكتب ديلويت تقديم التوروث المهنية بشأن خسائر الإنعقاد ECL Support

" بيان موضوع التفتيش التي، قام مدقق حسابات الشركة بتضمينها في القوائم المالية المرحلية والسنوية للعام 2021 خلال العام 2021 لم يكن هناك أي تحفظات على المؤسسة من قبل مدقق الحسابات.

خامساً: لجنة التدقيق

" بقر السيد/ شاهين بن ربيع المهيري رئيس لجنة التدقيق بمسؤوليته عن مهام اللجنة في المؤسسة وعن مراجعته لآلية عملها والتأكد من فعاليتها.

بناءً على مقترح لجنة الحوكمة المقدم لمجلس إدارة المؤسسة قرر المجلس في القرار 4/8/1 في إجتماعه بتاريخ 2010/03/03 تم تشكيل لجنة التدقيق بما يتوافق مع ضوابط ومتطلبات الحوكمة، وأعضاء لجنة التدقيق الحاليين هم:

السيد/ شاهين بن ربيع المهيري	رئيس اللجنة
السيد/ محمد أحمد الخوري	عضو اللجنة
السيد/ علي حمد العبري	عضو اللجنة

يتمتع أعضاء لجنة التدقيق بخبرة ودراية واسعة في المسائل المالية والمحاسبية وعمليات التدقيق.

مهام وواجبات لجنة التدقيق ما يلي:

1. وضع وتطبيق سياسة التعاقد مع مدقق الحسابات الخارجي ورفع تقرير لمجلس الإدارة تحدد فيه المسائل التي ترى أهمية اتخاذ إجراء بشأنها مع تقديم توصياتها بالخطوات اللازمة إتخاذها.
2. متابعة واستقلالية مدقق الحسابات الخارجي ومدى موضوعيته ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقاً لمعايير التدقيق المعتمدة.
3. مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة وتقاريرها (السنوية ونصف السنوية وربع السنوية) ومراجعتها كجزء من عملها العادي خلال السنة.
4. مراجعة أنظمة الرقابة المالية والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر بالمؤسسة.
5. مراجعة رسالة مدقق الحسابات الخارجي وخطة عمله وأي استفسارات جوهرية يطرحها المدقق على الإدارة بخصوص السجلات المحاسبية أو الحسابات المالية أو أنظمة الرقابة وردمها وموافقتها عليها.
6. وضع الضوابط التي تمكن موظفي المؤسسة من الإبلاغ عن أية مخالفات محتملة في التقارير المالية أو الرقابة الداخلية أو غيرها بشكل سري والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لتلك المخالفات.
7. مراقبة مدى نقد المؤسسة بقواعد السلوك المهني.
8. مناقشة نظام الرقابة الداخلية مع الإدارة والتأكد من أدائها لتواجها في إنشاء نظام فعال للرقابة الداخلية.

خلال العام 2021 تم عقد (4) اجتماعات للجنة التدقيق لمناقشة كل المسائل المتعلقة بالبيانات المالية وكل الأمور ذات الصلة بعمل هذه اللجنة، وقد كانت تواريخ هذه الاجتماعات كالآتي:

رقم الاجتماع	تاريخ الاجتماع	عدد الأعضاء الحاضرين	عدد الأعضاء الغائبين
الاجتماع الأول	10/مارس/2021	جميع الأعضاء	-
الاجتماع الثاني	26/أبريل/2021	جميع الأعضاء	-
الاجتماع الثالث	03/أغسطس/2021	عصوين	عضو واحد
الاجتماع الرابع	11/نوفمبر/2021	جميع الأعضاء	*

مع العلم بأنه في حالة تغيب أحد الأعضاء فإنه يقوم بعمل توكيل بالحضور لأحد أعضاء اللجنة الحاضرين لتمثيله.

سادساً : لجنة الترشيحات والمكافآت

٣ **بدر السيد/ محمد أحمد الخوري** رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت بمسؤوليته عن نظام اللجنة في المؤسسة وعبر مراجعته لألية عمله والتأكد من فعاليتها.

إن الغرض الرئيسي للجنة الترشيحات والمكافآت هو تحديد السياسات والمعايير للترشيح لعضوية مجلس الإدارة مع المراجعة الدورية للإحتياجات من القدرات والمهارات المطلوبة في المجلس وإعداد السياسات الخاصة بالموارد البشرية والتدريب وتخطيط التعاقب والإحلال الوظيفي والنعيبات وانتهاء الخدمات والتأكد من إستقلالية الأعضاء المستقلين وجواب تعارض المصالح في عضوية الأعضاء في مجالس إدارات الشركات الأخرى إلى جانب وضع سياسات تعويضات ومكافآت أعضاء المجلس وكبار التنفيذيين بالإضافة إلى المسائل الأخرى المحالة إلى اللجنة من قبل مجلس الإدارة. وتتكون لجنة الترشيحات والمكافآت من :

السيد/ محمد أحمد الخوري	رئيس اللجنة
السيد/ فهد عيسى الحوسني	عضو اللجنة
السيد/ طلال يوسف الصواني	عضو اللجنة

خلال العام 2021 إجتمعت لجنة الترشيح والمكافآت مرة واحدة بتاريخ 07/ديسمبر/2021 وبحضور جميع الأعضاء.

سابعاً : لجنة متابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المطلعين

٤ **بدر السيد/ فهد عيسى الحوسني** رئيس لجنة متابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المطلعين بمسؤوليته عن نظام اللجنة في المؤسسة وعبر مراجعته لآلية عمله والتأكد من فعاليتها

وأعضاء اللجنة الحاليين هم :

السيد/ فهد عيسى الحوسني	رئيس اللجنة
السيد/ محمد شليوب خليفة القبسي	عضو اللجنة
السيد/ علي حمد العيوي	عضو اللجنة

خلال العام 2021 إجتمعت اللجنة مرة واحدة بتاريخ 07/ديسمبر/2021 وبحضور جميع الأعضاء.

مهام وواجبات لجنة المتابعة والإشراف على الأشخاص المطلعين:

1. تحديد الأشخاص المطلعين الدائمين لدى المؤسسة وهم أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والأشخاص المطلعين على المعلومات الخاصة بالشركة بشكل دائم والأشخاص المطلعين بصورة مؤقتة.
2. المتابعة والإشراف على تعاملات المطلعين وملكياتهم والإحتفاظ بالسجل الخاص بهم.
3. إعداد سجل خاص ومتكامل لجميع الأشخاص المطلعين بصورة دائمة أو مؤقتة والذين يحق أو يتوفر لهم الإطلاع على المعلومات الداخلية للشركة قبل نشرها.
4. الإحتفاظ بسجل الإقصاحات المسبقة واللاحقة الخاصة بالمطلعين ومتابعة شهرة لأرصدة المطلعين.
5. إشعار جميع الأشخاص المطلعين على الضوابط المطلوبة والمسؤولية القانونية.
6. تزويد جميع الأشخاص المطلعين بكل الإخطارات الخاصة بفترات الحظر.
7. الإيلاء لسوق ابوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع في حالة وجود إخلال بمتطلبات سياسة التداول للأشخاص المطلعين

ملخص أعمال اللجنة خلال العام 2021

- تم تزويد سوق ابوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع بقائمة أسماء أعضاء مجلس الإدارة والموظفين المطلعين
- تم التأكد من تحديث قائمة المطلعين على الموقع الإلكتروني لسوق ابوظبي للأوراق المالية.
- إشعار جميع الأشخاص المطلعين وإطلاعهم على الضوابط المتعلقة بالمطلع الطبيعي او الإعتباري والمسؤولية القانونية التي تنجم عن الإخلال بسرية المعلومات.
- تم متابعة إدارة الرقابة الداخلية وسكرتارية مجلس الإدارة بخصوص إخطار المطلعين بفترات الحظر. حيث تم التأكد من مخاطبة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وجميع الموظفين المطلعين بشأن الحظر على تداول الأوراق المالية للمؤسسة ولحين الإقصاح عن البيانات المالية.

ثامتياً: نظام الرقابة الداخلية

تم تأسيس إدارة الرقابة الداخلية بالمؤسسة بناءاً على القرار رقم 2010/3 بتاريخ 2010/08/24 الصادر من مجلس الإدارة برئاسة السيد/ راحيف ساكسينا، الحاصل على ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ماكجيل في مونتريال كندا، وهو أيضاً محاسب عام معتمد (CPA) ومحاسب إداري معتمد (CMA) من الولايات المتحدة الأمريكية. كما إنه يشغل أيضاً منصب ضابط

الإمتثال بالمؤسسة وقد تم تعيينه بالمؤسسة بتاريخ 2021/01/03 وذلك اعتمالاً ونماشياً مع قوانين حوكمة الشركات. حيث تعمل إدارة الرقابة الداخلية على إعداد التقارير وتقديمها مباشرة إلى مجلس الإدارة. إن مجلس الإدارة يقر ويعلن مسؤوليته عن نظام الرقابة الداخلية في المؤسسة وعن كافة نشاطاتها، كما يقر بمراجعتها لأكية عمله والتأكد من فعاليتها، حيث يقوم مجلس الإدارة بالإشراف على نظام الرقابة الداخلية على النحو المفصّل كما في دليل حوكمة الشركات والتأكد من فعاليتها. وتعمل هذه الإدارة بالإشراف على نظام الرقابة الداخلية على النحو المفصّل كما في دليل الكامل لقواعد الحوكمة والتحقق من إلزام المؤسسة والعاملين فيها بأحكام القوانين والأنظمة والقرارات التافضة التي تنظم عملها والسياسات والإجراءات الداخلية. تقوم إدارة الرقابة الداخلية بمراجعة البيانات التي تُعرض على الإدارة العليا للمؤسسة والتي تُستخدم في إعداد التوائم المالية وتمثل آلية عمل إدارة الرقابة الداخلية بصفة أساسية في إدارة المخاطر وتطبيق قواعد الحوكمة على نحو سليم بما يتوافق مع القوانين والأنظمة المعمول بها.

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تنفيد بنظام إدارة الرقابة الداخلية والإجراءات التي إتخذتها لمراجعة انشطتها ومنها:

- أ/ التوجيه والإشراف على أنشطة التدقيق الداخلي والتأكد من أن التوجيهات الإستراتيجية للإدارة يتم تنفيذها بشكل ثابت.
- ب/ ممارسة التقييم المستمر والمنتظم والتأكد من فعالية وكفاءة إجراءات وعمليات إدارة المخاطر وحوكمة المؤسسة.
- ج/ وضع وتطوير نماذج لتقييم المخاطر وتخصيص موارد التدقيق وتطوير وإدارة وتوجيه برامج التدقيق الداخلي ضمن نطاق صلاحيات ولانحة وأنظمة إدارة الرقابة الداخلية.
- د/ تقديم التقارير إلى الإدارة بنتائج أعمال الرقابة الداخلية أو أي تحليل أو تقييم أو توجيهات بشأن الأنشطة التي تتم مراجعتها.
- هـ/ تقديم المشورة لإدارة المخاطر والإجراءات المتبعة لمعالجتها وعمليات الحوكمة بالمؤسسة.
- و/ التنسيق مع الإدارات الأخرى في المؤسسة لضمان توحيد خطط وبرامج وإجراءات المؤسسة.
- ز/ تأهيل وتدريب المدققين المهرة لأداء الأنشطة المطلوبة منهم.
- ح/ تحديد وتقييم مجالات المخاطر لوضع خطة التدقيق السنوية.
- ط/ توجيه ومراقبة أداء المؤسسة ومشاريع التدقيق المالي والتزام وإمتثال المؤسسة للأنظمة وتحليل عمليات المؤسسة.
- ي/ تلقي تقارير الشكاوى والإدعاءات.
- ك/ البحث والنقصي عن أدوات وممارسات التدقيق الحديثة ومناقشة فرص التطوير المرئي بما في ذلك التدريب الداخلي والخارجي وعضويات الجمعية المهنية بالإضافة إلى مشاركة المعلومات مع الموظفين المعنيين لغايات زيادة خبرات إدارة الرقابة الداخلية.

تُرسَل كافة التقارير المعنية بالرقابة الداخلية إلى مجلس إدارة المؤسسة لتعزيز النظام وتفعيله لينسجم مع ما جاء في قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (03/م) لسنة 2020 بشأن دليل حوكمة الشركات. وتمثل آلية عمل نظام الرقابة الداخلية من خلال رفع تقاريره إلى مجلس الإدارة بحيث تتضمن:

1. تقييم وتوثيق شامل للمخاطر المختلفة التي تواجه المؤسسة.
2. إعداد سجل بالمخاطر وما يحدث سنوياً.
3. وضع خطة تدقيق منية على سجل المخاطر المذكورة أعلاه.
4. استمرار تطوير بيئة حوكمة الشركات في المؤسسة وضمان التقييد الملميم لها.

خلال العام 2021 أصدرت إدارة الرقابة الداخلية 12 تقرير إلى مجلس إدارة المؤسسة وتم إرفاق تفاصيلها مع هذا التقرير.

المؤسسة لديها بالفعل سياسات وإجراءات لجميع شعبة الفنادق فضلاً عن مكتب المؤسسة. وقد تمت الموافقة على هذه السياسات من قبل مجلس الإدارة. جميع السياسات والإجراءات يتم تحديثها دورياً مع الأخذ في الاعتبار جميع التغييرات الحاصلة في العالم. وقد تم تنفيذ مخطط هيكلي للموظفين مع تحديد واضح لسلطاتهم ومسؤولياتهم. وهناك مونة لقواعد الملوك لجميع العاملين كما أن هناك التقييم السنوي للأداء ويجري لتحديد أداء الموظفين.

أما بخصوص كيفية تعامل إدارة الرقابة الداخلية مع أي مشاكل كبيرة، فإن المؤسسة ومنذ إنشائها لم تواجه أي مشاكل كبيرة كما أن قسم الرقابة الداخلية يتخذ جميع الإجراءات الوقائية لمناطق الخطر الرئيسية مثل النقد والبنوك والمجالات التشغيلية الأخرى ويقوم بإجراء المراجعة الدورية لجميع الأقسام واتخاذ الإجراءات وفقاً لذلك مسبقاً لمنع أي مشاكل. وفي حال وجود أي مشكلة فإن قسم الرقابة الداخلية مؤهل بشكل جيد للتعامل مع أي قضية مباشرة وأتخاذ ما يلزم من إجراءات لحل المشكلة.

تاسعاً: المخالفات المرتكبة خلال العام المالي 2021

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ملتزم بجميع القوانين والقرارات واللوائح المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة ولم تتعرض المؤسسة خلال السنة المالية 2021 لأي عقوبات أو قيود سواء من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع أو أي هيئة تنظيمية أخرى.

عاشراً: المسؤولية الاجتماعية للشركة وبيان بالمساهمات التي قامت بها الشركة خلال العام 2021 في تنمية المجتمع

المُحلي

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق وموظفها يفخرون بالأثر الإيجابي الذي لديهم في العديد من المستويات في المناطق التي يعملون ويعيشون فيها. وهم يعملون على إعطاء الأولوية لهذا الأثر في جميع أنشطتهم في المجتمعات المحلية والتي يعتمدون

عليها للحصول على دعم البعثة التشغيلية والقصد هو إعطاء الإعتبار الكافي دائماً للقضايا الاجتماعية عند التخطيط



والشعيرة للمشاريع والبرامج التي تعمل المؤسسة على تنفيذها. إن العمل معا من أجل إحداث تغيير إيجابي وبناء علاقات قوية في المجتمع وتقليل البصمة البيئية التي تسببت بها أنشطة بعض الشركات في مناطق عملنا تؤدي لتوفير الحافز لإشراك المجتمع المحلي في الشركة.

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تعتقد أنه يمكن أن يكون لها تأثير كبير في المجتمع المحلي. حيث أن المؤسسة تقوم بدعم الرعاية المحلية والأقليمية بالإضافة إلى العديد من المنظمات الإنسانية غير الهادفة للربح والذين يعملون معا نحو الهدف المشترك مما يؤدي لبناء علاقات قوية في حين أن مجموعة من الأسباب المتنوعة تدعم الشركة - على أساس الإحتياجات القربية للمجتمع - فإن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تركز على الأنشطة والمشاريع والمنظمات التي سوف تُسفر عن نتائج ملموسة وإيجابية خاصة في مجال البيئة والصحة والأنشطة الترفيهية. كما أن المؤسسة سوف تبذل على وجود التزام ثابت للأسباب الإنسانية التي تقع خارج نطاق مجالات العمل الأساسية من خلال التبرعات بالوقت والأموال أو الموارد الخاصة والذي تقوم به المؤسسة وبصورة منتظمة.

خلال العام 2021 قامت المؤسسة بتقديم الدعم بمبلغ 34,800 درهم إلى المركز التخصصي لرعاية الأطفال ذوي الإعاقة وذلك بالإضافة إلى مساهمتها بمبلغ 37,800 درهم لتوزيع الطعام في عيد الأضحى على المحتاجين. كما ساهمت المؤسسة بمبلغ 15,500 درهم لدعم المعدات الطبية المتنقلة.

أحد عنبدأ : معلومات عامة

أبيان أسعار موسم المؤسسة في السوق (سعر الإغلاق، أدنى سعر وأعلى سعر) في نهاية كل شهر خلال السنة المالية 2021

الشهر	أدنى سعر بالدرهم	أعلى سعر بالدرهم	سعر الإغلاق بالدرهم
يناير	1.75	2.00	2.00
فبراير	1.99	2.05	2.00
مارس	2.00	2.01	2.00
أبريل	2.00	2.30	2.30
مايو	2.10	2.87	2.87
يونيو	3.06	3.50	3.20
يوليو	2.70	3.20	2.90
أغسطس	2.90	3.00	3.00
سبتمبر	2.75	3.00	3.00
أكتوبر	2.43	2.85	2.43
نوفمبر	2.19	3.40	2.97
ديسمبر	2.68	3.00	3.00

ج. بيان بالأداء: إيقارن لسبب المؤسسة مع مؤشر السوق العام ومؤشر القطاع الخدمي خلال العام 2021

لا يخفى على أحد ما يشهده العالم بشكل عام ومنطقة الشرق الأوسط خاصة من تغيرات إجتماعية وإقتصادية وتعديات جديدة لها بُعد إقتصادي واجتماعي، ونجد أن قطاع السياحة والفنادق أحد أهم القطاعات التي تأثرت بتلك التغيرات، حيث أنها تعتمد بشكل مباشر على الأمن والإستقرار وسلامة التنقل والطيران، كما أنها تعتمد على توفر السهولة لدى الأفراد والمنظمات والشركات، وعلى إزدهار الأعمال والنشاط الإقتصادي، وقد كان لجائحة كورونا Covid-19 تأثيراً كبيراً على الإقتصاد العالمي بشكل عام وعلى قطاع السياحة والفنادق بشكل خاص حيث تؤثر قيود السفر على المستويين الدولي والمحلي على الطلب على أعمال الضيافة.

د. بيان بتوزيع ملكية المساهمين كما في 2021/12/31

تصنيف المساهم	نسبة الأسهم المملوكة		
	أفراد	شركات	حكومة
محلي	79.88%	20.09%	-
عربي	0.03%	-	-
أجنبي	-	-	-
المجموع	79.91%	20.09%	-

هـ. بيان بالمساهمين الذين يملكون 5% أو أكثر من رأس مال المؤسسة كما في 2021/12/31

المساهمون الرئيسيون	عدد الأسهم المملوكة (سهم)	نسبة الأسهم المملوكة من رأس المال (%)
معلل الشيخ/ حمدان بن مبارك آل نهيان	310,481,709	39.51
السيد/ محمد عبد العزيز ربيع شاخين المري	108,928,430	13.86
الشيخ/ محمد بن سلطان سرور الظاهري	63,100,000	8.10
مؤسسة الهندسة والمقاولات لأعمال النفط - بكون	49,052,751	6.24
شركة غواش لتجارة والإستثمار المعودة ذ.م	43,993,656	5.59

و. بيان بكنة توزيع المساهمين وفقاً لحجم الملكية كما في 2021/12/31

حلكبة الأسهم (سهم)	عدد المساهمين	عدد الأسهم المملوكة (سهم)	نسبة الأسهم المملوكة من رأس المال (%)
أقل من 50,000	339	6,592,360	0.84
من 50,000 إلى أقل من 500,000	321	85,856,949	10.93
من 500,000 إلى أقل من 5,000,000	24	34,274,409	4.36
أكثر من 5,000,000	11	659,136,282	83.87



وبين بالاجراءات التي تم اتخاذها بشأن ضوابط علاقات المستثمرين

قامت المؤسسة باتخاذ كافة الإجراءات اللازمة بشأن ضوابط علاقات المستثمرين، حيث تم إنشاء صفحة خاصة لعلاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للمؤسسة. وتم اختيار السيدة / تسرين عبد الرحمن خليفة كمسؤول علاقات المستثمرين بالمؤسسة وبيانات التواصل كالتالي:

رقم هاتف: 971 2 409 9766-

رقم الموبايل: +971553900930

رقم فاكس: 971 2 409 9990-

بريد إلكتروني: Nasrin.khalifa@ncth.ae

وأيضاً تم تحديث الموقع الإلكتروني للمؤسسة بحيث تتمكن من نشر المعلومات والبيانات التي يتم الإفصاح عنها وغيرها من البيانات المتعلقة بالشركة وحقوق المساهمين مثل البيانات المالية السنوية والربع سنوية، تشكيل مجلس الإدارة، النظام الأساسي، تقارير الحوكمة ومحاضر اجتماعات الجمعية العمومية للمساهمين وذلك على الموقع الإلكتروني للمؤسسة www.ncth.com صفحة Investor Relation.

في بيان بالقرارات الخاصة التي تم عرضها في الجمعية العمومية المنعقدة خلال العام 2021 والإجراءات المتخذة بشأنها

اجتمعت الجمعية العمومية للمؤسسة مرتين خلال العام 2021، الاجتماع الأول كان بتاريخ 26/ابريل/2021 وكان القرار الخاص الذي تم عرضه على هذا الاجتماع هو القرار المتعلق بالموافقة على التسهيلات البنكية المقدمة من بنك أبوظبي التجاري ADCCB لغرض أعمال إعادة تأهيل فندق شاطئ الظفرة والتي سيتم سدادها عن طريق 10 أقساط نصف سنوية. أما الاجتماع الثاني فكان بتاريخ 18/نوفمبر/2021 والتي انعقد للموافقة على القرار الخاص المتعلق بالمصادقة على توصية مجلس إدارة المؤسسة بشراء عدد من أسهم الشركة وبما لا يتجاوز 10% من رأس مال الشركة بقصد التصرف بها وفقاً للقرار الصادر من هيئة الأوراق المالية والسلع في هذا الشأن وتفويض مجلس الإدارة بتنفيذ قرار الجمعية العمومية خلال المدة التي توافق عليها الهيئة. ويتخضع رأس مال الشركة في حال انتهاء المهلة المحددة من الهيئة للتصرف في الأسهم المشتراه.



ج. اسم مقدر اجتماعات مجلس الإدارة وتاريخ تعيينه

مقرر اجتماعات مجلس الإدارة هو السيد / هاني فرج وقد تم تعيينه في هذا المنصب خلال إجتماع مجلس الإدارة السابع عن الدورة الرابعة والمتعدد بتاريخ 03/مارس/2010. السيد / هاني فرج هو محاسب قانوني معتمد مع أكثر من 4 عقود من الخبرة في كل جانب من جوانب صناعة الضيافة والفنادق. كما أن لديه معرفة جيدة ومهارة في مجال إدارة مجلس الإدارة، السياسة والتمويل، المشاريع والموظفين وتعزيز علاقات العمل الإيجابية مع أعضاء مجلس الإدارة والمشاركة في مناقشات ومداولات المجلس.

مهام عمله خلال العام :

- حفظ وإدارة ملفات الشركة (عقد التأسيس، اللوائح، محاضر الاجتماعات، التقارير الشهرية والسنوية ... إلخ)
- دعم رئيس مجلس الإدارة في جميع جوانب واجباته ومسؤولياته في المؤسسة.
- تجهيز جدول أعمال اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات الجمعية العمومية
- إحاطة أعضاء مجلس الإدارة بمواعيد اجتماعات مجلس الإدارة والجمعية العمومية وتزويدهم بالوثائق اللازمة قبل الاجتماع بأسبوع واحد على الأقل.
- تذكير أعضاء مجلس الإدارة بمواعيد إنعقاد الاجتماعات الدورية وما يستجد من معلومات
- تهيئة مكان الاجتماع بالتجهيزات اللازمة.
- تمهين ما يفور في اجتماعات مجلس الإدارة من نقاش وقرارات وإعداد محضر الاجتماع وعرضه على الأعضاء قبل إقراره في الاجتماع الذي يليه.
- تنسيق موعد اجتماعات اللجان المنتدفة من مجلس الإدارة والتنسيق مع رؤساء وأعضاء تلك اللجان لإعداد محاضرها وعرض توصياتها وقراراتها على المجلس .
- تقديم المشورة القانونية والدعم في مجالات قانون العمل وقانون الشركات وقانون العقود والملكية الفكرية، إلى الحد الذي يتطلبه مجلس الإدارة، و خلال إجتماع مجلس الإدارة والجمعية العمومية العادية.
- القيام بأي مهام أخرى يكلف بها من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

ط. بيان بالأحداث الجوهرية التي صادفت المؤسسة خلال العام 2021

إن الحدث الجوهرية بالمؤسسة خلال العام 2021 هو تعيين كل من السيد/ إلياس سركيس في منصب مدير العمليات لأقسام الموارد البشرية، تجارة التحزنة والنقل، وكذلك تعيين السيد/ راجيف ساكسينا في منصب مدير إدارة الرقابة الداخلية وضابط الإمتثال، كما تم تعيين السيد/ مرتضى حسن حامد في منصب المستشار القانوني.

ت. بيان بالصنفاث التي قامت بها الشركة مع الأطراف ذات العلاقة خلال العام 2021 والتي تصاوي 5% أو أكثر من رأس مال الشركة

لم تقم المؤسسة بأي صفقات تساوي 5% أو أكثر من رأسمال الشركة مع الأطراف ذات العلاقة خلال العام 2021.

ك. بيان نسبة التوطن في المؤسسة بنهاية الأعوام 2019 ، 2020 و 2021

في العام 2019 كانت نسبة التوطن في المكتب الرئيسي للمؤسسة 4%، أما في العام 2020 فقد بلغت نسبة التوطن 6% .
وبنهاية عام 2021 كانت نسبة التوطن 6% .

ل. بيان بالمشاريع والمبادرات الابتكارية التي قامت بها المؤسسة أو حارم تطويرها خلال العام 2021

خلال العام 2021 تواصلت أعمال المؤسسة في المشاريع والمبادرات التي بدأ التنفيذ الفعلي لها خلال العام 2018 والتي تتضمن: مشروع المنى الفاخر في منطقة أرض المعارض بأبوظبي والذي قارب العمل فيه على الإنتهاء ومن المتوقع أن يكون الإفتتاح خلال الربع الثاني من العام 2022، بالإضافة إلى مشروع الشقق الفندقية انتركونتيننتال رومزبندس في منطقة المارينا بأبوظبي والذي يتقدم بصورة جيدة ومن المتوقع إكتعال المشروع وألبده في التشغيل في منتصف العام 2022. بالإضافة إلى مشروع إعادة تأهيل فندق شاطئ الضفرة والحدائق ومنطقة الشاطئ والذي اكتمل خلال العام 2021. كما واصلت المؤسسة في إجراء التجديدات على فنادق المؤسسة عموماً شاملة الغرف والمناطق العامة. كما أضافت المؤسسة العديد من المطاعم الجديدة والمرافق إلى بعض الفنادق التابعة لها.

أثنا عشر: المساهمون

بشكل مساهمو المؤسسة قمة هرم الحوكمة داخل المؤسسة، فالجمعية العمومية هي مصدر السلطات لأجهزة حوكمة المؤسسة الأخرى وفقاً للنظام الأساسي وهانون الشركات واللوائح والقرارات الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية.

ثلاثة عشر: قواعد السلوك المهني

تأكيداً على التزام المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بأعلى معايير الأمانة والقيم الأخلاقية فإنها تعتبر التصرف المهني الأخلاقي أمراً أساسياً للعمل لديها وجوهرياً في إدارة المؤسسة لأعمالها، ويشكل السلوك المهني والأخلاقي لبنة أساسية في سمعة المؤسسة ونجاحها.

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تطبق النظام المعد لقواعد السلوك المهني لمجلس الإدارة والإدارة العليا والموظفين الذي يشمل القواعد العامة لأخلاقيات المهنة ويقضي مجموعة واسعة من الإجراءات والممارسات فيما يتوافق مع جميع التشريعات ذات العلاقة والأعراف المحلية.

أربعة عشر: السياسة البيئية والاجتماعية

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ملتزمة بحماية كلاً من البيئة، الضيوف، الموظفين وممتلكات الشركة من المخاطر البيئية والصحية ومن مخاطر السلامة، وفي سبيل وفائها بهذا الالتزام فإنها تحرص على توفير بيئة صحية وأمنة عن طريق:

- الإمتثال لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة بهذا الموضوع وغيرها من المتطلبات.
- حماية البيئة من خلال التحسين المستمر للأداء البيئي والحماية من التلوث.
- في جميع الممارسات التجارية لدينا، تأخذ في الإعتبار الأثر البيئي لهذه الممارسات.
- استخدام منتجات صديقة للبيئة حيثما كان معكناً.
- تخصيص موارد لتطوير برامج مناسبة وإجراءات معينة لتنفيذ هذه السياسة البيئية.
- قياس الأداء ووضع أهداف لتحسينه.
- التقليل وبإستمرار من الهدر في إستخدام المياه والطاقة دون التأثير على نوعية الخدمة المقدمة للضيوف
- حماية الضيوف والموظفين والمقاولين وجميع الأطراف المعنية من جميع المخاطر الصحية ومخاطر السلامة من خلال خلق بيئة آمنة بهدف التخلص من الإصابات الشخصية والأمراض المهنية.
- توفير التدريب اللازم لضمان الممارسات الآمنة. مع ملاحظة إلتزام الجميع بهذه الطرق الآمنة أثناء تأديتهم لواجباتهم.
- إتخاذ التدابير اللازمة للقضاء على المخاطر الصحية البيئية والمهنية والشخصية والتي هي على كافة الإستعداد للإستجابة لحالات الطوارئ في جميع الأوقات.

- أشارك قطاع الأعمال مع المقاولين الذين يتقاسمون نفس المبادئ في دعم البيئة والصحة والسلامة.
- ضمان التعميم المستمر من خلال تشجيع كل موظف على تنفيذ هذه السياسات والمساهمة في بيئة أكثر أمناً لاجيال المستقبل.
- مراجعة سياسات مركز أبوظبي للبيئة والصحة والسلامة بانتظام للتأكد من مواكبة نظمنا وسياساتنا لنظم ومهاسات المركز.
- نحن ملتزمون بتقديم تقرير لمركز أبوظبي للبيئة والصحة والسلامة عن التقدم لعرض النظم والمنطقة التنظيمية في فترات منتظمة.

خاتمة عشريناً: التواصل مع المساهمين

نحرص المؤسسة على التواصل مع مساهمينا عن طريق البيانات الصحفية الدورية. وعند كل تطور هام يحدث، وتتوفر المعلومات الخاصة بالمؤسسة ونشاطاتنا وبياناتها المالية على الموقع الإلكتروني للمؤسسة وتلقى الإدارة التنفيذية دورياً مع المستثمرين والخبراء والمحللين الماليين لاستعراض نشاطات المؤسسة وبياناتها المالية، إضافة إلى إتاحة الفرصة للمساهمين لتوجيه الأسئلة إلى الإدارة من اجتماعات الجمعية العمومية.

توقيع: رئيس مجلس الإدارة	توقيع: رئيس لجنة التدقيق	توقيع: رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت	توقيع: مدير إدارة الرقابة الداخلية
			
التاريخ	التاريخ	التاريخ	التاريخ
			17/3/2022

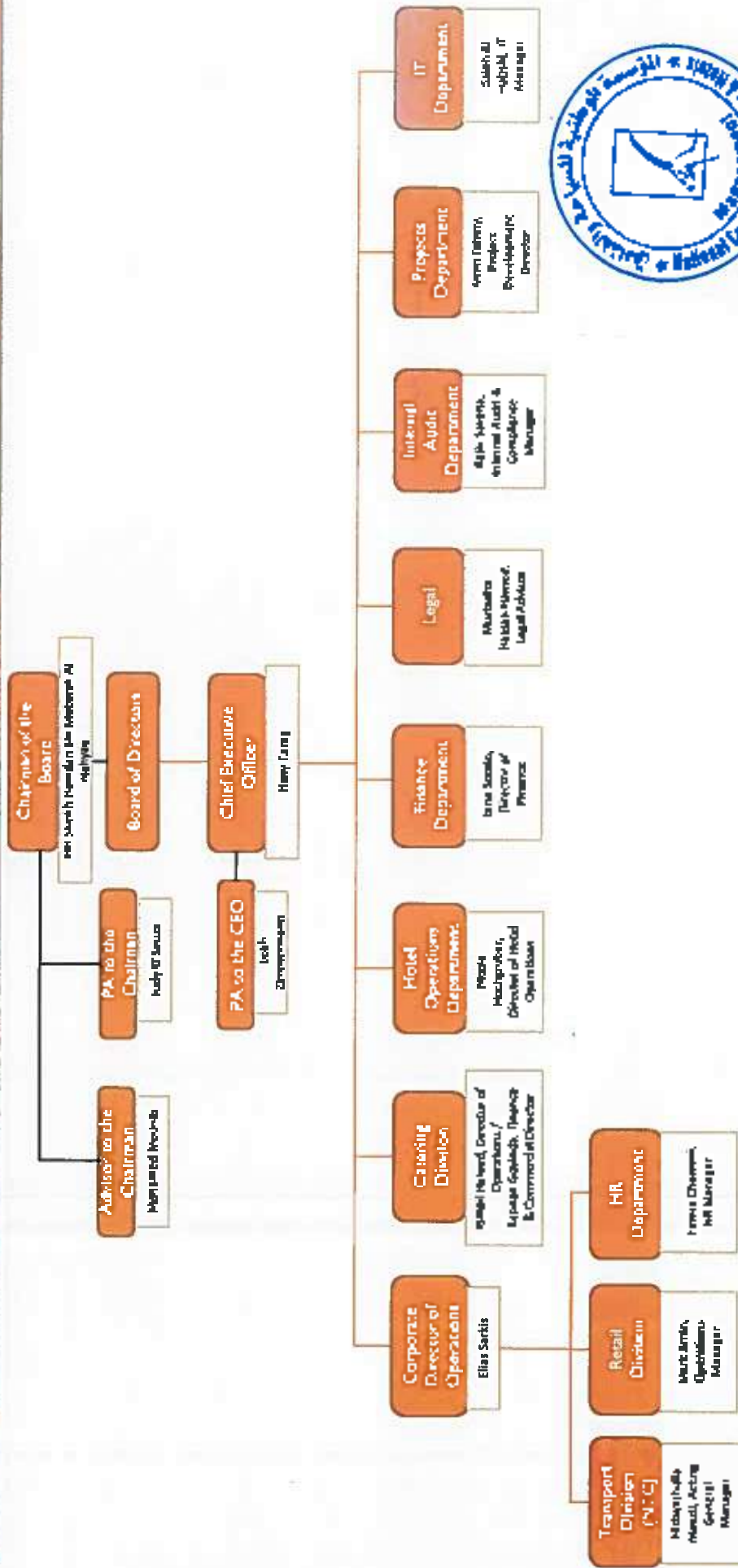


2021 NCTH vs. Abu Dhabi General Index



	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
ADH	5,593.48	5,663.62	5,932.56	6,046.80	6,558.71	6,815.44	7,318.78	7,688.61	7,098.81	7,865.31	8,546.50	8,546.50
NCTH	2.64	2.00	2.00	2.30	2.87	3.20	2.90	3.00	3.00	2.42	2.97	3.00

NCTH Organizational Chart





البيان الخامس

تقرير الإستدامة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

مبنى ٦٩٤٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
رقم الهاتف: +٩٧٧ ٢ ٤٥٩ ٩٩٩٩ رقم الفاكس: +٩٧٧ ٢ ٤٥٩ ٩٩٩٩
PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990
E. info@ncth.ae W. www.ncth.com



NCT&H

National Corporation for Tourism & Hotels

PO Box: 6942, Abu Dhabi

United Arab Emirates

Contact us:

T: +971 2 409 9999

F: +971 2 409 9990

Disclaimer

Please be aware that the only official domain for NCT&H is <https://www.ncth.com> and NCT&H will neither ask prospective employees to pay a fee nor authorize recruiters or agents to collect fee on its behalf.



SUSTAINABILITY REPORT 2021
National Corporation for Tourism & Hotels



Letters to Stakeholders

We are pleased to present the 2nd report on our Sustainability as our commitment to you, the economy, the environment, and our people. Our report remains to highlight our progress and as continuous showcase of the Company's governance as a whole and its practices as a leading corporation for tourism, catering, and support services.

In this year, one of our sustainable goal focus is with respect to preservation. In an economic world where changes are fast paced and can be material or significant, we have made it our mission to remain fortified against the raging storm.

As we progress and continue to grow, our pledge to service excellence will always remain true. Our dedication to sustainability will always be a challenge but our ultimate goal will almost remain our top priority.

About this Report

This report has been prepared in accordance with the GRI Standards: Core option

Scope of the Report

This report presents our activities during the year 2021 in the United Arab Emirates only. Financial and statistical data includes the head office, catering, and owned hotels – unless stated otherwise. All monetary figures are expressed in United Arab Emirates Dirhams.

Report Assurance

All necessary information has been supplied by each and respective division and has been reviewed and accessed by the department heads. Internal review were also dedicated to ensure the quality and correctness of the information. Our Annual Report for the year 2021 has been audited by PricewaterhouseCoopers.

Contact Person

Mr. Fawaz Chaarani (Human Resources Manager)
National Corporation for Tourism & Hotels
PO Box 6942, Abu Dhabi United Arab Emirates
T: +971 2 409 9971
F: +971 2 409 9990





Corporation Overview

- Our History
- Message from our Chairman
- Message from our CEO
- Our Mission & Values
- Corporate Governance
- Ownership Structure
- Financial Performance
- Our Corporate Divisions

Economic Responsibility

- Highlights of 2021
- Governance & Integrity
- Compliance & Ethics
- Risk Management
- Business Continuity
- Supporting Local Suppliers
- Employment Sustainability
- Government Assistance
- Sustainability Strategy

Environmental Duty

- Partner for waste reduction
- Partner of preservation
- Waste Management Policy
- Waste Reduction Action Plan
- Waste Management Process
- Corporation Programs
- Data Statistics
 - Food waste
 - Reused/Recycled Waste
 - Water Consumption
 - Electric Consumption
 - Energy Cost
 - Utility Cost

Life at NCT&H

- Our Philosophy
- Corporate Culture & Principles
- Equal Opportunity
- Employee Recognition
- Community Development
- Health & Safety Measures
- Covid-19 Management
- Choose to Vaccinate
- Meet the Team
- Stories of Progression
- Celebrating Milestones
- Corporate Activities
- Data Statistics





Corporation Overview

Our History

Boundaries don't exist in the world of tourism. A fast-growing industry that continues to make our world smaller, yet larger at the same time. Every day it transports visitors from the four corners of the globe and introduces them to various cultures and traditions, a variety of cuisines, sights and sounds. An endless choice of foreign lands beckons to be discovered. Through organized tours, hotel bookings and transportation, tourism has educated as well as entertained its people.

The National Corporation for Tourism & Hotels (NCT&H) contributes to the promotion of Abu Dhabi as a tourist and international destination. The four directions it has followed are: hotels, hotels management, catering services, transport and retail. Each division is manned by an experienced management team and provides its customers with a variety of superior services.

NCT&H doesn't only target sun seekers and shoppers, because it believes that all Abu Dhabi holiday travelers and organized groups are searching for alternatives that promise personal enrichment. It intends to assist in making each and every Abu Dhabi vacation an adventure filled with inter-cultural diversity, where tourists have an opportunity to meet the people of the region, see the country and experience Arabia.





Message from our Chairman

The National Corporation for Tourism & Hotels (NCT&H) operates hotel and food businesses under the framework for good corporate governance and effective risk management, adheres to the principles of sustainability, offers a superior service experience and delivers valuable meals to customers. The company recognizes all stakeholders throughout the supply chain and strives to become a good citizen of the society and create a balance for sustainability in the economy, society, and environment to enhance competitiveness and value of the organizations in the long term.

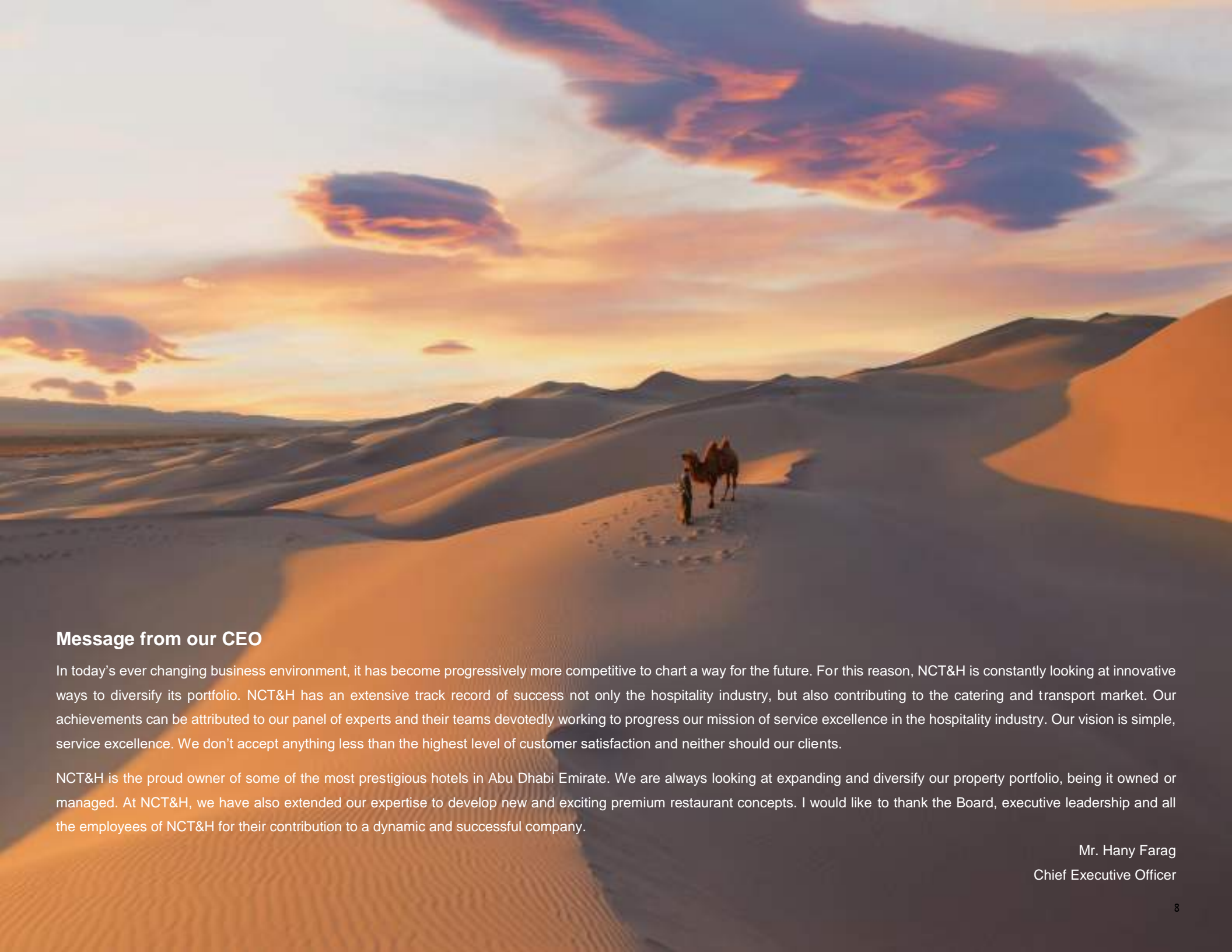
We are committed to developing sustainability strategies to support sustainable economic growth and social development. To create a sustainable balance in the economic dimension, the company is committed to improving the quality of its services and products to meet the needs of all customer groups. In terms of society, it aims to bring about security to the society and community by developing the skills and potential of its employees, creating jobs, professions, and distributing income to ensure a sustainable society. For the environmental dimension, it has been committed to conducting businesses that are environmentally friendly at all stages of its operations and taking into account both short- and long-term environmental impacts throughout the supply chain.

With the pandemic hitting the tourism and hospitality sectors considerably due to air travel restrictions and lockdowns among others, the year 2021 has been a very challenging year for everyone in the UAE and all over the world, and though we hope that the markets will gradually improve, we understand that this would still take some time. The COVID19- pandemic has even increased the pressure to hotel operators to maintain occupancy rates, in an already overly competitive market that is characterized by over-supply.

Overall, the economy remained in a challenging period for 2021 and the Board's direction is to continue pursuing ways to control cost at every possible level, and to look for other opportunities that will benefit the organization during this current market condition.

On behalf of my colleagues – the member of the Board of Directors, I would like to thank the Shareholders, the public and private establishments, the Management, and the Employees of the Corporation, for their continued trust and support.

H.H. Sheikh Hamdan Bin Mubarak Al Nahyan
Chairman of the Board



Message from our CEO

In today's ever changing business environment, it has become progressively more competitive to chart a way for the future. For this reason, NCT&H is constantly looking at innovative ways to diversify its portfolio. NCT&H has an extensive track record of success not only the hospitality industry, but also contributing to the catering and transport market. Our achievements can be attributed to our panel of experts and their teams devotedly working to progress our mission of service excellence in the hospitality industry. Our vision is simple, service excellence. We don't accept anything less than the highest level of customer satisfaction and neither should our clients.

NCT&H is the proud owner of some of the most prestigious hotels in Abu Dhabi Emirate. We are always looking at expanding and diversify our property portfolio, being it owned or managed. At NCT&H, we have also extended our expertise to develop new and exciting premium restaurant concepts. I would like to thank the Board, executive leadership and all the employees of NCT&H for their contribution to a dynamic and successful company.

Mr. Hany Farag
Chief Executive Officer

Our Mission & Values

The National Corporation for Tourism & Hotels (NCT&H) core values of respect, integrity and service excellence are the code by which it operates. Coupled with recognition, awards, and partnership; NCT&H has set a new gold standard in Abu Dhabi hotel operations, catering, retail, and transportation.

These core values represent links that bind our stakeholders and business associates together through a win-win partnership. Based on the fundamental core values,

NCT&H is firmly committed to manage and realize owners' and partners' entrusted vision for the Abu Dhabi tourism industry.



Corporate Governance

Board of Directors

The Board of Directors are all UAE nationals. The BOD has been active in building a strong corporate governance culture that plays an important role in defining and implementing the standards of responsibility that enable the management to manage the Corporation to the best benefits for shareholders.

Audit Committee

Audit Committee acknowledges the responsibility for review of work mechanism and ensuring its effectiveness. One of the roles of the audit committee is to also oversee the work of both the internal and external auditors.

Chief Executive Officer

The CEO is responsible for corporate representation and the expansion of its activities inside and outside the borders of UAE.

Executive Management

Manages the Corporation's business and provides guidance to the executive body.

Nomination & Remuneration Committee

Defines policies and criteria for nomination, periodic review, succession, appointment and termination, ensuring the Independency of independent members and conflict of interest.

Follow-up & Supervision Committee of Insider's Transaction

Responsible in notifying insiders with the required controls and legal responsibilities.

Sustainability Committee

Our current governance structures allows us to support the sustainability programs available in the Corporation.





Ownership Structure

Share Capital	785,862,000.00
Listing Date	November 15, 2000
Incorporation	December 11, 1996
Company Type	Public Joint – Stock Company
Auditor	PricewaterhouseCoopers

Our ownership comprise a percentage of 99.97 local – 79.88 are individually owned while 20.09 are owned by companies. The remaining 0.03 is currently owned by Arabs. There is no bonus shares issued in 2021.

Financial Performance

Below is an overview of our financial performance for the calendar year 2021. These consolidated financial statements are presented in UAE Dirhams (AED) which is the functional currency of the Group.

Financial Position	2021	2020	Increase/ (Decrease)	% Change
Total Assets	2,889,068,379	2,837,507,051	51,561,328	1.8%
Net Revenue	767,971,764	765,442,220	2,529,544	0.3%
Net Profit	118,148,669	114,777,593	3,371,076	2.9%

Segment Revenue	2021	2020	Increase/ (Decrease)	% Change
Hotels	164,619,462	132,883,987	31,735,475	23.9%
Retail	77,203,724	76,138,904	1,064,820	1.4%
Catering	533,369,454	562,779,886	(29,410,432)	-5.2%



Our Corporate Division

For management purposes, the Group is currently organized into four major operating segments. These segments are the basis on which the Group reports its primary segmental information.

Management monitors the operating results of its business units separately for the purpose of making decisions about resource allocations and performance management. Segment performance is measured based on profit or loss. The Group has only one geographical segment – United Arab Emirates.

Hotels & Resorts

A Leader in Abu Dhabi Hotel Management & Operation. The National Corporation for Tourism & Hotels (NCT&H) owns and manages some of the best Abu Dhabi hotels and resorts, such as the InterContinental Hotel Abu Dhabi, a unique luxury urban resort; the Danat Al Ain Resort, embedded in the famous "Garden City of the Gulf"; as well as the Danat Jebel Dhanna Resort and Dhafra Beach Hotel, both located close to Sir Baniyas Island featuring an 800-meter private beach settings ideal for business and leisure travelers. Featuring luxury amenities and authentic Arab hospitality, each resort property sets an unparalleled standard for Abu Dhabi accommodation and lodging.

NCT&H provides asset management and owner representation services in order to maximize returns and enhance asset value to its clients. NCT&H is able to assist ownership in improving asset value through working closely with hotel management companies and hotels owners, managing cash flow and controlling FF&E and capital expenditure.

We do have a thorough understanding of the investment cycle, therefore, we can advise our clients on what the best investment options are, as well as operational and other strategies aimed at unlocking value of our partners.



Our Corporate Division

For management purposes, the Group is currently organized into four major operating segments. These segments are the basis on which the Group reports its primary segmental information.

Management monitors the operating results of its business units separately for the purpose of making decisions about resource allocations and performance management. Segment performance is measured based on profit or loss. The Group has only one geographical segment – United Arab Emirates.

Catering & Support Services

NCT&H Catering and Support Services division was established in 1996 to provide catering and facility management services to organizations across a range of sectors throughout the United Arab Emirates. Our knowledge of international best practice combined with solid experience in local markets positions us as a leading partner in providing comprehensive solutions for our client's individual needs.

As the first Catering and Support Services Company in the Middle East to have achieved 18001 OHSAS accreditation, we are fully committed in promoting the highest Health, Safety & Environmental standards in catering, support services, and human resources. Our Catering Division is the first catering and support Services Company in the region to upgrade 18001 into 45001:2018. We provide a wide array of specialized services to include:

- Contract Food Service
- Camp Accommodation Services
- Facility Management
- Building Maintenance
- Office Services
- Housekeeping and Janitorial Services
- Landscaping
- Pest Control
- Laundry Services
- Recreation Services
- Kitchen Design and Equipment Supply
- Turnkey Service, including planning and construction of all facilities



Our Corporate Division

For management purposes, the Group is currently organized into four major operating segments. These segments are the basis on which the Group reports its primary segmental information.

Management monitors the operating results of its business units separately for the purpose of making decisions about resource allocations and performance management. Segment performance is measured based on profit or loss. The Group has only one geographical segment – United Arab Emirates.

Retail Division

NCT&H Retail Division operations essentially involve importing, marketing, distribution and retailing of beverage retail brands with due respect to the laws and customs of the UAE.

Cheers Abu Dhabi. “Cheers” aims to be the premier retail concept in Abu Dhabi. Our vision is the modernization of the Abu Dhabi retail shopping experience for our customers. From the effective management of a relevant and meaningful range, promotional and merchandising initiatives that go beyond customer expectations combined with the recruitment and training of experienced and knowledgeable staff for a confident personal service that cannot be beaten.

Hotels, Clubs, Nightclubs & Restaurants. The NCT&H On-trade team services and distributes our agency brands to the whole of the Abu Dhabi Market. Our experienced team work hard to create a beneficial offering meeting the requirements of individual accounts. Activation of key marketing activities, distribution focus, brand development and product throughput are all key elements to our success.

NCT&H is committed to contributing back to the community of Abu Dhabi as much as possible.





Our Corporate Division

For management purposes, the Group is currently organized into four major operating segments. These segments are the basis on which the Group reports its primary segmental information.

Management monitors the operating results of its business units separately for the purpose of making decisions about resource allocations and performance management. Segment performance is measured based on profit or loss. The Group has only one geographical segment – United Arab Emirates.

Transportation Division

Complementing hotels and catering operations, NCT&H partners with the National Transport Company – joint venture arrangement, for its transfers and large movement requirements in the UAE. The logistics entity set-up in 2002 boast a wide range of luxury buses and new model Audi and Mercedes Benz vehicles, and offers 24-hours service for car rental, public transportation, airport transport and corporate requirements. The National Transport Company, established in 2002, prides itself with a distinctive fleet of modern luxury buses and new model of Audi and Mercedes Benz vehicles cars, which provide the highest level of comfort and safety for passengers at affordable rates.

NTC's reservation system is the latest technological system in the region, as it enables the operations staff to be in direct contact with the drivers via satellite GPS and GSM mobile phones, which are connected with headphones to the car meters. By using this technology, the operation room directs the driver in order to avoid traffic jams, sends requests for dispatching and destination points and hire fees.



Our Corporate Division

For management purposes, the Group is currently organized into four major operating segments. These segments are the basis on which the Group reports its primary segmental information.

Management monitors the operating results of its business units separately for the purpose of making decisions about resource allocations and performance management. Segment performance is measured based on profit or loss. The Group has only one geographical segment – United Arab Emirates.

F&B Concept & Franchising

NCT&H has established a food and beverage track record which includes franchise handling and/or leading developing F&B concepts.

The following are its core brands of exquisite food and beverage concepts:

- Tanjore
- Luce
- Shooters
- Sahria Club
- Tarab Club
- Selections
- Byblos Sur Mer
- Tides Restaurant
- Latitude Jebel Dhanna Bar
- Tea Lounge
- C-View Café
- Waves Jebel Al Dhanna Café
- Zaitoun Jebel Dhanna Restaurant
- Hana Al Dhafra Bar
- Mayadeen Al Dhafra Restaurant
- Café at the lobby
- The Bay Shore
- Fishmarket
- Chamas Churrascaria Brazilian Restaurant
- Arabesque

The following are franchise agreement with local and international affiliations.

- Circo Restaurant
- The Belgian Café
- Cho Gao Asian Experience
- McGettigan's



Our Corporate Division

For management purposes, the Group is currently organized into four major operating segments. These segments are the basis on which the Group reports its primary segmental information.

Management monitors the operating results of its business units separately for the purpose of making decisions about resource allocations and performance management. Segment performance is measured based on profit or loss. The Group has only one geographical segment – United Arab Emirates.

Development & Projects

As part of the National Corporation for Tourism & Hotels strategic road map to bring a new dimension of classic luxury hotels and style, NCT&H is working on developing various Abu Dhabi luxury hotels, which, combined with our legendary Arab hospitality, brings an unparalleled service level to the region.

Intercontinental Grand Marina Residences

Situated in Al Bateen will feature luxury serviced apartments ranging from studios to three-bedrooms with beautiful sea views and an exclusive private beach. The residences will also have all-day dining options, premium pool and spa facilities with an access to the short walking distance Marina. This project has resulted from a 20-year management agreement with National Corporation for Tourism and Hotels (NCT&H) and InterContinental Grand Marina Residences, and it is expected to be completed mid 2022 with 130 keys.

Capital Views Project

National Corporation for Tourism and Hotels (NCT&H), through a joint venture, is undertaking a project development situated in the Abu Dhabi National Exhibition Centre (AD-NEC) area, which will be modern, urban and mixed-use in the heart of the business and exhibition area of ADNEC. The project is ongoing and will be ready in the first quarter of 2022. It will comprise of one, two, and three-bedroom residences under the larger umbrella of 319 residential apartments, alongside 323 serviced apartments.



Economic Responsibility

Highlights of 2021

Total Revenue of the Corporation is Dhs. 768 Million compared to the Dhs. 765.4 Million in the past year 2020.

The Hotel Division of the Corporation have reported increase in revenue by AED 31.7 Million from the last year.

Net Profit for the year 2021 is AED 118.1 Million, an increase of AED 3.4 Million from 2020.

Ongoing Hotel Apartments project under the brand name Grand Marina "Intercontinental" is progressing well with the project expected to be completed mid of 2022.

The residential & hotel apartment building project in ADNEC is ongoing and is also expected to be completed by Q1 2022.

In the year 2018, the Emiratization rate in the Corporation was 3%, and in 2019 the Emiratization ratio in the Corporation's head office was 4%, while in 2020 it reached 6% and was successfully retained for 2021 at 6%.

Approximately 10,000 NCT&H employees chose to vaccinate. Representing 95% of the staff including catering and support services, hotels, transport, and retail division. In 2021, we continued our support by encouraging everyone to take the booster shot, as part of our commitment to community safety.





Governance & Integrity

The National Corporation for Tourism and Hotels is committed to the highest standards of management, deriving its values and strategy from a system that integrates ethics, transparency, integrity, disclosure, accountability, and the practices of leading and compliant companies. The Board of Directors has been active in building a strong corporate governance culture that plays an important role in defining and implementing the standards of responsibility that enable the management to manage the Corporation to the best benefit for shareholders.

Managing the Corporation's business and providing guidance to the executive body in line with the Corporation's objective strategic and policies prescribed by the Board of Directors and the provisions of the law and the provisions of other legislation related to the work of the Corporation and its activities.

Task and responsibilities assigned to the executive management includes:

1. Providing accurate periodic reports on the financial position of the Corporation.
2. Procedures taken to manage the risk and the internal control system.
3. Enable the Board of Directors to review the objectives, plans and policies set and to review the management's performance.
4. Provide any necessary information and document in an appropriate time.
5. Provide the regulatory bodies any information, data, and documents required in accordance with the provisions of the law.

For more information, please refer to our 2021 Corporate Governance Report.

Compliance & Ethics

Our Corporation values the principles of accountability, honesty, and integrity in all aspects of its business. We recognize that the involvement of its employees is key to the future success of the business and we are committed to adopt best practices in employment matters, recognizing the role this plays in attracting and retaining our staff.

Competition and Fair Dealing NCT&H is a firm believer in succeeding through honest business competition. Employees endeavor to respect the rights of and deal fairly with Company's customers, competitors, and other employees.

Equal Opportunities and Anti-Harassment NCT&H is committed to providing equal opportunities in all aspects of employment and will not tolerate any legal discrimination or harassment of any kind.

Workplace, health, and safety policy The Company's goal is to provide a consistently safe environment for both our team members and our guest. In an effort to ensure this goal becomes a reality, the Company has established the related practices and guidelines and employees are expected to comply with the same.





Risk Management

The ERM framework defines essential components, suggests a common language, and provides a clear direction and guidance for risk management department and its objective in implementing Enterprise Risk Management within the Company. The following four (4) benefits are expected to be delivered to the Management:

- Provide Senior Management a clear, objective picture of the total financial impact of different risks faced by the various departments within NCT&H, and insight into how to mitigate them;
- Develop a common understanding across NCT&H, its Board of Directors and Executive Management of what are, and are not acceptable risks, so that decisions across Management levels are taken in accordance with the Senior Management's risk strategy;
- Prioritize the risks faced and ensure that risk mitigation focuses on the important risks; and,
- Communicate NCT&H's risk management capability to the Board of Directors and related committee.

Risk Management *(continuation)*

The Board of Directors is committed to fostering a culture of risk management and developing and implementing frameworks, processes, tools and structures that systematically and proactively identify, measure, mitigate and

- Communicate objectives and key principles of risk management;
- Develop a common understanding across the Company of acceptable risks, so that decisions across management levels are taken in accordance with the Company's strategy.
- Formalize and communicate consistent process and tools for identifying, measuring, mitigating, monitoring and reporting risks at all levels within the Company; and,
- Assign accountability to all staff for the management of key risks pertaining to their areas and define their interaction.





Business Continuity

The Group has performed an assessment of whether it is a going concern in the light of current economic conditions and all available information about future risks and uncertainties. The projections have been prepared covering the Group's future performance, capital and liquidity. The impact of COVID-19 may continue to evolve, but at the present time, the projections show that the Group has sufficient resources to continue in operational existence and its going concern position remains largely unaffected as of the date of issuance of these consolidated financial statements.

The Group will continue to closely monitor the impact of COVID-19 as the situation progresses to manage the potential business disruption COVID-19 outbreak may have on its operations and financial performance in 2022.

For more information, please refer to our 2021 Annual Report.

Supporting Local Suppliers

We encourage our procurement team to incorporate minimum of 20% of local supplies in their products and services. Local products are given higher priority in terms of supplier selection. Suppliers with high ICV scores are prioritized in awarding the business thereby participating in promoting local vendors and entrepreneurs. The approval of a supplier is based on one or a combination of the multiple criteria including, past experience, certifications, credibility, reputation, HSEQ compliance, internal evaluations, and possible effects to sustainability.

Employment Sustainability

Our culture is all about our employees. The development of our employees is our aim and priority; we share the same commitment to quality. The work we do is carried out to standards beyond best practice in an exciting environment where success thrives. The expert services we provide to our clients are all down to the employees who work with us. Besides that, we are reviewing the performance of our employees on annual basis in order to encourage them to work smart and ultimately get the deserved reward as we organize special workshops from time to time in order to raise the spirit and the meaning of the team work.

Government Assistance

Department of Culture & Tourism of the Abu Dhabi Emirate has decided to provide an exemption on the sales of hotel establishments from tourism & municipality fees including municipality room fees starting from January 1, 2021 until June 30, 2021. Afterwards, the DCT has decided to grant once again this exception valid from November 4, 2021 till December 31, 2021.





Sustainability Strategy

Since our founding, sustainability was a core component of our strategic direction and vision, positioning us as pioneers of corporate sustainability in the region and the world and to this day, sustainability is integrated into our operations at all levels. The NCT&H strategy is fortified by an evidence based, stakeholder-centric approach that is responsive to the needs of stakeholders and the dynamic changes occurring globally, regionally, and locally. Embedded in our approach is the proactive stewardship of the Six Capitals.

1. Natural
2. Human
3. Social and Relationship
4. Manufactured
5. Intellectual
6. Financial



Environmental Duty

Partner for waste reduction

NCT&H is regulated by Center for Waste Management, TADWEER. Waste generated by NCT&H is managed as per the guidelines by TADWEER. All recyclable and non-recyclable wastes are disposed in appropriate recycling centers which are managed by Abu Dhabi Waste Management Center.

In a report issued last 2021, Catering sites disposed of **178.02 tons of recyclable waste, 1,905 tons of non-recyclable waste, and 5.52 tons of Agricultural Farms (Putrescible waste).** Both recyclable and non-recyclable wastes are quantified, and measures are in place to reduce year on year. NCT&H corporate office closely monitor the improvements in terms of waste reduction programs.



Green Practices

The use of lighting, heating and air conditioning is constantly monitored to ensure these resources are not wasted without compromising the comfort of our guests. Stationery items are reused wherever possible. Soap dispensers are used in public toilets to reduce the waste from under-utilized soap bars. Implementation measures are continually monitored for progress through regular assessment.

Introduced Recycling Program

All glass bottles and aluminum cans are collected separately and recycled. Plastic materials are collected separately from the place of waste generation including laundry, restaurants and food production areas by an assigned person and recycled. Printer cartridges and batteries are recycled where possible. Waste paper and cardboard collected from the entire hotel is separated from landfill waste for recycling. Cooking oil is collected by a licensed contractor and recycled.

Environmental Initiatives

Hotel divisions encouraging guest to protect the environment through simple ways of encouragement such as recommending that daily washing of towels is unnecessary as part of Go Green initiatives.



Partner of preservation

Water Conservation

Hotel rooms have been equipped with showerheads, toilets and faucets that conserve water. Water less urinals have been installed in hotel public areas and employees toilets. Guests can do their part by opting to have their linens changed on the second night of their stay, in order to reduce the amount of water and chemicals used in the cleaning process. Guests can participate in the towel re-use program, in which they can hang their towels back on the rack and reuse or simply place the towels in the bathtub to be replaced by clean, fresh ones.

Electrical Energy Conservation

New, low-energy lighting (LED) is being used within the hotel. All equipment being purchased are Energy Star® compliant. New programmable thermostats in guestrooms eliminate unnecessary energy usage. Energy efficient light bulbs are installed wherever possible and ongoing. Guests can participate by keeping their door closed when the air conditioning is switched on.



Paper Waste Limitation

Email communications are only printed when necessary. Advertising and bookings are encouraged via the Hotel web sites to reduce paperwork. There is an on-going program to re-use paper at all hotel offices and reception desk before they are discarded.

Green line Environmental Services

We have partnered with Green line Environmental Services to further support us in our objective of efficient and effective waste management. Included in the risk assessment are the following forms of activities and its hazard aspect:

- Collection, construction, demolition of waste
- Collection of bulky and green waste
- Waste handling and transportation
- Chemical handling
- Cleaning and maintenance of bins and skips
- Mechanical and manual sweeping

Waste Segregation

Waste segregation at source is already practiced. A proper waste segregation plan is proposed for further actions according to the scope of NCT&H activities. Waste segregation can be done manually or mechanically. Following are the details for waste segregation:

- All waste will be segregated at source as per type of waste (recyclable, non-recyclable/non-putrescible, putrescible and hazardous).
- Wastes shall be collected, segregated and stored in color-coded waste containers for different types of wastes.
- For reuse purposes, some waste such as used printers, computers, or metal will be sold to a downstream vendor and record keeping will be in place.

Source segregation awareness build-up training for employees and staff will be continued in the coming year.

Waste Management Policy

NCT&H has chalked out a waste management policy that is based on the 3Rs strategy. The main aims of the waste management policy are as follows:

Management Commitment

Top management will ensure the effective and integrated implementation of the waste reduction plan within the organization.

Encourage and Promote 3Rs Culture

To encourage and promote the organizational culture in coherence with the 3Rs (reduce, reuse, and recycle) strategy.

Reduce Landfill Waste

The management will ensure the implementation in line with the policy, which aims to enforce minimizing the negative environmental impacts of business activities by reducing the landfill waste and ensuring disposal of waste materials in an environmentally responsible and safe manner.

Availability of Resource

Management will ensure the provision of all resources (financial and human) necessary for the implementation of the Waste Reduction Action Plan.

Training and Awareness

The management will engage a specific team for the implementation of the Waste Reduction Action Plan. This team will also ensure the provision of training and awareness corresponding to specific roles, responsibilities, and tasks within the integrated framework to achieve the overall objectives.

Sustainability of Waste Management System

The management will engage a specific team for the implementation of the Waste Reduction Action Plan. This team will also ensure the provision of training and awareness corresponding to specific roles, responsibilities, and tasks within the integrated framework to achieve the overall objectives.



Waste Reduction Action Plan

As a responsible entity, NCT&H believes in sustainability, respects the local applicable laws and is committed to the implementation of Abu Dhabi Vision 2030. Our WRAP aims to establish a waste management baseline and to reduce waste generation at the NCT&H facility. It also ensures environmentally sound disposal of waste.

This Waste Reduction Action Plan (WRAP) has been prepared for the purpose of clearly identifying the requirements for managing the wastes generated by day-to-day operations of NCT&H in order to achieve:

- **20% overall waste reduction per year** to comply with Tadweer requirements for the Waste Reduction Action Plan (WRAP).
- Procurement of equipment and services for implementation of the **Solid Waste Management** (SWM) system and to provide a baseline for all other types of waste management plans.
- Consolidation of information about the SWM system by conducting well-defined **accountability for generated waste**.
- Compliance with **Waste Reduction Policy**.
- **Compliance with regulatory** requirements.



- Increased profitability by **reducing, recycling and reverting** waste from landfill.
- Increased **awareness of employees and staff** so that they can contribute and support the management for the effective implementation of a plan to reduce waste.
- Identification of all types of waste produced during organization activities and to take **appropriate measures to control and reduce** waste.
- Promotion to **reduce, reuse, and recycle culture** in all services and activities of the corporation.
- **Environmentally sound disposal** of waste.
- **Continuous improvement** in the waste management system.
- **Management of waste** contractors.

Types of Waste

NCT&H has a diversified portfolio including catering, support services, facility management, and cleaning services. NCT&H also operates as an environmental service provider and has a permit to practice waste management from Tadweer.

Following is a list of the types of waste generated at NCT&H facilities and other sites where NCT&H is responsible for waste management:

- Inert/Street Sweeping (Garbage)
- Wood Waste
- Paper/Carton
- Plastic
- Chemical/Waste



Waste Management Process

NCT&H adopts best waste management practices to handle all types of waste (both hazardous and non-hazardous). NCT&H implement the 3Rs program to achieve Waste Reduction Action Plan objectives, including a 20% overall waste reduction in the coming year in line with Centre for Waste Management (CWM) requirements. As far as recyclable waste is concerned, paper, plastic, and wood waste are stored separately after segregation in designated areas/skips for final disposal at recycling facilities.

NCT&H Client Sites

NCT&H is the CWM approved environmental service providers (ESPs) for ADNOC Gas Processing Asab, ADNOC Gas Processing Bu Hasa, and ADNOC Refining ADRD. The types of waste collected from these facilities consisted of inert/street sweeping (garbage) and wood waste.

NCT&H Head Office

NCT&H has signed a contract with the CWM approved ESP Zone Waste Management and Recycling-Sole Proprietorship LLC for the collection of waste from its head office. Paper and plastic was produced from this location.

NCT&H Chemical Store

NCT&H has also signed a contract with the CWM approved ESP Zone Waste Management and Recycling-Sole Proprietorship LLC for the collection of waste from its chemical store. Chemical waste was generated from this facility.



NCT&H Retail Division

NCT&H has signed a contract with Averda Waste Management LLC for the collection of waste from its retail division.

NCT&H Catering has contract with AVERDA Waste Management LLC for the collection of regular waste, plastic, and cardboard recycling from the central warehouse.



Corporation Programs

Earth Hour (March 27, 2021)

Our Hotels participated in the global initiative, called Earth Hour, organized by World Wide Fund for Nature (WWF). This celebration is a movement in uniting everyone to take action on environmental issues and to protect the planet.

The lights-out event is a symbol of a broader commitment toward nature and our planet. For further details, refer to <https://www.earthhour.org/faqs>

AON QW Camp Cleaning Campaign

(October 2021, November 2021, December 2021)

The catering and support services division held multiple cleaning campaign activities as part of our continued support to the community.

Desert Cleaning Campaign (January 3, 2021)

As part of NCT&H commitment to (HSEQ), management and staff engaged in a cleaning exercise in Abu Dhabi Buhasa Central Camp (BCC).

Can Collection Campaign

NCT&H was awarded a certificate of appreciation by the Emirates Environmental Group for contributing 62 Kg of aluminum cans for the can collection day 2021.

Tree Planting

It is humbling to return to nature, what nature has been constantly giving us. We are the seeds that the past has planted and through this simple act we hope that the future generations would benefit from these seeds.

Sewage Treatment Plant

One of our owned hotels – Danat Jebel Dhanna Resort, is able to recycle and reuse water. All purified and recycled water are being used for the irrigation system to maintain hotels garden areas, plants and trees. Lab testing is periodically performed to ensure that the produced recycled water does not result to any risk to any one staying in our property. This was made possible through our partnership with Enleon Technical Services L.L.C.

Food Wastage Program

Another initiative taken is the implementation of a food waste prevention month. This is a great reminder for us to appreciate the blessings we daily receive and value more what the importance of the food in our table. Through this way, we are able to minimize the amount of food waste through the efforts of our employee community.

Beach Cleaning

Nature is something we have always admire. The views through the hotel rooms are nothing but breathtaking. Still, there are times that we take this for granted. We, as a community, believe that every act of kindness toward natures would return to us in tenfold. We hope that through this initiative, we may inspire others to take care more of our nature – even through small acts.

Water Saving Awareness

To raise awareness home water conservation, DJDR held an awareness initiative to encourage staff to conserve water when possible.

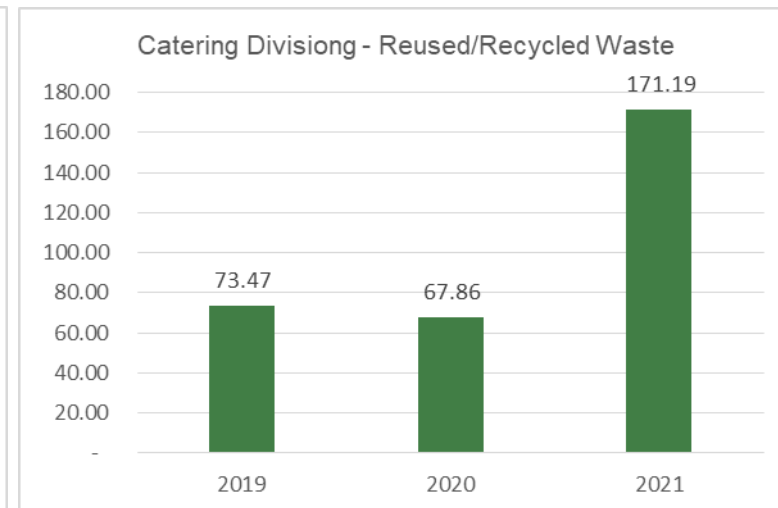
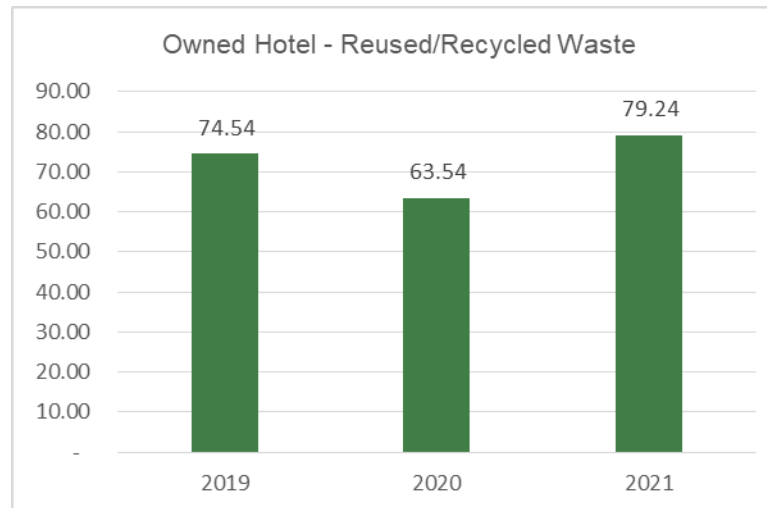
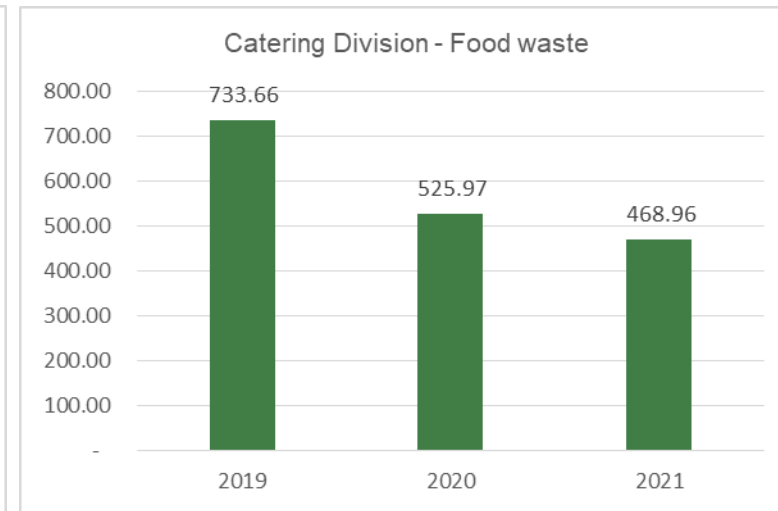
Green Parking (EV Charging Stations)

One of the initiatives taken by the corporation is making available EV Charging stations in our owned hotels. Through the partnership with Future Link, Porsche, & Tesla, may now recharge their vehicles in the Hotels. By opening an avenue for renewable energy consumption, it allows us to decrease the number of consumers who are still tied up with using non-renewable sources. As a background, non-renewable energy are sources that carries great risk of depletion. Examples of this are coal, petroleum, and natural gases.

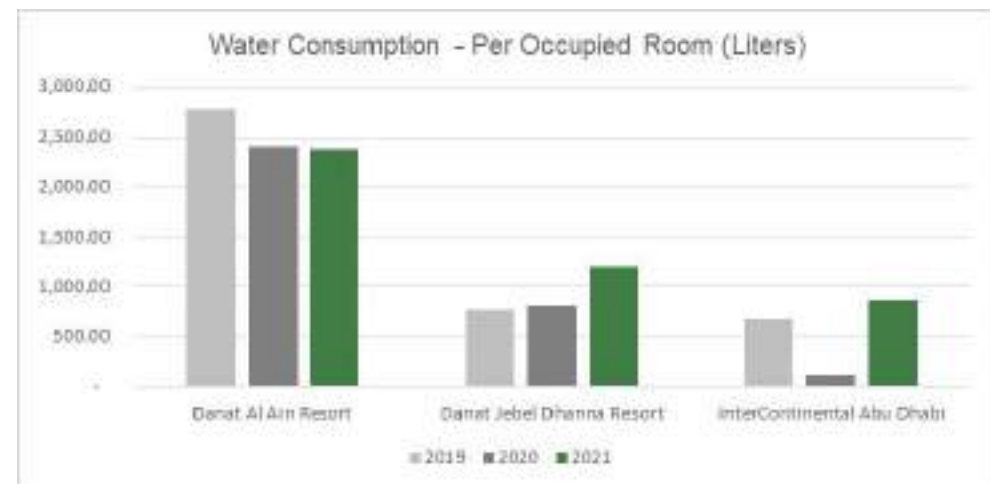
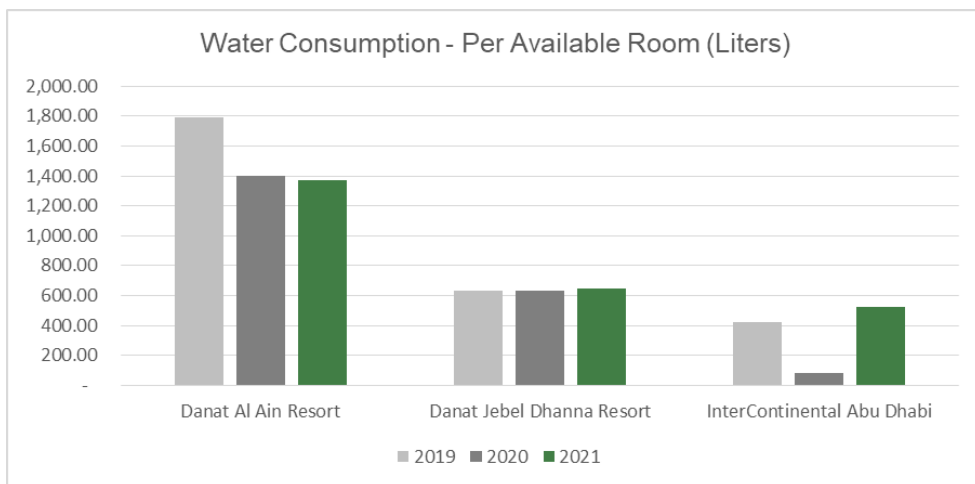
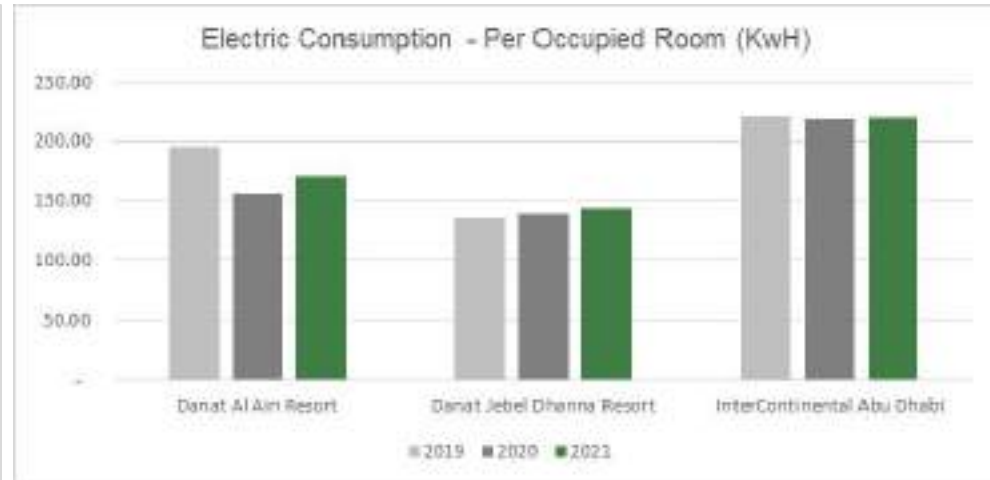
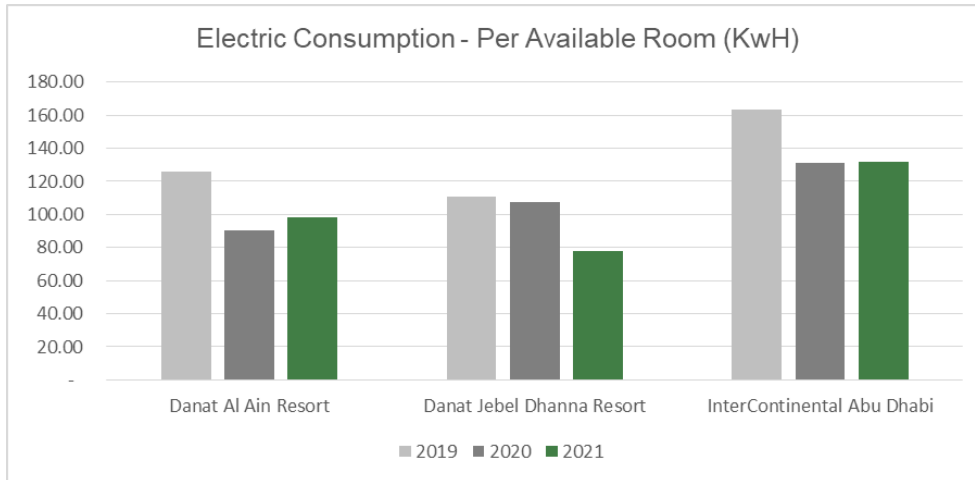
Data Statistics

Performance metrics

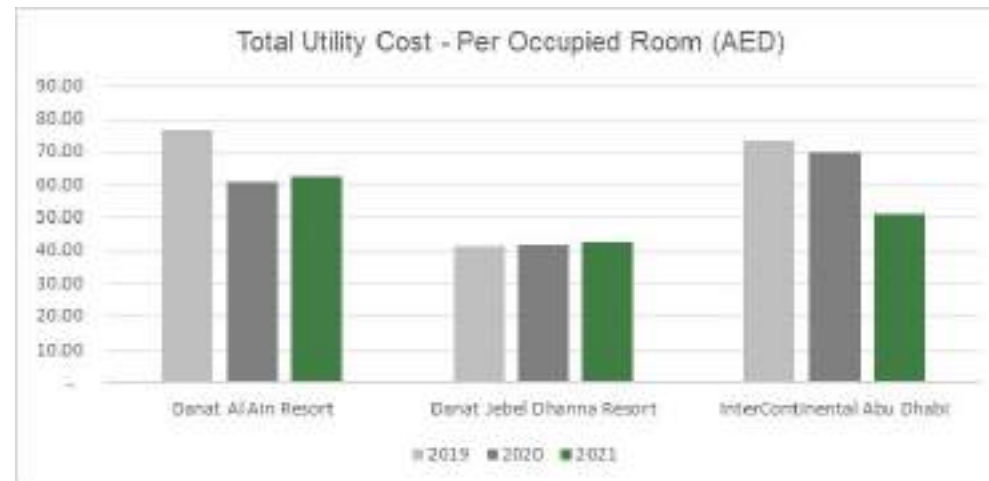
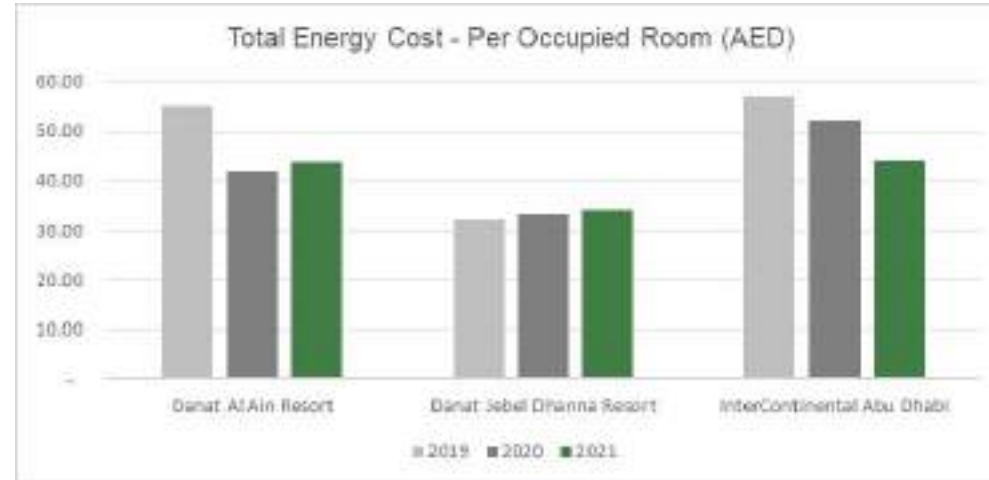
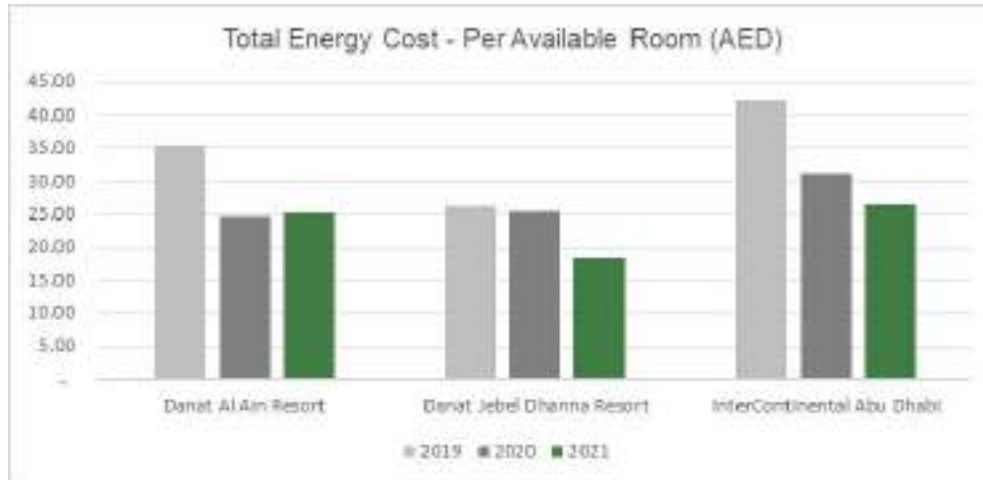
2021 continued to be a challenging year for everyone, we have pushed our best efforts to achieve reduction of waste while increasing our efforts in recycling. However, it would be noted that we had difficulties in waste recycling specifically for catering division, as we tried to acclimate as well with how to address the current COVID-19 pandemic. Our Owned hotels on the other hand, was able to support said recycling through limitation of waste as well (e.g., by using only what is necessary). This would not be possible without the support of our customers who have participated in our initiatives. Figures presented are in Ton.



Data Statistics



Data Statistics





Life at NCT&H

Our Philosophy

The difficulty of finding an enthusiastic and committed workforce has intensified and thus it will be crucial that we make every effort to attract good people and that we retain them. Human resources programs are developed to handle this labor shortage by focusing on crucial issues such as productivity, motivation, standards, training, hiring, and development. Often people assume that the HR department is responsible for these issues, whereas in reality, every manager must develop their employees. The HR department acts as a support service.

Increasingly more Human Resources Programs are being developed for employees in guest contact position since their actions and service determine whether our guests come back. The front desk clerk or attendant knows best what services the guests want. Thus, employees are the most important resource in the hotel. Training programs must be developed to ensure employees know their jobs, their product, and the Danat Hotels & Resort standards of service.

Finally, we aim to provide opportunities to ensure that we retain our employees.

Vision

The vision of Danat Hotels & Resorts is to become one of the top three regional hotel operators in the UAE. We will grow our portfolio of properties by pursuing management agreements, lease agreements as well as developing our own hotel.

Mission

Our mission is to maintain our achievements, to improve them and to create new value for our customers, employees, and shareholders.



Engaging our people

Even though 2021 was a difficult time for our community, we managed to hold simple events to remember and strengthen our bond as a community. Programs such as, wellness activities, cricket tournament, basketball tournament, national day celebration, and many more.

Our objective is to always unite our employees and to be there even during difficult times.

We are proud of the number of employees who have dedicated their profession and have stayed with us through the years. Our diversity in age represents our acceptance and respect for each generation.



Corporate Culture & Principle

Culture is made up of many components including traditions, principles, core values, beliefs, operational philosophy and visions. The following outlines our company's beliefs and principles, which forms an integral part of our culture:

Ethical Behavior – We push to adhere to the highest ethical and business etiquette standards in accordance with best practice and laws of the countries, states, and cities in which we do business.

Technological Advances – We aim to use the most effective technology and systems available that will achieve strong analytical abilities, improve the financial controls, and assist in having adequate historical data in all pertinent aspects of the business.

Environmentally conscious & Productive – We are conscious, respect and are committed to undertake our fair share in seeking to preserve and protect the environment when conducting business.

Best Practice for Corporate Citizenship – We respect our suppliers, associates, and communities and strive to achieve a balanced, fair, and harmonious co-existence within communities and its environment.

Individual Opportunities, Communications, and Expressions – We give our employees the appropriate resources, training, and authority required to carry out their responsibilities. We treat each other fairly with respect for individuals, while developing our talents and skills to their fullest potential to increase our contribution to the success of the organization we are in.



Quality and Customer Orientation – We recognize that superior quality of products and services are key elements in fulfilling both internal and external customer expectations.

In Search of Excellence on behalf of our Shareholders & their Interest – We pledge to protect and ever seek to increase shareholders interest and value at the best of our ability. Thus, through continuing financial growth of each business, we will constantly improve the return on investment to our shareholders.



Equal Opportunity

We are committed to a policy and practice of deciding all matters relating to employment – including hiring, compensation, advancement, transfer, and promotion – solely on the basis of qualification, experience, and merit. We do not discriminate on the basis of race, religion, complexion, gender, age, national origin, handicaps, marital status, education, or medical record.

The employee's advancement within the organization depends upon his or her performance. The employee is considered for advancement when he or she demonstrates the competence and judgement needed for the next level of responsibility. The performance of the employee is evaluated in writing at least once each year.

Promotion

The Owned Hotels promoted a total of 12 females and 36% of the total ratio of inter-company transfer were attributed to females. However, as 2021 pandemic continued to have a huge impact to the industry, the number of promotions were limited.



Increment

We were able to retain a ratio of 15% attributed to females for increment purposes. Similar to the numbers of promotion, increment has also been limited and have been carefully assessed on a case to case basis.

Women Empowerment

Diversity allows us to learn from one another. However, we understand that it has been a struggle worldwide to close the gap between the female to male ratio for any given industry.

This year we showcased our support for the female representation by joining them in the international women's day held last March 2021.

Our goal is that we become an organization wherein equal opportunity is made available for everyone. Looking ahead, we are committed in continuously decreasing the gap between the male to female ratio and we are devoted to include more programs that allows us to create a safe working environment.



Employee Recognition

Employees are the most crucial resource in our company and should be frequently recognized for their achievements such as employee suggestions, honesty, extraordinary performance, and the likes. The HR department is responsible for developing creative ways to recognize employees for various reasons. The HR Manager must also ensure that management clearly understand the value of praise and practice it daily.

We appreciate our employees who show commitment and excel in their jobs and show our gratitude through our Employee of the Month program (EOM). Wherein, each month one employee is being nominated as the EOM. We also have the Employee of the Year Program as an extra token of appreciation to the efforts exerted by the team.



A monthly and yearly recognition is made in recognition of the hard work and commitment which significantly contribute to the success of the Corporation. Performance evaluation is completed based on the following criteria:

- ✓ Job Knowledge
- ✓ Quality & Quantity of work
- ✓ Attendance
- ✓ Commitment
- ✓ Capacity to develop
- ✓ Communication and team work
- ✓ Attitude & Behavior
- ✓ Equity and Impartial
- ✓ Problem Solving
- ✓ Decision Making
- ✓ Judgement
- ✓ Initiative & Motivation
- ✓ Planning & Organizing
- ✓ Personnel/Uniform appearance
- ✓ Productivity
- ✓ Creativity
- ✓ Reliability
- ✓ Adaptability
- ✓ Listening Skills
- ✓ Safety & Security
- ✓ Adherence to guidelines

Training & Development

The management trainee program is a fast-track program that trains highly potential employees for management positions. Candidates may either be new employees or employees who have been with the company for a period. The program combines theoretical and practical training in all aspects of the hotel, and the duration of the program may last up to a one full year.

NCT&H Catering and support services division is an approved training center from Highfields UK and delivers training programs in Food Safety, Health Safety, and HACCP. The division has qualified trainers who are delivering courses on the above areas from basic to advance.



Community Development

The Corporation and its employees are proud of the positive impact they have on many levels in the areas where they work and live, and they prioritize this impact in all their activities in local communities on which they depend for the operational mission's support, the purpose is always to give adequate consideration to social issues when planning and implementing projects and programs that the Corporation is working on. Working together to bring positive change, build strong relationships in the community and reduce the environmental footprint caused by the activities of some companies in their areas of work, and lead through providing engagement with the community in the Company.

The National Corporation for Tourism and Hotels believes that it can have a significant impact on the local community. The Corporation supports local and regional care, as well as many non-profit humanitarian working together towards a common goal, which builds strong relationships.

Many reasons support a Company. It may be based on the needs of the community, goal driven activities, or the demonstration of a corporation's commitment toward humanitarian reasons – even if the same falls outside the core areas of their industry.

During the year 2021, the Corporation provided support in the amount AED 34,800 in sponsoring the Specialized Center for the Care of Children with Disabilities. There is also the Corporation contribution of AED 37,800 to distribute food on Eid al-Adha to those in need. Lastly, a donation of AED 15,500 for the mobility medical equipment.

For more details, please refer to our Corporate Governance Report 2021.

Mental Wellness

During the recent pandemic, NCT&H Catering and support services team had identified the necessity of enhancing employee's mental wellbeing. There were many sessions organized for employees at site who are away from their families and not able to see them since the pandemic. Together with enhancing the welfare activities, a structured training program was rolled out on Mental wellbeing. Sites organized workshops which helped to keep the momentum high.

World Food Day

NCT&H participated in World Food day program which is organized by World Food Organization under the theme Zero Hunger on 16th October 2021. During the campaign, we rolled out different training and awareness sessions related to food waste, importance of fighting hunger etc. All staff pledged their commitment to fight global hunger.



A Safe Working Environment

NCT&H has developed Food hygiene and Quality system standards based on the HACCP concepts and proudly hold the following ISO certifications:

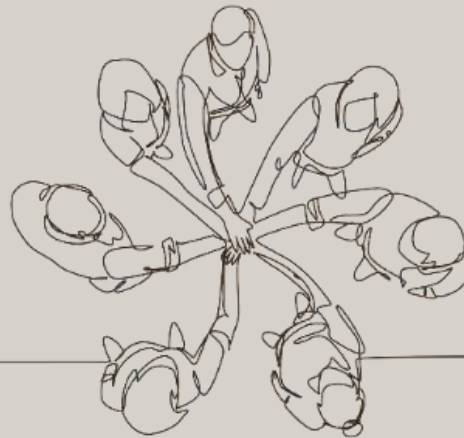
- ISO 9001:2015
- ISO 14001:2015
- ISO 45001:2018
- ISO 22000:2018

Catering division - across all the 16 site locations, successfully certified in Health and Safety, Quality, Food Safety, Environment, and HACCP Certification. NCT&H also follows the highest standards in cleaning services. The division is approved from British Institute of Cleaning Services (BICS).

The Go Safe Certification is a program endorsed by the Abu Dhabi Government, which testifies to the implementation of cleanliness and hygiene standards designed to minimize the spread of the COVID-19 virus in tourist premises. On the other hand, Dubai government authorities launch the Dubai Assured stamp to demonstrate to visitors that each hotel, restaurant, retail outlet and attraction is compliant with the strict safety and hygiene measures, in line with international health and safety standards and protocols.

Above mentioned certificates granted by the Abu Dhabi and Dubai Government are successfully issued to NCT&H establishments to certify its compliance achievement on the standards of cleanliness and hygiene. Existing control measures help us to reduce the number of incident over a period of three years and increase the number of near missing reporting in the division.

Our Hotels in its best effort, has also pushed through multiple series of trainings and reminder to further strengthen the degree of safety as a primary safeguard against the current pandemic situation. Dissemination of information are not limited to training but also includes general reminders which could be found throughout the entire hotel.



Cleaning & Safety Practices

Enhanced cleanliness measures

- Disinfectant is used to clean the property
- High-touch surfaces are monitored, cleaned, and disinfected
- Follows industry cleaning and disinfection practices

Social distancing

- Social distancing measures in place
- Safety reminders for recommended distance

Safety measures

- Personal protective equipment worn by staff
- Temperature checks given to staff
- Temperature checks available for guests
- Hand sanitizer provided

Health & Safety Measures

Safety features

- Staff follow all safety protocols as directed by local authorities
- Shared stationery such as printed menus, magazines, pens, and paper removed
- Hand sanitizer in guest accommodation and key areas
- Process in place to check health of guest
- First aid kit available
- Access to health care professionals

Cleanliness & Disinfecting

- Use of cleaning chemicals that are effective against Coronavirus
- Linens, towels, and laundry washed in accordance with local authority guidelines
- Guest accommodation is disinfected between stays
- Guest accommodation sealed after cleaning



Physical Distancing

- Cashless payment available
- Physical distancing rules followed
- Screens for physical Barriers placed in between staff and guests in appropriate areas

Free PCR Testing

PCR test requirements has also been administered regularly to be able to identify any asymptomatic cases to help decrease the spread of the virus. Even after the vaccinating majority of the employees, the corporation still continued its mandatory free PCR testing to ensure the safeness of the workplace and Labour accommodations.

Preventive measures taken into account by the corporation

Multiple measures has been taken by the Corporation to help curve the spread of the global pandemic. Said actions and steps taken are – but not limited to:

- Determining the critical functions for business continuity measures, taking into account the potential impacts of business interruptions
- Reduction of workers to the minimum level in accordance to any pronouncement by the authorities
- Continuously sterilizing equipment and facilities, and implementing controls to leave sufficient distances between the facility's employees, and customers
- Providing check points where temperature test could be taken as first line of defense for identifying any possible symptoms.
- Ensuring the availability of all necessary protocols specifying the necessary procedures, responsibilities and resources.
- Preparing posters in several languages that the worker understands in the workplace, including procedures to be followed to prevent the spread of the virus.
- Sterilization of Labour housing and facilities.

Covid-19 Management

During 2021, we are proud of our continued commitment and support to the government's initiative amidst the Covid19-pandemic.

It was also in the year 2021 when the entire world was struck with variants which both had differing issues. One caused heavy toll into an individual's body; where the other caused immediate wide spread amongst the community. As we are worried on the health and welfare of our employee/community, we remained vigilant and proactive in addressing rising concerns due to this global pandemic.

We encountered doubts as to how we may move forward with the implementation of booster shots, considering that there is a mix of information which can be gathered through various data channels. Social media also played a big factor also on how an individual understood its possible benefit and impacts.



We believed that open communication is a key factor for us to succeed in this endeavor. Without starting the conversation, shadows of doubt would remain casted and we continue to be vulnerable with the possible impact of covid-19.

Periodic examinations for workers and employees were also retained as part of the precautionary measures as issued by Emirate of Abu Dhabi. Al Hosn Application played a vital role also on the data gathering information. Through the application, we are able to confirm the status of anyone for any given time.

Health awareness material were also distributed from time to time to serve as a reminder for everyone to take care of their wellbeing.

Our management remained within reach and have always been passionate about how we can always better improve the measures taken to fight this battle. Varying changes in the international travel restriction also was another factor for consideration.



The impact of COVID-19 continues to evolve, hence there are uncertainties and likely significant risks that may impact the business in future. The Group is taking preemptive measures to monitor and manage the situation to the best of its abilities to support the long-term continuity of its business and make the necessary judgements and estimates as may be required.

For more details, please refer to our 2021 Annual Report

Choose to Vaccinate

The National Corporation for Tourism and Hotels (NTC&H) chooses vaccination and protection and urges its employees to take the COVID-19 vaccine. Approximately 95% of workers and employees of the National Corporation for Tourism and Hotels, have been vaccinated against the Covid-19 virus.

The United Arab Emirates under its wise leadership has provided guidance, support and follow-up to ensure protection for all citizens and residents alike in the face of this pandemic, and the "Choose Vaccination" campaign had a great impact in educating the public and encouraging them to make the right decision to receive the vaccine. In this context, NTC&H has decided to intensify support for this national campaign by encouraging and motivating its employees to receive the vaccine.

The Chairman, His Excellency Sheikh Hamdan bin Mubarak Al Nahyan, communicated directly with the employees to encourage and support them in making the right decision, which strengthened their confidence and urged them to continue their work in a safe environment.

The National Corporation for Tourism and Hotels, with all its divisions and departments, from Catering and Support services, Hotels, Transport, and Retail, works as one team in combating the COVID-19 pandemic and in protecting the health and safety of everyone.

In our continued support for the community, we have encouraged all of our staff for the booster shot. This enables us to lessen the risk if and when contacted with the novel coronavirus. This also acts as one of the first line of defense if and when any employee test positive. As a working community, we make sure to look out for each other by small acts of individual contributions.

We all extend our sincere thanks and gratitude to our wise leadership for providing all means of support and protection for us.



Meet the Team



**Tin Htoo – Bellman
(Myanmar - Asia)**

I feel more at home, more comfortable working here. Danat genuinely cares for your growth, both professionally and personally.

I am happy just to have a job in this difficult time of COVID & Thanks to Danat Jebel Dhanna for giving me this opportunity to grow.

**Aya Sahloul – Guest Service Agent Front Des
(Egypt – Middle East)**



Danat Jebel Dhanna is a great place get to kick start of my life, I get so much enthusiasm when I see people working full of excitement. I am thankful for the company for giving me this opportunity to come here to Jebel Dhanna at that time where the whole world is stuck with the pandemic situation. I just love being a part of the team and feel great pride in saying.

**Moiz Ur Rehmen – General Accountant
(Pakistan - Asia)**



It has been great pleasure to join such a great dynamic team and people from the greatest roots of the world. Before joining Danat, I did not have a picture in mind of Danat and Dhafra about serving both family as well as working environment, where you are not only feeling pampered but also taken care well by the team as well as the department heads. Overall, I am blessed to be a part of NCT&H”

**Bhupal Nepali –
Storekeeper (Nepal - Asia)**



Thank you for giving me the opportunity join back NCT&H. Danat Jebel Dhanna is a great place to work. The organizational values of Danat align well with my own values. I feel like I fit in Danat culture & feel welcomed by the team. Overall, I am satisfied with the support and assistance from the hiring to the on boarding process. Thank you for making me feel welcomed!

Stories of Progression

**Harsha Ranjith - Senior
Housekeeping Supervisor**



“I started my career on 2019 as a Supervisor, and with the great help and support from my leaders and mentor, my hard work and dedication, I was recently promoted to Senior Supervisor in Housekeeping. I am proud to be working in Danat and I am looking for more years for this company to grow.”

**Abhilash Mohan Das
Store Keeper cum Buyer**



“My career in Danat began on 2009 as Housekeeping Attendant, transferred and promoted to Accounts as Cashier in 2011 and Receiving Clerk in 2013. Currently working as Store Keeper cum Buyer since 2021. I am glad that Danat family have trusted me “

Meet the Team

Yosra Shiri
Guest Relation Officer
(Tunisia - Africa)

Thank you for giving me an excellent opportunity in this prestigious organization and I am proud to be a part of such a wonderful team. Everyone become my Teacher who are guiding and giving me a support. The Team are friendly and having Teamwork. I am extremely fortunate to have such supporting environment.



Angela Bajrai
Recreation Receptionist
(India - Asia)

“Danat Al Ain Resort is one of the best opportunities to work and excellent working culture, the management is very supportive. I feel very proud to have an experience with this property”.



Marissa Manongsong
Demi Chef de Partie
(Philippines – Asia)

“I truly value the support and trust Danat Al Ain Resort has given to me. I am very happy and enthusiast to be working with great people and the management of Danat Hotels ”



Anuja Babu
EHS & Hygiene Officer
(India - Asia)

“Thank you for giving me an excellent opportunity in this prestigious Danat organization and I am proud to be a part of such a wonderful team. I do really appreciate the support and warmth that I received during the initial days of my work here and I am extremely fortunate to have such supporting colleagues”

Stories of Progression



Leafar Roseann Ferrer -
Marketing Coordinator

“I started my journey here in Danat Al Ain Resort on June 19, 2018, as a Service attendant. Got promoted last 1st February 2020 from Waitress to Captain.

Although we can't deny the fact that Pandemic affect each and every one of us and despite those difficulties, I make sure to keep optimistic. Currently, I am now in the position of Marketing coordinator effective 1st December 2021. To get successful in your life, I believed, most importantly, you need to set your objectives, those things which help you in making progress. “

Noraiz Nadar - Electrician

“I started in Danat Al Ain Resort as Kitchen Steward on 2017 and was transferred and promoted to Engineering Department as Electrician last year. I am thankful that



Danat property has given me the opportunity to grow within the company and for continually trusting my abilities“.

Celebrating Milestones

Celebrating 5 Years

Danat Al Ain Resort

- Muhammad Zeeshan – Steward
- Mahinda Fernando – Stewarding Supervisor

Danat Jebel Dhanna Resort

- Avelina Esteban – Therapist



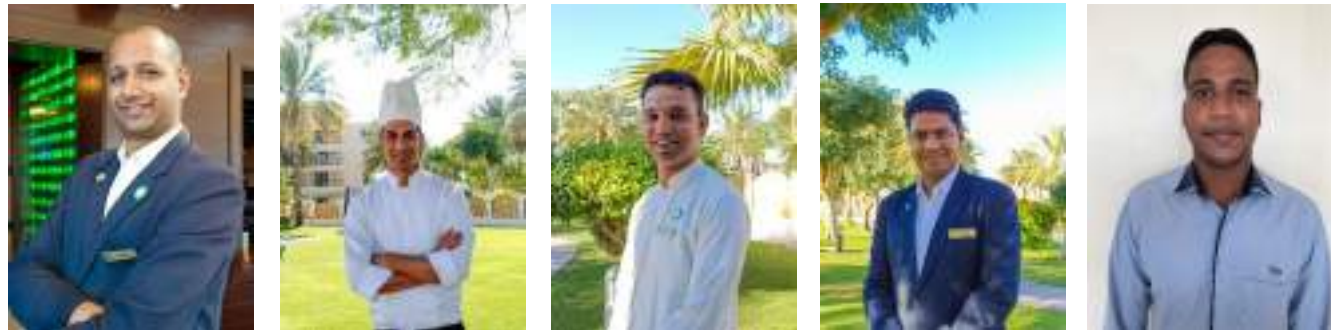
Celebrating 10 Years

Danat Al Ain Resort

- Deepak Joshi – FB Outlet Supervisor
- Rehan Uddin – Commis I
- Saman Danthasiri – Valet Parker
- Sahidul Islam – Asst. Banquet Service Manager

Danat Jebel Dhanna Resort

- Opu Mullah – Stewarding Supervisor



Celebrating 15 Years

Danat Al Ain Resort

- Iftikhar Hussain Ali – Accounts Receivable Clerk

Danat Jebel Dhanna Resort

- Nalin Nishanta – Chef De Partie



Corporate Activities

Yoga Class



Kick Boxing Class



Swimming Competition (August 9, 2021)



Christmas & Year End Dinner (December 22, 2021)



Blood Donation Campaign (December 22, 2021)

Blood donation campaign was organized in NCT&H Head office wherein 49 NCT&H employees donated their blood which can save up to 147 lives.



Data Statistics

We are happy to share our figures for the calendar year 2021. We were able to **increase the ratio of head office, owned hotel, and catering division by 1%**, respectively for the female to male ratio.

Our **women leadership remains in a strong position** and no significant changes were encountered during the year.

Though we have suffered a decline in the number of employees under the catering division, we are still happy to share the breakdown of our years of service. This represents **our commitment to employment retention** despite this trying times.

Growth & advancement opportunity was a struggle for the industry, still we tried **our best to recognize individuals** for promotion and increment.

As we believe in our youth and the wisdom of the older generation, **we do not discriminate** in providing opportunity for anyone to develop their skills.

Gender Breakdown for 2021	Female	Male
Head Office	24%	76%
Retail Division	19%	81%
Owned Hotel	17%	83%
Catering Division	5%	95%

Women Leadership as of 2021	Head Office	Retail Division	Owned Hotels	Catering Division
Managerial	20%	11%	15%	7%
Supervisory	50%	26%	19%	7%
Rank & File	20%	17%	17%	5%

Years of service as of 2021	0-1	1-3	3-5	5-9	9-12	12-15	15+
Head Office	6%	19%	5%	29%	11%	21%	8%
Retail Division	6%	27%	12%	43%	12%	-	-
Owned Hotels	27%	24%	18%	12%	6%	7%	6%
Catering Division	26%	42%	9%	14%	7%	1%	1%

Growth & advancement for 2021	Promotion		Increment		Transfer	
	Female	Male	Female	Male	Female	Male
Head Office	-	-	-	100%	-	-
Retail Division	-	-	-	-	-	-
Owned Hotels	14%	86%	15%	85%	36%	64%
Catering Division	-	-	-	-	-	-

Age Diversity as of 2021	18-30	31-50	50+
Head Office	11%	60%	29%
Retail Division	22%	66%	-
Owned Hotels	44%	49%	7%
Catering Division	46%	51%	3%

GRI Standards Index

References to FS indicate the 2021 Annual Report, to CG indicate the Corporate Governance report for 2021, and to SR indicate the Sustainability Report 2021.

GRI	Disclosure	Page/URL
100 – GENERAL DISCLOSURE		
102-1	Name of the organization	National Corporation for Tourism & Hotel (NCT&H)
102-2	Activities, brands, products, and services	SR: Our Corporate Division P.12 FS: General Information P.17 FS: Segment Information P.61
102-3	Location of headquarters	PO Box 6942, Abu Dhabi United Arab Emirates
102-4	Location of operations	SR: Our Corporate Division P.12
102-5	Ownership and legal form	CG: Shareholding Distribution P.34
102-6	Markets served	SR: Our History P.6
102-7	Scale of the organization	SR: Financial Performance P.11 SR: Our Corporate Division P.12
102-8	Information on employees and other workers	SR: Meet the Team P.47 SR: Data Statistics P.34 Full data set of information is currently unavailable
102-9	Supply chain	SR: Sustainability Strategy P.26 SR: Supporting local suppliers P.24
102-10	Significant changes to the organization and its supply chain	SR: Highlights of 2021 P.19 SR: The Covid-19 Pandemic P.45
102-11	Precautionary Principle or approach	SR: Sustainability Strategy P.26 FS: Segment Information P.61
102-12	External initiatives	SR: Community Development P.42 CG: Investors' Relation P.35 CG: Innovative Projects & Initiatives implemented P.38

GRI Standards Index

References to FS indicate the 2021 Annual Report, to CG indicate the Corporate Governance report for 2021, and to SR indicate the Sustainability Report 2021.

GRI	Disclosure	Page/URL
102-13	Membership of associations	SR: Sustainability Strategy P.26
102-14	Statement from senior decision-maker	SR: Message from our Chairman P.7 SR: Message from our CEO P.8
102-15	Key impacts, risks, and opportunities	SR: Highlights of 2021 P.19 FS: Letter to Shareholders P.3
102-16	Values, principles, standards, and norms of behavior	SR: Our Mission & Values P.9
102-17	Mechanisms for advice and concerns about ethics	SR: Compliance & Ethics P.21
102-18	Governance structure	SR: Corporate Governance P.10
102-19	Delegating authority	SR: Corporate Governance P.10
102-20	Executive-level responsibility for economic, environmental, and social topics	CG: Senior Executive Staff in the first & second levels P.15
102-21	Consulting stakeholders on economic, environmental, and social topics	CG: Environmental and Social Policy P.40
102-22	Composition of the highest governance body and its committees	Refer to NCT&H FS 2021 and CG 2021 available on www.ncth.com
102-23	Chair of the highest governance body	SR: Corporate Governance P.10 Refer to NCT&H FS and CG available on www.ncth.com
102-24	Nominating and selecting the highest governance body	
102-25	Conflicts of interest	
102-26	Role of highest governance body in setting purpose, values, and strategy	
102-27	Collective knowledge of highest governance body	

GRI Standards Index

References to FS indicate the 2021 Annual Report, to CG indicate the Corporate Governance report for 2021, and to SR indicate the Sustainability Report 2021.

GRI	Disclosure	Page/URL
102-28	Evaluating the highest governance body's performance	SR: Corporate Governance P.10
102-29	Identifying and managing economic, environmental, and social impacts	SR: Corporate Governance P.10 SR: Risk Management P.22
102-30	Effectiveness of risk management processes	SR: Risk Management P.20
102-31	Review of economic, environmental, and social topics	SR: Governance & Integrity P.23
102-32	Highest governance body's role in sustainability reporting	SR: Corporate Governance P.10 Refer to NCT&H CG available on www.ncth.com
102-33	Communicating critical concerns	SR: Compliance & Ethics P.21
102-37	Stakeholders' involvement in remuneration	CG: Method of determining the remunerations P.10
102-40	List of stakeholder groups	SR: Ownership Structure P.11 Refer to NCT&H FS and CG available on www.ncth.com
102-41	Collective bargaining agreements	Collective bargaining is not permitted within the UAE
102-42	Identifying and selecting stakeholders	SR: Ownership Structure P.11 Refer to NCT&H FS and CG available on www.ncth.com
102-43	Approach to stakeholder engagement	CG: Investors' Relation P.35
102-44	Key topics and concerns raised	SR: Highlights of 2021 P.19 FS: Letter to Shareholders P.3
102-45	Entities included in the consolidated financial statements	FS: General Information P.17 FS: Segment Information P.61

GRI Standards Index

References to FS indicate the 2021 Annual Report, to CG indicate the Corporate Governance report for 2021, and to SR indicate the Sustainability Report 2021.

GRI	Disclosure	Page/URL
102-46	Defining report content and topic Boundaries	SR: Scope of the report P.3 SR: Report Assurance P.3
102-47	List of material topics	SR: Highlights of 2021 P.19 FS: Letter to Shareholders P.3
102-50	Reporting period	January 2021–December 2021
102-51	Date of most recent report	Current report is the 2 nd Sustainability report of the Corporation
102-52	Reporting cycle	Annual
102-53	Contact point for questions regarding the report	SR: Contact Person P.3
102-54	Claims of reporting in accordance with the GRI Standards	Report has been prepared with the GRI standards: Core Options
102-55	GRI content index	SR: GRI P.52
102-56	External assurance	PricewaterhouseCoopers
103-1	Explanation of the material topic and its Boundary	SR: Scope of the Report P.3 FS: Independent Auditor P.7
103-2	The management approach and its components	SR: Corporation Overview P.5 SR: Corporate Governance P.10
103-3	Evaluation of the management approach	SR: Risk Management P.22

GRI Standards Index

References to FS indicate the 2021 Annual Report, to CG indicate the Corporate Governance report for 2021, and to SR indicate the Sustainability Report 2021.

GRI	Disclosure	Page/URL
200 – ECONOMIC		
201-1	Direct economic value generated and distributed	SR: Financial Performance P.11 Refer to NCT&H FS & CG available on www.ncth.com
201-4	Financial assistance received from government	SR: Supporting local suppliers P.24
202-1	Ratios of standard entry level wage by gender compared to local minimum wage	Refer to NCT&H FS 2021 and CG 2021 available on www.ncth.com
202-2	Proportion of senior management hired from the local community	SR: Highlights of 2021 P.19
203-1	Infrastructure investments and services supported	CG: Innovative Projects & Initiatives implemented P.38
204-1	Proportion of spending on local suppliers	SR: Supporting local suppliers P.24
205-1	Operations assessed for risks related to corruption	Refer to NCT&H FS 2021 available on www.ncth.com
205-2	Communication and training about anti-corruption policies and procedures	SR: Compliance & Ethics P.21
300 – ENVIRONMENTAL		
301-1	Materials used by weight or volume	NCT&H currently does not collect this information at Head Office level. While we are not able to report this data, we do actively manage and report on our strategy using the Waste Reduction Action Plan (WRAP)
301-2	Recycled input materials used	SR: Introduced Recycling Program P.28
301-3	Reclaimed products and their packaging materials	SR: Waste Management Policy P.30
302-1	Energy consumption within the organization	SR: Environmental Initiatives P.28

GRI Standards Index

References to FS indicate the 2021 Annual Report, to CG indicate the Corporate Governance report for 2021, and to SR indicate the Sustainability Report 2021.

GRI	Disclosure	Page/URL
302-2	Energy consumption outside of the organization	SR: Electrical Energy Conservation P.29 SR: Data Statistics outlined in P.34
302-3	Energy intensity	
302-4	Reduction of energy consumption	SR: Environmental Initiatives P.28
302-5	Reductions in energy requirements of products and services	SR: Environmental Initiatives P.28
303-2	Water sources significantly affected by withdrawal of water	SR: Data Statistics outlined in P.34 SR: Sewage Treatment Plant P.33
303-3	Water recycled and reused	
303-1	Interactions with water as a shared resource	SR: Data Statistics outlined in P.34 SR: Sewage Treatment Plant P.33
303-4	Water discharge	
303-5	Water consumption	
306-1	Waste generation and significant waste-related impacts	SR: Waste Management Policy P.30 SR: Types of Waste P.31 SR: Waste Reduction and Action Plan P.31 SR: Waste Management Process P.32
306-2	Management of significant waste-related impacts	
306-3	Waste generated	
306-4	Waste diverted from disposal	
306-5	Waste directed to disposal	

GRI Standards Index

References to FS indicate the 2021 Annual Report, to CG indicate the Corporate Governance report for 2021, and to SR indicate the Sustainability Report 2021.

GRI	Disclosure	Page/URL
400 – SOCIAL		
401-1	New employee hires and employee turnover	SR: Celebrating Milestones P.49 SR: Years of Service P.51 Full data set for new employee hires is currently unavailable
401-3	Parental leave	As per UAE Labour Law
403-2	Types of injury and rates of injury, occupational diseases, lost days, and absenteeism, and number of work-related fatalities	SR: A Safe Working Environment P.43 SR: Training and development P.45 Full data set currently unavailable
403-3	Workers with high incidence or high risk of diseases related to their occupation	
403-5	Worker training on occupational health and safety	
403-6	Promotion of worker health	SR: A safe working environment P.43
403-9	Work-related injuries	SR: A Safe Working Environment P.43 SR: Training and development P.45 Full data set currently unavailable
403-10	Work-related ill health	
404-1	Average hours of training per year per employee	Full information is currently unavailable. Nonetheless, each divisions are continuously mandated to conduct year-round trainings for the development and advancement of our employee.
404-2	Programs for upgrading employee skills and transition assistance programs	
404-3	Percentage of employees receiving regular performance and career development reviews	
405-1	Diversity of governance bodies and employees	SR: Meet the Team P.47
405-2	Ratio of basic salary and remuneration of women to men	Full information is currently unavailable

GRI Standards Index

References to FS indicate the 2021 Annual Report, to CG indicate the Corporate Governance report for 2021, and to SR indicate the Sustainability Report 2021.

GRI	Disclosure	Page/URL
406-1	Incidents of discrimination and corrective actions taken	This information is handled by the legal team and is considered confidential.
413-1	Operations with local community engagement, impact assessments, and development programs	SR: Community Development P.42 SR: Corporate Activities P.50
413-2	Operations with significant actual and potential negative impacts on local communities	
414-1	New suppliers that were screened using social criteria	Procurement policy is currently in place to ensure that new and existing suppliers also upholds the standards and values of the Corporation
416-1	Assessment of the health and safety impacts of product and service categories	
416-2	Incidents of non-compliance concerning the health and safety impacts of products and services	The National Corporation for Tourism and Hotels is in compliance with all applicable laws, regulations in the United Arab Emirates. During the fiscal year 2021, the Corporation has not been subject to any penalties or restrictions either by the Securities and Commodities Authority or any other regulatory body.
417-2	Incidents of non-compliance concerning product and service information and labeling	
417-3	Incidents of non-compliance concerning marketing communications	
418-1	Substantiated complaints concerning breaches of customer privacy and losses of customer data	CG: Details of violations committed during the year 2021 P. 31
419-1	Non-compliance with laws and regulations in the social and economic area	

NCT&H